# 盤 化言

## 全盤西化言論二個

#### 目錄

答陳序經先生	全盤西化的辯護	充分世界化與全盤西化	「我們的總答覆」書後	讀十数授「我們的總答覆」後	試評所謂「中國本位的文化建設」······	<b>論</b> 文化的創造	西化問題之批判
古		胡 適	嚴既澄		湖 適		張佛泉

全盤西化言論三集

目

錄

## 全盤西化言論三集 目 錄

一年來國人對於西化態度的變化	開明運動與文化	我們此時此地的需要是甚麼」	西化問題的尾聲	<b>了盤四個言語三隻 自 愛</b>
陳序經	鄭	心圖	張佛泉	
7經	昕	幹	泉	

### 編者引言

字 廣 使關心今日中國文化的出路的人,容易得到參考的材料 州 ٠, 我 和 三年 在: 們 北方 來,中國智識界對于「全盤西化」的文化理論及其主張的反應與爭論 當 時已經搜集刊印于「全盤西化言論集」, ,曾經很熱鬧地表露于二十三年和二十四年 和「全盤西化言論續集」之中 0 的春間 。這些言 論和 ,任. 文

建設し 近于或贊成「全盤西化」的論者 我們留心讀過這些文字及其論證 的 ,後來理論上也大大 的改變起 , H 的 趨 來了 日 , 多;雖然起首叫做擁護 想 都能看 ٥ 出反對論者的態度, 一中國 本位 日有改變 文 化

振 振有辭的說得十分起勁;但是討論到最近的階段 所 以 我 們在 討 論 全盤 西 化 問 題 的 初 期 ,所謂 反. 對 ,不獨反對全盤西化論最力的 論者,好像還是很有理由 ,

編者引言

編者引言

復古派已像 「死老虎用不着再打」, 就是老生常談的折衷調和論,也 「受了很大

,很少人相信」:這總算已引起中國智識界對于這問題更確定,更積極

再不容猶豫的態度了。

的劍傷

二十四年中的重要文字,當「續集」出版時,還有許多未會採入。現在我們把

**牠散見于各期刊的,搜集在這裏,出版「三集」。** 

麥發頡

二十五、十、三十。

# 西化問題之批判

張佛泉

高 。這問題的確異常重要 近來國人對於西化問題頗多討論,尤以「創造」「中國本位的文化」的呼聲爲最 の我 在這裏把自己的意見提出 ,不知能 否供關心這問題

的人的參考。

用 , 倘 具體的討 論便是對接受西洋文化很清楚的一 武,尚質」,及民初之以「法孔孟」及「尙武崇實」爲敎育宗旨,也是代表類似 國 人對於接收西方文化一事,雖始終未經過深刻的批判的研究,與大規模的 論,然而對於這事却也不是沒有態度表明 種看法。 清末之以「忠君 的 0 比 如 一中學 , 爲 尊孔;與 體 , 西 (尙公 學 爲

西化問題之批判

的 態度的。就實際運動方面看,我們 也可以見到各期運動之所以不 同 者 , 便 因 各

期 對西 方文化採取不同的態度,有不同的 理解。曾李的洋務運動;康梁的 維 新

運

動 , 再 進 一步 的 國民黨的革命運動;和五 四以來的新文化運動;便是好 例 0 到

來對 或說是「創造的」文化論。所以我們可以見到國人對西方文化的 態 **| 皮是有** 的 , 並

西化問題又有

兩種

態

度

, \_\_

是「全盤西化論」,

\_\_\_

是[中國本位的文化建設

論

近

且 |時常在那裏搖擺,變動

現在 我們要問 ,這幾十年來在對西方文化態度的變動中,到底有沒有牠一定

, 以 是有 的 。我在另一 文裏已經輕 輕論 到 這

點 的 趨勢呢 (載國聞周報十二卷九期) ? 就大體上 講 我們可 依着時 間的 發現 邁進 ,我們對西方文化的 長處 , 實在 一是愈承

0

認 愈多的 0 我們在起始祗 「承認西洋文化的「器」或「用」而 不承認牠的「道」或「體」,

或 是祗 承認牠的「物質」而不承認牠的「精神」。 當時所以採取這種態度的 原 故 ,也

許 多 走 捨 東 誤 胩 人 種 爲 西 庛 所 0 向 比 態 他 也 是 0 文化各 繼這 這 許 極 取了 以 觛 度能 人之所短 由 端了 是 取 于 硬 由于以 種硬性 派 那 對 性 否 八不祇 有所 ; 站 半 西 的二元 種 態度的 得 方 , 方面 保自己之所長 爲 文 穩 長 的二元論之後 , 承 化 ,亦各 他 却 的 認了 却 論 問 是 理 們 根本沒有 與西 者 題 無 由是怎樣 的「體」不 西方 有所! 疑 , , 已 戏 方文化取得更多的妥協 的 澈 經 們 的用, 短 ,便是現在所流行的 Q , 底 有 Mi 這 配 暫 , , 所以 但祇 我們 了 種「二元」的 1 且 糟 許 解 此 留 在 多進 採取了 採納 我們應當去自己之所短 在 望 ž 他們 F 祗 能 面 產 ni<sup>\*</sup> 步 見 的一體 西洋 到了 論 0 討 生出(不 調 祇 他 論 文化的 ,將 譋 們 有 牠 0 , 中 我 的用 現 和 用」足供 方面 , 也發現了長處 們 中 在 原 創造出) 一半 現 來 幾 西文化論 的 是 在 乎 , 我們借 頑 更 已 而 祗 , 至 新 取 經 未 梗態度軟化 勇 願 見 敢 指 成 少現在我 的 他 0 並 文 這 7 到 了 出 人 取 之所長; 公認 牠 化 0 , , 無 且 派 這 更 的 來 以為 了許 以爲 們 管當 體 比 的 0 這 錯 認 較 派

#### 西化問題之批判

這些長處可 取 0 所以若用數 浴 目 字 來計 算 這種 動向 , 我們可以勉强 地說 • 一中 學爲

體 ,西學爲用」 論祇承認了 西方文化的二分之一, 現 在 的東西 文 化 調和 論却 已承

認了西方文化的四分之三。 所以在這種動向中我們可以見到我們接受西方文 化是

愈來 愈增加 的 0 現在竟已與 全盤 西化論 很接近了 0 這種動向不管是由於有 意 識 的

推進 ,還是由於 **(無意識:** 的 變化 ,不管是我們所喜 歡 的 , 還 是我們所 嫌 惡 的 , 但 牠

確是史質

主張 調 和 中 西 文化 的 人 > 有一 個 似乎 最 足 動 聽 的 理 由 , 這便 是 H 國 欲 想 在這

世界舞台上佔一 脚色, 必須有自己的特殊文化 。同時 他們以為我國幾千年的 歷 史

經驗也不能 一筆 · 抹煞。我們旣能立國幾千年必有牠的 特長 ,這特長亦 必値 得 我們

四

**裏實** 的 展 將 文 見 失 保 , 的 0 化 自 卽 至 過 到 虚 存 0 , 羅馬 無 使 程 國 關 少 己 ; 怕 0 於 所 我 所 的 中 日 家 0 們努 國 階段較低 以若 畏 個 本 人接 這 這 也 的 接 性 0 秿 許 一空間 完全失 力全盤接受他 點 但 受 受希 在 過 再 若 中 虚 此 , 不 在 國 臘 我 的 在 時 能 時 民族 文化 沒 歷史 掉 不加 想 文 立 間 開 胡 ٥ 化 足 的 誠 混 ; 卽 選 適 Ŀ 在 , 特 接受西 之先 使 是沒 現 北 擇 人 入 大 殊性し 階段 沒有文化 的 在 歐 與 地 文 有基 野 之 生 义 判 較高 **輸民** 洋 化 接 的 (用十教授) 上 别 文化 礎 受 看 , Q , 法是 im 的 的 西 族 的 其 īfii 之前 團 結 民 質 接 方 整個 C 非常之一 受羅 果 中 愲 就 族 文 這 塱 却 人類 攮 也 中 化 種 肓從 本位 先 要 入 馬 , 看 ၁ 怕自 及希 嚴 然 趨 有 IE 的 胚 法 西 文化建 文 確 史 向 格 人 而 完完 ·上幾椿· 己 伯 化 於 講 的 却 , 的 來文 全是 折 設宣 0 來 的 則 未 文 文 图 衷 , 見 我 言 化消 化 體 也 到 化 大 出 們 的 中 接受 自 不 ; 事 于 的  $^{\circ}$ , 語 或 會完 有 中國 波 所 說 \_\_\_ 個 是在 是 旁 以 來 種 性 , 種 那 我 永 全 A 接 神 將 , 受印 便仍 一惰 能 文 們 消 奖 我 經 因 保 化 化 們 在 滅 過 之 性 是 發 敏 這 持 的 度 的 曾

#### 西化問題之批判

種變象的保守主義 0

化來維護民族生命,很明顯的祗是一 正在 合邏輯的誤念o我們試想,如果以我們十足的整個 皇 例o至若目前中國所遇的情形,國旣弱,而文化似又不如入,偏妄想藉保持舊有文 定要有正 , • 爲激發 保 方面澈底採 實際 一這樣 持 再 ,以爲 1 國 一比的關係 原來 便等于西人的重國家 幹 化 O 文化 取旁人的文化,一 祗有保持住中國文化特色才足以立國,才足以與各國抗衡,也 她 的 自信 拚 中的 命在實質 。歷史上已有過許多文化高 心 某部 , 也 方面 不 份反能以之退敵 0 方面 定 「模 同 種 必須主張保 時却不 山也可以 仿 · 欺己欺人之談。 西 麼? 洋 小看自己。易言之,講邦國主義不 對自己有極大的自信力。日 持 的民族被較不開化的民 (所保留 原有 並且文化之高低與國之强弱不 的舊有文化不足以與西方文化抗 文化 爲講 的 大部 0 邦國主義(Nationalism) 我 是形式 以爲這是兩 族征 , 本簡 她們 服了的 件事 是不 尊天 直 就 0

六

定要拉 ,住民族性(Nationality)問題不 放鬆的 0 (講參看拙著『邦國主說之檢討』載去年本問 第

四十则及四十一期)

我覺得 文化 在寫時 化 處在今日, 不珍貴的貢獻。將來到底有無貢獻 這 成為「一枝最强最勁的生力軍」?即使這是將來可能 領 種 另 域中因失去特 期望 納 這 領 外我們還常聽到有人在壤中國應「創造」新文化,而 ,在想 域,並 一類的話如果不完全是沒意識的,最多也紙不過是犯了夜郎的誇大狂 0 步人的 我 時 們 且 應 , 對 當 後塵尚望不及影子,還提 徵而沒落 有 於世 努力的方 然要努力 界的文化能 决心 的 中國 っ然而 ,應立 和 須 有最珍貴 中國 在 定志 未寫未想之前却 **回過頭去看** 人,不僅能 到甚麼 願 的貢獻o」(見二十四 , 然而 E 的 並駕」· 甚麼 则 在 , 然 51 先以詩人思想家自 今日 如 國 二個 而 『其創造目的是使在文 却 我們現在 和 人做詩 年一月十日十教 别 不 能先 國 一齊 人並 , 運 驅 談 也 駕 甚 示 期自 麼 齊 思 能 2 、授宣言) 甚麼 騙於 一珍貴 想 必 存 詡 ,

#### 西化問題之批判

在今日整個中國被人騎在了脖子上面喘不出氣來的時候,却偏想對世界文化有甚 麼「最珍貴的貢獻」,真成了最無聊的compensation 的「阿Q正傳」描寫中國人的心理實再深刻沒有 那便 成了笑話。你是否詩人,是否思想家,須待旁人看了你的產品再來論定 0 我寫到這裏 ,使我想到魯迅 0

1

趕上去」的一句話。這句話我簡直百思不得其解。甚麼叫「迎頭趕上去」?怎樣叫 eech有甚麼意義! 「迎頭趕上去」?何以既「迎頭」,而又「趕上去」?我不明白這一個 關於「創造」文化方面 ,還有一義應順便指出。這便是近年來最時髦的 metaphorical sp 「迎頭

全盤西化論也不是絲毫沒有問題的。我個人在大體上很同情子全盤西化論 ,

並 且 非常佩服 陳序經先生的 勇氣 ,敢 取 種 不騎腦的態度 0 但 一是我們對於

化論也可以舉出三個問題來分析。

要折 想 不 西 過 是不能完全達 化 是 衷 論上。文化 第 , 半 *11*5 2 要妥協 我 0 (們應問) 所以若接受了文化「自然折 是自然有牠的惰性 到 的 的 の取 全 0 前 盤 面 西 法乎上 化 回答恐怕自己文化消失 是 否 • , 僅得其· 你 個 不主張 可 衷」論 以 中一, 實 現 折衷 , 以 的 同 全盤 的話 時 , 理 想 不 就 ,反過 須承 西 希望安協 O 我 化 認全盤 為理 認 為以全 來 又可 ,然 想 西 , 盤 所 以 而 化 得 用 不 至 西 終 是可 化 在 恐 全盤 怕 却 爲 以 仍 理 也

看 如 果 , 我們不 採取 第二 站站 旁 能隨 人 的 在 文 意 全盤 化 的 取 西化的觀點 必 須是「批發」的 長 去 短 **,**進 的 話 ılii , 講到 也 而不是「零售」的 未 免太 「從文化本身的各方面 過 0 如 果 , 是取 這 句 話 其 含 端就 的 相 大 連帶 必須 部 關係 眞 取其 理 來 ,

完全質

現

的

理

想

O

#### 西化問題之批判

整體 是事實 是這樣 弄姨 ?文化旣是這樣機械(或說是這樣有嚴密的組織)的,豈不是祇學了其中 外一 在這樣做 任 人玩 , , 何 便立 而 太太太 西 的 種文化是不 姨 祇 ,是牽 洋東 太 · 我們模仿**西**人的事物,是隨便從那裏學 刻可以得到其整個文化了麽?比如依這種看法,是不是學了打撲克 *,* 就 要學 太 0 , 穿西 比 個民族之接受另外的文化是零碎 的 西都「自動 治特權 便須 如我們可 髮則動全身 必需採取 裝的都會念外國書,然而從上 全學 o 有許 地」就 以見到許多闊老 多人 義 "All or None" H 來 學到了呢?即我們不將這一 ,那末接受文化豈不倒變成了極簡單的 講 穿了很漂亮 , 我們 面面 也 的方式的 的 वा 學西 西裝 的 以見到其 面的例我們已經可以 0 也許 ,學那 入坐了 , 却 。文化「雖不像一 時 中 汽車 論點 並沒有 間 個外國字母 一樣,都 過久了 , 逼到這等荒 却同 十足 可 , 見到 以的 也不 坐 時仍保持 的 問屋子,屋頂 汽 理 謬的 任何 件事了麼 認 車 ,都有人 由 ,接受另 ,其 得 的 0 地步 東 事 不 0 這 方 樣 質 他 再

**壌丁**, 主 理由 選擇的 能單 地 是近 必 的 化「不能隨意的 屠殺自家弟兄 涎 理 3 即說 獨 便已 乎有機體的 由 , 採 可以購買新瓦來補好了然而 , 至 , **冰納某一** 很多 雖然所取的是否長 要西化便必須全盤西化,便不能不全盤西化 祗 少 好先 也 0 要 取長 部 比 證 學 , 0 如說 是有系統的 份 到 明 去 • 他們 , 短 則未 要 我們若是學了 西 的 , 免又 7,所去 那 邦國主義 化 [便全盤] ,可以講得通 麼 (是忽略) 很 的是否短,却不無 也不能說「文化本身是分開不 明 オ 顯 西 了具體 好 化 四 的 人的 事 才 , 才不致向 好 質 , 堅甲 ,才能 的事 若說文化絕對沒有單位 却 給 賞 利 你 外人買了 兵 得 問題。所以 0 0 個 到 所 , 祇 反 以若爲 利益 同 圖 證 證明 時 說 利器 。而不 也 , 得一的 全盤 文化 要 全盤 我以為若說 學 , 西化才 可分 能 是可 깺 他 西 0 -化 爲大 們 ,亦許术 你 找 的 , 以 如 文化 丽 規 辩 淑 好 随意 說 模 世 頀 不 文 ,

第三, 若以全盤西化為目前努力的目標 , 也含有可能的錯誤 0 我們在 Ŀ 面

西化問題之批判

全再忽 選 節已 洋文化 平 們是要先認清指定某一 談 陳序經先生的 有 旦之 包 擇 根 , 經講到西化不 聽憑軍軍噩 本 , 並且 略 間 與枝 地 , 是有 接 , 0 突然在各方面總動 葉在 在 受 所 根本 全盤西化論 以 理 ,反 論 膃 內, 在 上 Ŀ 成了 的大衆作無計劃的 必出以全盤 這時 也可 與枝葉上 但 方面是我們應該努力的目 不 擺 談 以承 被人指爲「皮毛西化」或「籠統西化」 能 脫 西 洋 指 方式 認有 員 層 的 文 出根本方面比枝葉方面更重要 地 化 分 批 採納 選擇 判工 前 别 ð ,無意 總 的 是有 作 西 不 ,我們在這時便不能 Q 方文化 能 的 祇 選 整個 融 方 勿 的 擇 法 圇 胡亂 標 含混 的 0 , 主 於是輕重 換言之,我 的 0 張 模仿 那 地 全盤 Q 主張 末 Ho 祇 0 , 文化 全盤 緩急 再避 卽 事質旣不容許 , 堅持樣樣都 ,不是沒有原 是 以 便 接 也許 開選擇的問 在 是 的 爲 質際 受。 問 缺 在 題 火 目 已 我 前 經 要 便 L 0 覺得 因的 不 我 本 我 適 包 一完 們在 能 題不 應 已 以 括 有 我 完 整 爲 西 所

歪

一少他所

新鑄

的「全盤」一

詞

,

須

承認容易惹人誤會

己之短 張之洞之流 化 為採納 們 之後 位 言文化應如何調和 的 Q , 調和 我 他 ,却不見得必需採取其他任何單位。換言之,我以為同一單位不能妥協 你 們現 便須 們 另 ,卽是在 也可以有許多不同的說法。而不能謂 不 一文化時須以單位為本, 在 全盤 但 ٥ 但可惜主張調 再對文化調 THE िंग 原則上他們也 探 空說 0 取 牠 我們第一認為文化可以分成單位,或 Traits 。 取人之長拾己之短 , 和 m 的問題 和 不容 東西文化的 都忽略了一 祇 採 而這些單位是不容妥協的 加 取 分 牠 析 個 人全未能比較具體地指出怎樣來 的一 ,不但未能指 , 問 並略 凡以爲文化可以調 部份 題 O 這便 述 , \_\_\_ 我自己的 足調 階 出何者是人之長 段 和的方式 0 0 丰 但 張 和 你若 採 的 0 取 人 我 採取 其次 問 Ī 以爲 題 ,何者 , 這 便 便义以 調 某 0 講文 都 請 万但 單 和 是 是 單 牠 位 先

譬 協 不 學 能 度 受他 目 效 西 脫 闻 家 在 如 相 兩 的 5 , 帽 而 的 們 演 並 馬 妥 , 種 21 子 是不 算 協 就 單 治 且 虎 的 而 0 還 位 實事 不 與 治 學 的 不 清 同 容 却 精 學 的 是 曾 0 兩 求是的 半 在 來 的 有 闖 態 精 細 **著沒有** 單位 度是冰 之 許 說 這 湛 禍 細 多可 間 裹 馬 的 , 我 的 態度 我 华 取 虎 0 必然 調 妥協 炭不 I 們 以 以 0 , 和 同 爲 可 在 程 如 0 的 讀書不 ;不 打 時 態 但 相 以 這 師 關 並 得 繪 算 度 容 採 裹 係 是 存 學 你 圖 他 取 的 0 0 水甚 縦 0 因 西 1 們 若 不 0 舉了 所 容半 科學治 的 有 爲 洋 所 如 折 以 V 解 得 你 不 他 衷 點馬 我 完 點 就 的態度是决 祗 的 們 論 所 學方法 必 全 要 與 的精確治學 ,而 主 保 半 他 虎 稍 須 完全 張 守 的 的 微 , 是 悠 物 的 不 馬 , 却 0 不能 橫 學 , 同 虎 然 依 理 不 他 的 家 自 不 這 方法 7 , 與精 ; 並 是 便 推 你 得 種 存 同 定 講 測不 在 不 可 的 , 一要學 論 以 結 則 確 態 法 不再 單 的 度 使 容 果 完 O , 請 位 你完 他們 我 华 全不 縝 E " 去 密 前 點 稍 不 便 們 學他們見了 後 全達 學 的 馬 但 見了女人 須 可 段 不 科 其 整 以 虎 , 詳 的 說 不 能 而 學 個 , 東 到 數 收 態 不 接

### 女人脫帽子不見得就有壞處。

們 精神) 復興 們 是不可能的 相生 經過三四 人做書名為 The Searching Mind of Greece, 須須 都可 運 的 何 捉住 關係 以我 動 以 ,若不是統制中世紀的希伯來文化,至終在十四五世 明白 + , 幾項要 和 必說 年 。中國人沒有科學 的 的適應西化的 在 ,若沒有希臘先哲的那種探索的精神(Searching mind 0 十 出 就 六世 點澈底學他 發 声 時 走 位講不能妥協呢?這是因爲我以爲文化在大體上是有 糺 被 向 歷 由 那 史後 方 ,因爲由孔孟之道裏不會產生出科學 德國發起的 面 ,我 的 , 們才曉得 那 改宗運動給 末 Searching, 你 的結果也 ,若學他們 推翻 一字恰足以形 必卽在那一方面 , 則 紀被由義大 , 便須自根本上 我們 敢信 。所以在我 容希 , 有 近代科學 利 0 譬如這 發 臘 寧他 美國 因果 動 人 們 的 我 的

們

所以祗廣汎 地說,「文化的各部分,有的是分不開,有的是分得開」,在我們

### 西化問題之批判

判

所要指 地產 的 看 說 同 認為非這樣從基礎上着手,從根本上着手, 納 , , 兩截」(我想這「兩截」兩字比「二元」兩字好得多)西化論 而文化是絕對不能模仿的 文 佛 來 牠 ,文化是有 是不 論 生 明 們 的 文化 明的 是 點 的 時 一發明 劉 ,我 也要文化 0 削 比 的 , 却 正是: 國 們可 ,文化 如 0 沒有 必亦 祗 别 汎論 與文 以 性 是創造 無 希 就大體上講 的 見到將文化 望得 臘 東西文化調和 | 明同 , 文化 便已含蓄了很 時 ,便完全又陷入張之洞的 到 , 便沒 並 也許還不 科 與文明劃爲 與 重 , 有某種文化才 的 有 , 文明。 或 近 ,更不能使我們知道所指究係 ~代科 大 失爲漂亮 甚至 的 私截然的 錯 是學不好西人的 文化文明相 將 學 注意 誤 的 會 文 的 , 產生 措 兩段 明 力還要多放在文化 若 更進 詞 , 「中學爲體,西 或 生的 某種· 之窠臼了 , , 至若 而 反 也含有很 文 以 過 過 謂文 近若干年來 朋 爲 程 來 文 是 說 , 0 /明是可 M 明 我 那 如此 大 が脈 們 是有 文 的 上 學爲用」 方面 ,我 錯 明 翻 面 有 來覆去 抄 世界性 的 誤 道 不 ! 。若 歷 我 襲 們 0 ,儒 的 由 們 史 採 的

0

化 而E 起 所 採 給 、是的 個 取 我 們的 西 扩 , 人 文化而 學的」(我 教 的 應 訓正是如此 用 不祗是文明),才足以實現 自 在這裏用貳名詞 然 科 學 2 174 , 甚 年 前 至 他 我在大公報現代思潮周 是包有 們的 應 極 用 廣 個 社 汎的意 在 會 大體上 科 學 義 3 的 與 刊 是 運 歐 不 發 動 美 刊 豿 相 詞上即會指 , 的 改 同 , 造 的 而 社 我 必 會 們 須 ! 的 再 出 文 發 ,

應當 釋 到 穿 觀 他 等 , 採 件 如 們 我 , 用 這 同 , 才 據 長 裏所提 我 袍 就 我 所 足 o 看 穿衣 然而 提 以 • 生效 出 出 若 單 的 的 壆 我 位 方式 同 的 西 相 信 0 入 來 文化單位不應妥協 的 , 除 說 , 並且在這幾方面 若 0 , 以質現 比 去 中 這些 如 两 就 便 三皮相問 西 Weltanschauung ~ 定 方 可 社 以 我們還有 的說 會爲 題不算,其 並 容 我 的 法 們 須承認是要聯帶 , , 穿了 也 的 餘許 許 理 人生觀 有 西 想 許 多重要文化「單位」是 褲 , 革 多 則 , 小 我 履 倫 一齊都 們 的 , 理 却 車 必 觀 也還 質 須 , 舉 不 整 的才 個 社 能 可 以 解 會 舉

### 西化問題之批判

好

0

永 的頭腦 節問 住 已經成了刻入而固定的條紋,溝渠 「共和國」式 目前最主要的工作,就是整個改造我們 說 也 ,我們不動則已,一 法 逃不 題 0 祇 我所主張的 利用「文化單位」等名詞來表現我的意思,也許有語病 ,如同還是打 bridge好,還是打麻 (Western type of mind) 開那些陳舊却 的 頭腦。同 可以說是從 很有 動便滾 時 我們有許多基本觀念,深入我們的腦筋如此之深 力 的雞 入這些溝裏 根 Ŀ, ,由 日 ٥ 我們的 或 的 的頭腦 0 說 個 如果 去 是從基 將好,我以為可以不 思想與活動已整個被這些溝渠給 論 ,我們著 精 , 語 而要將 神 礎 與 Ŀ 式 物質是可 示 的 的頭 澈底從根 中式的頭腦換上一 西 化 腦 論 0 以分開立 , 專去 我現在另換上一種 0 上改造 換 有 上 討 許 來 論 多皮 談 個 , 牠 我 的 個 , 栢 Ô 相 們是 抛 , 限 西式 我 拉 興 我 們 們 制 圖 枝

我 已經說我與全盤西化論是非常同情的 0 我 與全盤西化論的不同祗在我看中

寧可將

emphasis

放在精神改造方

面

實質與表象之分,祇在我將注意力放在實質的採納方面 西文化間多少有「質」的不同,而不祇是「程度高下的分別」;祇在我看西方文化有 ,而不將實質與表象等而

視之。

西化 想 , 我們便必須對這些單位全盤接受。 的 我不願將我個人劃入取長捨短的調和派內,便因為我主張重根本上從實質上 0 我認為在基本文化單位方面是無所謂長短的 0 如果我們以西方社會 為理

五.

納 , 共同的性質,共同的要點」, 西 洋文化的 在全文未結束之前 問 題 o 固然我們須承認西方文化 ,還有一 兩個問題需要幾句簡略的討論 但為實用,却也不是祗表示一種對西方文化的態 有 牠 的 一共同 的 0 基 礎 個是怎樣具體採 , 共 同 的 階段

西化問題之批判

九

們便須 我 怕 我們應當注意到現代公民的訓練等等 如 度便算了事的 政治 也不能完全避開 拿出 制 度問 \_\_\_\_ C 題 個比較具體的系統 比如我們如打算利用教育來質現我們的從根本上西化的信念 , 不談 雖 然 工 的 我 們 0 這便是一 同 時 可 來。 以 我們便須對許多問 個整個教育哲學的問題 ,但究竟我們是要二者之中的 相 信 民 土典獨 究院 裁之間有 題給 0 , 牠 \_\_\_ 爲解 們 個 的 確 **/** 决這個 共同 定 那 的 囘答 基 種 問 礎 > 題 却 ,我 , 0 而 礕 恐

答 mi 題 , 在旁處 的 這是內在的價值問題 無須冒險牽涉到文化內在價值問題。然則為甚麼我們主張要從根本上西化?因 2 我 另 0 不敢隨從陳序經先生對西洋文化做無保留的稱讚 但 會再 問 祗 題 用 次主 便 功 是 用名 張設 ,我們 詞 , 而 却 既非 E 不是可 個超官式 經 喪心 可 以回答我們 以用 病狂 的教育目標研 功用名詞 何 以 非 的 主張 為甚 (functional terms) 從根上西 医須從 。東西文化到底那 根 化不可? 本 上 西 來 化 爲囘 做 的 答 個 問 滿 意囘 具 題 這 問 好 ,

西化問題之批判

上西化才足以生效!我們是被逼西化,被逼從根上西化。近幾十年的敎訓 為我們四萬萬人如想繼續在這世上生存,便非西化不可,而欲求西化則祗有從根 是 ,我

我與 丰 張保 存 國粹以圖立國 的人正正 一相反 ,我深信從根上西化才是我民族的出路

,便唯有誠意地,老質地,爽快地

,不忸忸怩怩地從根上

西化

們最聰明的辦法

0

這已是一條很有力的理由,如果西洋文化在價值上也是優越的 四、三、二十七。 ,那自然更好

(國聞週報十二卷十二期)

### 文化的 創

沈昌曄

#### 致 張季 同 先生

今天偶然讀到張季同先生的「關於中國本位的文化建設」的文章,我想來拉雜 自海上十致授發表一十宣言以來,各地響應,紛起討論,可惜我沒機會讀

地說

不易的原則 中國文化需要建設起來是毫無疑義的;建設中國文化須以中國爲本位 。這點我無話說 。但如何建設却是問題,也便是我 要說 的 0

幾句話

,算不得討論

觀張先生對於建設中國本位文化的主張,有幾句扼要的話。他說

所謂中國本位文化建設的主張,更顯明的說,其實可以說是「文化的創造主

義」。不因襲 ,亦不抄襲,而要從新創造」。

因 爲 不 因襲 ,所 以張先生反對復古;因爲 不抄襲 7 🐞 所以張先生反 對純 歐化 0

他說:

中 國本位文化建設,是一 方面不要便中國文化完全爲西洋所克服 而歸 於消

, 使 中 國仍保持其特色的 文化;同時另 一方面又要便 中 國文化 與 世界文化

相 適 應 , 使 中 國 文化 變 成 新 的 , mi 成 爲 新 的 世 界文化之一 部 分 0

新創造呢?張先生主張:

這段

話便是張先

生反對復古反

對純

歐

化

的

釋解

0

但

旣不因襲

,

叉不

抄襲

,

如

何

從

兼 綜 東 西 兩方之長 ,發揚中 國 固 有 的卓 越的 文化遺產 ,同 時採 納 西 洋 的 有

價 值 的 精 良 的 貢 獻 , 融 合 爲 而創 成 種 新 的文 化 • • 但不要 一平庸 的 調和 , Mi

要作一種創造的綜合。」

原來張先 生想 41: 半因襲半 抄襲 的 總和 裏來 下「創造的綜 合 0

論文化的創造

不 中 的 好 ! 國 純 可 X 這 歐 是張 是 化 的 中 ,我 7 庸 先生文章中的主要點,我已引過來了。 而 想 可在 思想 根本的問 部 , 驟看 分 的 的確 復 一句 古 ,發揚 興部 很 對 分 , 中國固有的卓越的文化遺產 的 但 細 歐 化 細 的 想 綜 合 , 便覺好 、張 中 先生的主張,自然很合我們 創 造 聽 出 而 新 不實 的 ,同時 文 惠 化 來 0 採納 不 , 復 這 古 西 多 麼 洋 ,

可能 有價 ? 先 過 有 知道張先牛所要發揚 國所缺乏即所需者是些什麼?不然 去 價 對 值 0 張 的 的 於 値 先生 rþ 精 的 這 國 精 良 文化 的貢 也說 個 良 問 的 ·貢獻, 獻又是什 是什麽? • 題 「欲使所 , 的中國 張 果有 先 # 麽 生 固有 謂 融 國 當 , 然是以 文化 中 始 合爲 國本位 的卓越的文化遺產是什麼 可 的 判 特 m 爲 ,所謂中國本位文化的觀念還是漠忽不清 文 色 可 創 (有否融 化建設之意 在 能 成 那 的 裹?世界文化之大流是趨 種 0 合為 新 在 的 談 **談變成** 文化 imi 到 這 創 , 的 個 清楚 可能 所 問 成 要 題 的 採 嗎 種 以 新 前 納 ) 還 的 的 7 測 於 文 我 西 考 化 何 們 洋 得 方 察 的 的

農業 生 西 好 沒 與 平 有 , 難以 否認; 聲 像 虚 或 的 洋 卓越的 者 明 張 擬 他 的 , 寇 等 說 有 以 先 的 可 沒有 生指 以說 價 些是中國文化之 四 nn 寫 士大 吻把這一 値得 値的 從 西 ,二再 張先生的一中國 中 出中國文化 洋文化是不 發揚的· 精良 國文化是 夫 統 前 的貢 點中國文化的特徵說出來,有點像不敢承認似的 治 說 中國文化 0 : 中 2過去階 有四 獻 注 這 注重人性之發揮 軍人 Щ ,便只有「利用」之學了 文化是特重正德, 國 點 點 性之發 文 段 特點,但 ,第一中 2 張 化 的 的 特 先 根 點 生 揮 與改 庸 是 以 與 本 . 🤈 的行 不 爲 的 数 ,張先生含 需要 進 進 叫 西洋文化則特重利 貫的 罷 的 以 為態度,第二人倫之注重 發揚 說是中國 0 0 0 他指出 所 性 糊了 徵 以 張 0 ,其質 於是 先 , 他一 文 張 西 生 |洋文化 先生 張 化 雖 很難說 的 則 先 用」的話 則說 認 牛 特 以 要另 點 ŔĪ 7 勉 爲 大貢 但 應 • 強 0 , 找 看 至 觔 但 採 的 一這 納的 第三 獻 張 來 少 強 出 態 并 似 說 先 度 固

如科 學 ,工業 小,集團 生活,「力」的思想,都 是中國所需 要即 所缺 乏的

為體 文化是與「中學爲體西學爲用」不可同 中 西洋的 0 中學為體西學為用」不同的 ·國的「心的改造」文化而採納西洋的「物的改造」文化。張先生說過,中國 雖則張先生不主張 好了 西學爲用」 物的改造」文化作一 , 張先生所謂「兼綜東西文化之長」,要是我並不誤解的話 的 話 平 ,實只五 庸的調和」, 種「平庸的調和」, 。但是,我以爲,要把中國的「心的改造」文化同時 十步與百 日語的;但經 步之差 主張融合為一而創成一 已是做不到 ,我找不出其中有什**麽大不同之處** 他這樣具體的說明 ,要作一種 種新的文化 , 原 , 創 與 來是發揚 船造的綜 本位 , 一中學 是與 與 的

合」 更不可能呢!

洋 |文化並未忽略了這一點。西洋人的「正德」並不比中國人差 我們可以承認「人性之發揮與改進」是中國文化的性徵,但我們不能不承認西 ,提倡禮義廉恥 的新

生活 運動 不在 西洋發生而 反在 中國 ¢ 西 洋 文 化的精 神 , 何 嘗 不 注 重 心 的 改

!不過 玄的 化之所以 說教 ,西洋文化是以物境改變心境,是實際的;而我們中國則只是一種玄之又 停滯 0 因為西洋文化的精 不進 ,與對科 學之所以不 神是實際的,所以西洋有發達的科學等;而中國文 注重 , 也正是中國文化的精神 有以造 成 0

文化 之科學等之一部分, 隨之不同 化 與中國對科學之不 與德國文化之不同相等。德法文化雖不一樣,但其文化基點却是相同的 便不 中 國文化與西洋 如此 。以 兩 ,根本精 稚 根 而同時又保持中國文化固有之性徵,怎麼能 本 **注重,旣有其文化歷史上** 文化的精 心神不同 不同 的文化 神有其根本上 ,發展的方向不同 有融 合爲 的 一的必然性,現在僅採納西洋文化中 不同 的 可 ,歷程不同 能 。這不同 嗎?况且 , 的 整個的 程 , 度並 相應呢。 西 洋科 不跟 文化體系也 學之 法 中西 發達 國 文

論文化的創造

我以爲「心的改造」與「物的改造」不是兩件事,不能分開獨立

的

0

推

張

先

生的

文化在中國將失其存在的原動力而死亡,又怎能同時和中國的「心的改造」文化融 化而能使西 物質文化兩類。「精神」與「物質」只是整個文化的二面,「精神」是「物質」的泉源 的綜合。文化是有機體,有其不可分性。我不能承認文化可以區分為精神文化及 意 兩 文化不是算式 採納些西洋的有價值的精良的[物的改造]文化便綜合之,便內外二面 由 物質」是「精神」的表現,失其一,便二者俱失,沒有脫離了西洋的「心的改造」文 此創 種 思 , 獨 |改造||文化投入中國固有的「心的改造||文化裏來,這樣 也許 立的文化裹求其產生新的文化 造新的文化了。要是文化的創成真能這般容易,自然是求之不得。但可惜 洋的「物的改造」文化存在的 以爲中國 ,可以互相加減的。每 |固有的「心的改造」文化已是很卓越的了,現現只要發揚 , 一種獨立的文化,都有其整個的體系 道 應該是兩個文化體系 理 0 但張先生的主張却正是想把西洋的 5, 西洋 次的結婚 的物 ,而不是部分 俱 到 的 0 ,可以 改造 要從 再再 ,

說得 合為 所獲得的也只是中國固有文化罷了 雖 一好聽 呢? 採納 ,要把兩者作一種「創造的綜合」,但事實上同時融合旣不可能 方面旣失敗,卽使中國固有的卓越的文化遺產能如願的發揚 ,又何從創 成 種新 的文化呢? 所以 , 張先生 一,新的 那

文化便創不成

,所謂「創造的綜合」一語也便懸了空了

力的 但這 當 着重在「創造」二字。要是張先生真是這麼意思,那末 (不是「調和」)不是他的「創造的綜合」的原意;張先生曾說他所謂「創造的綜合」是 抄襲地所能做得到的 的 創 ! 和張先生的 我這話想張先生必不以爲然 造力 把中 ,可以做到中西文化「創造的綜合」!或者竟可以說是「創造的融合」。 西文化創 主張不同 造 O 我 的綜 說可能 ○張先生是以中西文化的「創造的綜合」來建設中國本位 合 , 1,是指 我不否認其有可能性 C 張先生會說我所叙述的近乎 在中國已創 成了 ,但斷 ,我得說 新的文化以後 不是半因襲同時 ,創造是需要原 「平庸的綜 那 時 合 有 叉 豐 動 半

#### 論文化的創造

新的文化,這時候的中國有創造的力嗎?所採納

的文 分的 文化旣將因 化 來創 成 和 種 中 國 固 有 的 文化 不能 融 合為 而 死亡,不能 給 中 國以 的 西洋 創 造 的部 的 力

固有的文化,老實發揮不出創造的力來了 ,何從談得到「創造」呢?

;而中國

張先

九生如不

信

,我們可

以看一看當前

的事實

△中國現存的文化精神麥靡到如

何 地 步? 是 否能 發揮得 出創 造 的 力? 發揚了中國 固 有 的卓 ·越的文化遺產是否能 給

中國現存 的文化精神以一 種新的力量 一而趨於創造? 中國以 前 也會 探納 過 西 洋

文

化

雖 不 曾提 出「中國本位的文化建設」這樣明確的口號 兩者的混合又是怎樣的結果?是否有 ,但在所採納的西洋文化中 創

造的 表現?

自

然

地

雜

有

中國

現存的文化精

神,這

過

事 實上 ,中國採納了西洋的民主政治,似乎應該民主化了。但因為中國現存

的 文化精神仍混入在民主政治中 , 中國之採納民主政治 , 並不曾把西洋的 民 主政

說 叉 上 精 夫 治 0 中 是 叉 統 精 潘 神 國 治 如 神 , 0 淵 仍 的 中 im 也 共 是 國 同 0 因 的 產 發 甚 時 試 爲 特 黨 抑 色; 消 歪 這 行 如共 是 中 新 化 種 封 國 教 精 m 過 產黨 神 來 建 固 育 只 之日 是 的 有 制 O 共 把 於 ; 這 的 度 產 趨 人 中 是 , 黨 彽 個 模 國 性 , 中 歐 落 固 , 法 , 其 誰 國 米 倣 有 , 能 在 根 美 的 的 的 本還 產 所 政 政 說 , 從 治 治 謂 物 法 仍 民主 換了一 國 規 Ŀ 2 是想 在 美 的 鮠 中 國 政 典 表 套 治 做大 國 章 的 現反 也 敎 上 外 , 仍 育 मिग 有 看 更 衣 哥 不 人 有 加 , , 脫 採 如 這 什 厲 , 爭 我 納 張 是 的 麽 先 過 國 權 歐 腐 都 那樣糟 來 是 生 奪 化 化 36 T 因 利 T , 襲 的 這 , , 從 並 但 呢 以 是 有 ? 前 士 不 實 搵 大 比 這 際 人 的

現 存 存 的 文化 文 從 這 化 H 此 精 事 植 神 着 所 實 根 殺 的 告訴 深 死 蒂 , 同 固 , 的 時 我 們 基 反 碰 可 映 出 以 這 中 知 種 道 國 舊 的 所 精 舊 採 神 精 納 神 的 , 以之 是 部 怎 分 殺 樣 的 死 西 的 要 洋 所 文 採 不 化 得 納 是怎 的 , 怎 脫 樣給 離了 樣 的 西 在 中 洋 中 國 精 國 現

旁

的

集

團

兩

樣

,

、樣

的

173

受

中

國

傳

統

思

想

的

影

響

0

造 文化 神 輔 橘 然而 的 如 的物的 逾 力來 不 , 淮 根 爲什麼在西 則根本沒有 爲 嗎 本 枳 改造一文 ? 剷 除 , 殊不 , 洋行有 這力 則 化 rļ: 知 有 國 橘之所以變 量 餘 的 成 0 , 效 張 m 先生當一 以之融。 切 的制度文物到了中 只趨 成 於腐 枳 不 合 會 两 , 否認那 洋文化 īE 爛 是中 , 中 國現 些所 囡 國 如張先生所 便 的 文 存 成了一 採 化只 文化 納 的 超於沒 說的 團 是西 的 精神 糟 呢 洋 ifij 作怪 文化 落 ? 創 有 泧 , 能 人感歎着 的 0 這 發 貢 種 種 出 獻 新 創 精 吧 约

種創 文化遺產 的 西 意 洋 文化搬 識 過造的綜 在 主張保持或發揚中國固有文化精神 形 , 態 卽 到 合」, , 不 所 中 特重 能 國 以創 來之所以 在 的心 中 成新 國 生 的改造」文化不曾發揚 的文化 失 適 败 應 作 , Ü 用 是因 ; — 是因 的 爲 宜 人 於西 , 爲 雖宜 對此自然會另有 ,所以不能產生創造的 洋 的 於 未 中 國 必 宜 III 於 中 中 或 番解 國 固 有 , 力 釋 的 1 卓 合 , , 作 越 中 以 的 國 爲

們 精 能 中 根 西 存 的 的 國 本 洋 叉 神 適 0 得 文 應 文化精神支配 不 但 根 須 由 爽否 適 化 本不 第 知道 我 必 應世界潮 採 們 0 為 要 納 ,因爲 得 同 種解釋看 是採 標準 知 的 , 現 道 緣 中國 F 流 納西 存 故 0 , 的意 西洋 來 中 而 的 , 中國文 ||有採納| 洋文化 這並不 的意識形態不 國 ,這是很顯 認形態: 文化之不能 的 意 是意 化不 須以 西 識 1洋文化 如 形 中國 外的 明的 何 是 態 更能 能適 是 與 , 應 事 中國 說 的 給 的 應現時 意 先 適 ,採 中 必 , 識形 求適應西洋 要 應 國 我 的 意識 中 納 E 現 , 一說過這 代 國 西 那 態之適應與 存 洋 形 末 的 的 的 世界朝 文化須 態相 意 文 3 文化 我們 識 兩者 化 適 形 精 態嗎 否為 是不 以 流 ,以改 應 便 神 與 不 ,所以 所支 , 標準 因為· 能 中 ? 必 變原有 要是 國 顧 同 配 中 我 的 到 時 , 的 西文化 意 我 在 那 們 融 們 得 識 的 末 同 合 中 意 我 採 形 國 承 時 爲 識 納 認 們 態 現 我 的

由 第二 種 解 釋 看 來 , 對於中國現存 的 文 化精 神 也 致 不 滿 , 但 想以 中國 固 有 的

形態

, 而

對

於

中

國的

要不

得

的

舊精

神子

以

嚴

厲

的

排

床

## 論文化的創造

遺產 化是只 種 囡 如 是 問 現 卓 魯精 團 上 固有 由 存 這 越的「心的改造」文化來替代,以與 所 糟 ,(如張先生所主張的)這種舊精神 中 兩者是沒有融合的可能 的 神更有 想把中國文化推動到 要不 說 的 國 樣 的 卓 固 中國 越 一有的 得 , 所 仍 色的文化 的 舊精 遊掩而 卓越 文 不 化精 能 神仍 淘 ,恐反意外地使這些耍不得的精神能多站幾時 的文化所嬗變下 乘 汰 神 機活 中 , 國現 新 入在 也不 ,質在 的階段 躍 所採納 存 , 而 是一 的 , 所採 要以 去 來的 定可 要 八西洋的 尙 ,並 不 的 且 納的部分的 西 以 得 中國固有 ,不是憑 如此 不會有意發揚中國固有的卓越 洋文化中而 的 成 「物的改造」 舊 功 無孔 精 的 神 **空掉下來的** 0 的「心的改造」文化來 不入 西洋文化更不足以 的 因 把有價值 爲 0 文化相綜合。我們姑不 中國 , 而 現在 且 0現 , 現 若發揚起 以 的 存 前 西 0 在 的 其結 接受 **洋文** 再 文 淘 淘 來 化 的文 汰 來 發揚 西 化 果 精 汰 這些 變 洋 也 這 中 神 化 成 將 文 中 國 正

舊

精

神

只落得一

襲「外套」了!

中 國 的現存的要不得的舊精神既不是憑空掉下來的 ,自然難以 一言便把這些

精 神 的 敗 , 不 舊 0 , 0 神 不 下 反 但 精 但 0 , 倂 意 的弱點; 肯 之 仍羼 但 是 事 神 識 這不 作 採 在 2 質 淘 積 入作怪 於對 納 地以這種精 勿 汰 Ŀ 過來 足以 極 圇 以 0 這 的 乔 張 西 前 套 棗 說 樣 , 洋 先 採 ,而且還具有不 ,西 文化 門 已 生以為 , 明 納 難 以 神 好 , 西 洋文化在中國怎能不糟!!而在另一 採納 遇、 新 望 前 勿 洋 其能 鶩奇 文化 %過去階 困 採 圇 西 難 納 乔 有 一洋文化 卽 棗 時 西 ,沒有眞確的認識諸弱 ·拔的 灰 好 洋 段文 , ? 文 心 的 好 這 結 化之 基 • ,自 新 過去階段文 化 喜做 果 礎。 鶩 的 所 然 奇 特 , 採納 表 不曾 以 有人以爲以前 點已 ,沒有眞 失 面 文章 深入 敗不 過 化 經 來 的 隨 後 點 , , 是 特 確 過 不 不 , 正 點 因 , 的 去 方面 會把整 思實際努力種 又 採 爲 認 階段 , 加 是中國舊精 中 卽 識 納 JE. 我所 以 國 的 西 文化 可以 只 個 洋 緣 的 求 西 文化 說 舊 故 的 看 洋 消 精 的 過 , 出 文 種 之所 舊精 這 極 呻 神 去 中 中 化 的 的 的 倒 而 國 國 適 的 緣 以失 反 是 胂 終 的 舊 精 應 映 故 對 結 ,

## 論文化的創造

舊 精 神在 中 國心 須 突入 新的文化階段這時候,並不 曾終止

o

沒有 舊 態度是中 但 , 精 他 舊 中國 的中 精 神 本 已 胂 來 國過 問 必然 文文 國 終 有 本位 一去階段 化 結 的 鲆 中庸 遺留 的 , 文化建設」的 Ę 階段 文化 是 思想 着 玴 是不 *2* 想 的 • 特 恐不 的 1.15 能 説 淵 不 理 至產生 刀 ,但 論 容 法 就 , 正 3 Ç 仍於不 做 劃 張先 是有中国 分 到 不 得 生 知 凊 因 國 不 襲 的 清 覺 楚 理 歷 0 H 張 楚 論 來 受 ĦJ 先 的 0 生是主 其 中庸思想做背景 張 0 影響 先 在新 生 張一不 雖 舊交替的過 O 可 以 見 爲 因 t:[1 中 襲 國 庸 的 文 渡 的 的 O 要是 化 行 時 人 期

爲

,

的

則 須 , 同 適 , 所 H.F 應 因 必須 以 , 爲 中國 對於 舊精神之末 培養足以適應世界文化富有創造力的中國 道 心 到 E 消 災 失了 曾終 入 新 創 的 粘 造 文化 , 因 的 力使 階段 襲舰 念之不 中國 , 新 文 的 易一時 文化 化 没 必 有 死除 了 須 的新 以 生 ill 氣 ) 的精 界文 而 的 舊 [ii] 精 mh 化之 時對於世界文化 0 加护 對 最 必 於張先 須 尚 使 原 則 其 生 終 爲 注 結 必 原

沒有 贊同 意 先 可 而 神 0 生沒有 能 於世界文化之大流是趨於何方、 我 成 培 為新 養 們 注 的 , 又 意 必 成 0 談於 1 的世界文化 组 到 注意到文化 但 新 把 張 , オ 先生 認 新 的 精 能 H 的 精 國 發 神 ---誤於 神培 的不 濄 之部 生 的 創 培養;因之張先生 去 可 副公 造 走 階 分性 成了 段 兩 分 的 文 力 個 也 文化體系 化 , ,質行「文化 才 對於張先生的「文化的創造主義」的本意 的 能 一沒有注意到阻碍創造的 特 淘 點 根 汰舊精神而 雖 1 本 E 說「文化 的創造 个同 隨 趟 去 的 一主義」, 的 階 使之終結 t]a 創造, 段 μij 文化 文 舊精 使 化 中 却 ;也 有 的 國 神 走 追 同 文化 的 惟 Us 去 瞎 有 是 行 m 融 鱁 把 存 終 合 ,我 在 新 成 條 結 爲 絕 新 的 , 是 精 更 張 的 的 路

洋 ·以 的 前 「物的改造」文化脫離了 這 採 初 納 的文 西 洋 化 文化 精 胂 , 因爲 如 何 培 舊 ,西洋的 精 蓰 胶 神 呢 約 ? 作 心 我們 怪 的改造」 ý 不 可 以從五 曾 把 文化 整 四運 個 ,不能 的 動 西 的 洋 與中 文 成 《積得 化 採納 國 到 的 舊精 過 個 來 神相 敎 , 致 訓 融 西 0

國 於 可 化 新 動之 而 舊 整 是 復 的 的 有 精 個 0 而 新 古 所以 如 叉不 可 思 整 的 神 將 運 的 惜 想 個 沒 西 文 近黄 能 動 能 落 的 的 洋 , 化 認 的 是 從 與中 文化 使 , 精 晋 抬 後 中 而 識 im 國的 的 神 頭 繼 體 發 國 養 , 的 太 不 0 出 人 成 系 但 力 養 陽 舊 新 面 的 採 成 五 的 旣 思 納 精 , , 種 終 舊 四 精 向 想 , 可 過 神 第 運動 精 發不 中 以適 神 來 相 \_\_\_ 神 圆 變 敵 0 , 步 出 給 的 假 的 **,** ` 應 雖 , 須 什 根底 世 中 便 使 舊 則 反 人持之以 國 採 麽 是 給 界文化富有創 的 要 太深 万 因 納 的 舊精 起 影響 整 量 爲那 切 嚴 久 個 來 , 投 重 神 方生 的 上不 ,不 0 以 時 所 的 從 西 介 炸 衝 支 洋 館 這 的 難 彈 紹 造 突 配 算 文 嫩 個 力 根 西 , 而 , 小了 化 芽 本 敎 洋 的 但 鱁 不能 掃除舊 文化 訓 新 衝 面 成 裏 叉 , 的 突 迅速 復 我 灌 尙 團 中 的 古 們 精 不 輸 國 結 糟 運 地 可 神 中 至 精 果 0 以 動 長 m 零 國 將 要 神 雖 理 成 確 的 星 使 是 0 會 抬 立 靑 批 Fi. 中 .7 那 得 卒 頭 新 年 發 四 國 時 E 中 文 , 以 渾 把 的 ,

張

先生

或

以者以爲

既採納

沝

個

树

西

洋

文化

,

便

無

中

國

本位

可言

,

我

不

是這

建設 世界文化 世界文化是以西洋文化爲代表 培 神 樣 的 想 養 舊 必 須適應世界文化 精 中 H 0 國 國 爲了 神 的 的 本位文化的 , 新 爲了同時兼綜中西文化之長之不可能 最 中 精 國 高 原 的 婶 則 新 , **先聲** 實 的 **の爲了** , 文化 為 而 O 以 必 除了 要 中 必須 中 國 國 , o 以世 採 西 的 因為所謂 固 一洋文化 納 新 有 整個 界文化的 精 的 卓 神 的 來 中國本位文化建設 越 , 有 建設 的 西 最高 文化 洋文化 那 中 ,我 遺產 種 原則 國 力能 以為採納整個 以養 的 之不 爲 整 個 原 使中國培養 成 一文化體 則 能 中 ,換言之,即 國 油 , 爲了 汰 的 系 的 現 新 中 成 西 存 精 0 國 現在 洋 的 神 文化以 的 是 要 種 , 新 應用 可以 所 不 正 精 謂 得 是

現在 創 僅造 造過 我不 光榮 留 否認中國有 了 渣 的 文 濘 化 , 即那 值得發揚 0 但 些要不得 那 時 的文化遺 的 創 的 造力已隨那 舊精 產 神 , 我 , 再 也不 光榮的文化的沒落而消失了 也不能 否認 恢復創 中 國 從 造力丁 前 有 過 創 0 因之,我 造 ,到了 的 精 神 適

應

世

界

文

化

的

潑

刺

刺

的

新

精

神

呢

?

### 論文化的創造

較 們 的 的 號 绝 對於我 也不 舊 改 有 爲 造 舊 糖 成 是從今 精 神 就 文化 何中 的 的 神 人 的文化遺 改 所 · 日始 造 國 的 囿 , 大 人 固 , > 反 有 都 做 ,幾曾發揚 0 是對西洋 助 戀 的 不 長其 於 到 值得發揚 中 示 國 洋文化有根 弱 出什麼來 點 因 固 襲」, 的文化遺產 啊 有 沒 的 有 本認 奶奶 心 成 而 就 不 的 跳不 識 ,在新 0 能 改 造 就 的 給 出 這 人 以 的精 文化 因 , 新 點 而 襲 的 神沒有 也 不 的 的 評 觀念 是僅 人 可 價 看出: , 2 培養 的 對 僅 襏 於 採 图 揚 取 字 卽 中 成 固 裏 以 使 國 西 有 前 僅 的 洋 文 0 幾 爲 的 化 要 , 發揚 便 個 不 的 物 難 得 比 口

化 以 0 病 卽 滴 使 人身上 要是 應世 再加幾種 界文 不 探 因因 納 化 西洋 整個 爲 的 是 0 的 卽 的 固 有價值 有 西 使 洋 的 有 文化 緣 幾 的貢獻綜 故 點 所 , , 丽 至 謂 彩 在 卓 合投之 因襲 稍 越 稍 的 興 文 的 圈子 奮 , 化 12 \_\_\_\_ 的 因西 裏發 下 性 , 徵 仍培養 揚 洋的貢獻脫 , 中 注 射 國 不 的 到 文化 成 這 離了 新 個 遺産 的 犯 本體 危 文 化 症 , 精 也 ifi 的 失 神 文 難

中

國

的

固

有

產

,

也

須

採

納

整個

的

西

洋

文化

C

嗎? 況張 養 新 新 了 其 西洋文化 是 舊 精 能 成 的 效 精 先 這 精 發 神 的 力 話正 明 ,不 175 神 生還不能 神 ,投入之後 能 是 , Ū 又有什麼辦 然 足以 愁不 必 創 中 造的 國 後 須 發出 用 說 確 的 , 才 西 定 明 然 新 ,又敵不過這個文化病人的舊精 以中國 創 能 洋文化整個 地 精 找出該 把新 造 法? 剛 神 發 的 , 朗 力 精 的 而 要發揚 量 神 固 不 點 有 的 來 是 漸 漸養 體 的 , 0 西 文化 張 的 剛 洋 系 先 中國文化 往 創 的 成 遺產 生不 造 射 0 , īfii 而 下 黜 來 是說過: 去 因 可 創 爲這 ,使 的 , 以 便滿 造 神 特 與 一中國 裏面 色呢 **,自然** 這 西 文化 足了 洋文 「中國人 ! 的 的 新文化 這樣 ,便停· 一樣 血 病 化 是中 相 人 脫 不 適 的 : 難以 是落 不 國 胎 止 是不 應 採 不 的 換 0 納整個 會發 骨 進 養 空了 有 ; 所 成 7 , 排 的話 朋 淔 以 0 所 種 斥 的 何 種 ,

我以爲這是一 張 先生是有「純歐 種錯覺 c 化將使· 要使 中國文化完全為西洋所克服 中國文化完全為西洋所克服 ,除非是西洋人用 而歸於消亡」的 疑 懼 種 的 强 ,

,

模倣 說 化 文 謂 的 學 现 大 納 2 畫 採 的 化 體 根 7 在 的 納 是 物 本 壓 mi 系 所 , 西 0 幾 不 得 力 有 但 不 的 洋 說 > 種 有 惰 能 先從臨摹 使 是 改 我 文 的 們不能 其不 西 造 定 性 自 化 却 H 一洋文化 鱁 國 的 樹 是 , 還 交化 可 的 自 西 , 腳 分性 不承 膱 須 動 , 學 化 , 不 墓 起 經 的 0 0 也不 能 故第 認 的 我 o 過 習而久之, 採 們 倘 模倣 成 種 阻 納 能 淀 績 全 採 如 嚼 0 一說 远洋文: 怕臨 全盤 盤 納 愐 , 定 步 西化 西 經 且 探納使可馬上採納 皋 不 的 過 所 也許要忘了自己 西 洋 (化是中) 謂 化 能 消 並 採 文 要 典 與 不是死路 納 化 化 採 所臨 也須從 所臨 便 的 納 , 國突 去其 曾 態 也只 皋 如 度 驀 整個 變戲 是養 的 渣滓 的 也 入 是 條 對 同 新 0 過來而毫 着 法 象 う擷 但 如 化 的 成 , 般當 手 此 這 m 文 中 , 樣 是被 是 則 , 化 其 國 0 不能 卽 0 必 m 根 階 菁 新 一無追漏 動的 經 本畫 疗先 文 段 因 華 精 全盤 只採 化 爲 的 的 神 途 文 的 不 第 並 的 同 化 進 徑 納 第 西 好 不 化 樣 是完全 化 展 西 有 自 步 0 , 叉 洋 其 Ö 况 步 , 2 而 0 提倡 正 是 整 譬 且 的 的 0 我 如 妣 個 畫 的 們 所 採 如 ,

文化 衝 汰 担 心 突 十 整個 採 分 而 , 在 時 納 ,所 純 間 的 7 力 得 粹 麔 的 量 與 也許只有 的 個 與 空 中 西 國 中 間 洋 血血 國 的 文 一半 選 中 的 化 孕 舊 能 擇 育 精 使 O ,若提倡了一 t ti 中 成 神 典 衝 國 國 突激 西 文 的 舊精 洋文 化 盪 爲 化相 半 的 西 神 結 有 洋 , 其文化 適應 果 所 所 得 克服 , 將 的 恐只皮毛 使 新 歷 而 中國 史的 精 歸 於 神 的 消 根 o 這其間經 要不 據 , 0 得 張 相 的 先 反 舊 過新 生 的 精 IE , 舊的 神 不 西 淘 洋 必

 $\circ$ 

西 發揮 美 F 0 有 國 , 洋 現 我 了 文 這 的 獨立 獨 們 在 化 種 新 立 中 也 , 的 迨完全吸 精 國 的 Œ 新 新 的 在 神 精 向 的 創 由 神, 孕育 未 文 造 來 力 化 取 體系 才能發出創 了 的 的 m 培養 餘 光明之路 西 洋 地 0 我 文 mi 0 們 我 獨 化 進展 叉可 們 造 立 的 精髓 便 的 , 其 因這 力 可 0 因 這 ,才 間 , 自 經 這 種 可談 過 須 個 ----經 獨立 未 種 了 來 到 過 獨 良 一的新精 的 立 相 創 好 當 造 世 的 的 界 的 0 消 新 的文 西 過 神 精 化 洋 程 的 , 神 文化不 化 才 舒 的 0 其先 園 展 能 舒 漸 , 展 地 是 只 對於中國 趨 裹 im 盡 求 於 創 , 正 善 獨 適 成 葢 立 有 了 應

光大之 綜 不言 固 不 , 合 偉 有 置是 的文化 建 大 筝 的 設 的 , 2創造力 方式 · 因襲 半 作 也也 到 ,有從新的目光下所產生的新的評價 便 將 與 自然 中 , 而 西 抄 洋文化 西文化 襲 給 地建設起來了。要是如張先生的主張 地 新 , 一 平 之長融合為一 的世界以有價 創造的 庸 的 融 調和 合 一份 , 値 Ö 那時 質際上 一的貢 做 不 我們 獻 到 (,發掘) 融 , 0 怎麼 m 的 合旣不可能 中國 所謂「中國 其可 能 、 名義· 文化 做到 以適應 , 創 ,創造又無力量 本 上雖是以「創 將 造的綜 位的文化」 心時代的 以豐富 合。呢 而發 的 造 内 , 雖 ? 的 揚 涵 ,

空之中 創 養 典 中 造 應 中 以 國 所 國 大 以 的 文化 新 新 的 ,我 魄 精 的 是有 力駕 以爲 文 神 化 的 向上性的 馭 現在文化界的領袖們 運 的 整個 出 動 路 0 ļ 不 的 我們 應怕 西 ,我們應該發揮文化的 洋 文化 全盤西化有成為西 不 應只 ,使中 爲 ,應放大了 適 國 應 這 採 納 )胆來 力量以改變這 洋文化 後 個 的 時 消 做 問 的附 化有 這 採納整個 ---良好 庸 個 二個 的 空 危險 西 的 間 時 經 洋文化以培 M 空 過 自 而 限 0 不 0 於時 這 蚁 是

我 的 話 嚕嚕嘛嘛 夾 七夾 八 說 得多了, 說 得 不 明白 處 ,是我沒有 說話 的 遨 旃 0

現在把我的意見再概括地說一說。

我的意見是:

• 建設中國 本位文化須 以世 界文化 的最 高 原則 爲 原 則 , m 以 一國精 神 赴

之。 所 以一 面 須 趨 间 於整 個 世 一界文 化 的 動 向 , 面 須 先 求 中 國 精 輔 與 此 趨 问 相 適

應。

現 存的中國精神不 足以適 應世界文化的趨向 , 更不 足以 創造新 的 文化 ,

而 反 足以 阻 碍 時 代 的 進 展 , 所 以 必須 淘 汰現存的中 國精 神, ifi 培 養 中國 的 新 精

神。

中 國 固 41 的 良 好 的 中 國 精 神 , 因 민 有 過 極 度 的 發展 , 有 過 光 祭 的 歷 史 ,

再 投入現存 的精 鰰 FF 也 一發揮不 出 新 的 力來 ;現存的精 神正 由 固 有 的嬗 變而 來 ,發

論文化的創造

四五

揚 中 國 固 有的文化遺產仍不 足以 淘 汰舊精 柳 而培養新 精 神 , 仍 不 足以 適 應 世

化 之 趨 问 , 所以 此 舉 在 現時 無 需 要

四 ` 世界文: 化的 代 表 者 是西洋文化 ,所以中國 新精 神的 培養 , 應借助於 西 洋

0

力 因西 合 文化之力,也 中 排 我 西文化之長 洋 五 斥 、文化有 的 中 國 科 學等 這辦 的 催 舊 脫離 其整個 西洋 , 精 ,要採納 神 文化能 ; 其 面 的體 舊 固 將 有 因發揚中國 精 精 系 淘 輔 洋文 神 汰 發 , 其 而 中 揮 失 外 國 不 其 一要不 固 面 出 應從整備 有文化 效 的 創 力 表 得 造 **現不能** , 的 的 不能 舊 力 反足予現存 精 , 自 與 與 榊 中 其 也 内 國 做 的精 精 在 不 到創 神 的 神 精 融 合 以 神 造的 爲 助 分 力 跳 綜 , 0 , 合一, 要是綜 而

面叉

叉

無

所

性 舊 六 精 採 神 納 雖 整個 逐漸 西 淘 洋 汰 文化 , īmī 两 , 因仍 洋文 有中 化 經 國 時 間容間 的 舊 精 神 的 與之衝 選 擇 , 突激盪 經 中國 的消化 ,又 人因文化 後 , 將 的 不

以

不

同

意

法

西

化

,

個

着

手

0

再 是西洋的 ,而變成中國的,所以採納整個西洋文化不足以消亡中國文化,而中

國之新精神却因之由萌芽而培成。

中 , , 國 看 中國本位的文化才可以確立 清世界文化之趨勢 固有的文化遺產以新的評價 七 、中國有了獨立之新精 沙迎 頭 趕上 的建設起來 神 ,擇其可以適應者而發揚之,以充質內 , 西洋文化以推動時代;一面又可以新 面 便可由 0 此新精 神 的 鼓 動 , III 發出 創造 涵 的眼光給 , 這樣 的 力

不 思培 養 中 國的 新精 神 ,或培養不得其道 ,對於文化的創造都是沒用的。張

先生以爲如何?

二十四,三,二十九,上海。

國聞週報十二卷十四期)

論文化的創造

四七

# 試評所謂「中國本位的文化建設

胡適

言し, 望,現在把我的一點愚見寫出來,請薩何諸先生指敎,並請國內留意這問題的朋 新年裏,薩孟武何柄松先生等十位教授發表的一個「中國本位的文化建設宣 在這兩 三個 月裏 , 很引起了國內人士的注意 。我細讀這篇宣言 ,頗感覺失

友們指教。

體西學爲用」的 [中學為體西學為用]的最新式的化裝出現。說話是全變了,精神還是那位勸學篇 十教授在他們的宣言裏,曾表示他們不滿意於「洋務」「維新」時期的「中 見解 。這是狠可驚異的 '!因爲他們的「中國本位的文化建設」正是 學為

的 作 者 的精 神 。「根據中國本位」,不正 是「中學爲體」嗎? 採 **取批評** 態度 , 吸收

其所當吸收」,不正是「西學爲用」嗎?

生們 脚 可 E 是要 ,鴉片等等為「可詛 \*贙美的良好制度,偉大思想」。他們苦心苦口的提倡「維新」, 的理想 我們在今日必須 種 ,要「存其所當存 「中國本位的文化建設」。 明白一維 咒 的 不 新一時 良制度」;同 , 去其所當去」 代的領 他們很不遲疑 三袖人物也不完全是盲目的 時 他們 0 也指出孔教,三綱 的「檢討過去」, 也正 捐 抄襲 ,五常等等為 出 八 , 股 他 何 諸先 們也 , 小

們心 維 他 們的主張裏含的保守的成分多過於破壞的成分,只是因為他們太捨 新 政 所 他 緔 欲 們 到後來失敗了 mi 的 口所不能言 失敗是薩 何 諸 0 的「中國本位」 到了辛亥革命成功之後 先生們在 今日所應該引為鑒戒的 0 他 |們捨不得那個||中國 , 帝制 推翻了 。他們的失敗只是因為 本位」, っ當 年維 所 不得那個 新家 以 他 所夢 們 的 他

武評所謂「中國本位的文化建設」

四九

革命之後 的 想 的 , 因 改革自然在那大變動的潮流裏成 爲 推 ,「中國本位」依然存在 翻 帝制 , 建立 民主 , 豈不 ,於是不久大家又都安之若固有之了! 功了。 要毀了那個一中國本位」了嗎?然而 辛亥的革命是戊 戌 維 新 家 所 在辛亥大 不 敢 要 求

老成持 公 過 也只是要護持那個「中國本位」。何鍵陳濟棠 諸公也不是盲目的 烈 悲歎那個一中國 國 去了 共 的 的 復古心 社 合作的國 辛亥以來,二十多年了 市 會革命思潮 , 的 雖 |腸當然是要維持那個「中國本位」,薩孟武 人們 然到處留下了不可磨滅 民革命的大震 |本位||有 却 至今日還不曾擱下他們悲天 ,所以 M 社會政治制度受震撼也最厲害 滅 動 的 , 中 危險 0 句: 國經過五 的 。尤其是民十五六的革命,其中含有世界最 創ル 次大震 四時代的大震 ,始終沒有 動 憫 , 人 老 HY 战 遠 打 何炳松諸公的文化建設宣言 持 破那 慮 動 。那激烈震盪在 Ti. 0 的 ,又經過 個一中國本位 何 人們 全盤復 鍵陳濟棠戴傳賢諸 , 辽國 都 古 疾 十五 首 他們購 蹙額 刹 ٩ 六 然 那 年 間 激 Ho ,

買 的 飛 聖 經貿 機 槍 傳 砲 來教 , 當 然 人 做 也 曾 人 能 挑 選 Ĵ 0 這 九 三五 種 精 的 神 最新 , 也 模特兒 正 是薩 何士 ; 不 教授所 過 他們 提倡 要用 二千 的 一存 五 其 百 所當 年 前

存

,

吸

收

其

所

當吸收

o

建設 們 渣 言「不守舊」 們 最 反 動空氣 浡 脎 的 的 保守 也正 髦的 烟慕 我 , 們 存 彈?他 其精 是 心 不 折 的 能 衷 理 , 取 Ų 不指 種 英 都 論 長 質還 們 托 最 調 捨 ; 並 庇 時 出 0 短 不 陳 對 于 是 髦 9 , 主張 於世 折 濟 + 他 的 擇善而 菜 們 東 敘 表 調 八股 界 授 現 的 何 新 保 口 健 和 0 從一; 小 文 的 時 守 諮 口 聲 脚 公又 化 烟幕 髦 心 聲 面 , 的 亚 , 彈之下 他 何 他 任 HE 人當然不肯老老質實 捨不得那個 們 嘗 們 們 那 退 的 也 不 E 讀 張「取長 不 可 0 作 對於固定 經 以 怪 反 對工 祀 全 ٥ 中國 盤 孔 他 榓 一有文化 業 也 們 採 本位」, 短 的宣言 建設 IE 用 , 可 的 + 擇 以 主張 师 , 敎 善 掛 他 他們筆下 也 授 im 們 起 以 復 正 的 從二: 古古 主 是今 宣言 他 「去其 們 張 , 所 儘 的 H 來 這 去 管 渣 新 做 都 以 宣 滓 其 般 政 是 他 他

作 , 有 存 力的 其 精 辩 英 護 的 的 金字 0 何 也? 招 牌 何 十教 陳 諸 公的 授 的宣言 中心 理 , 論 無 也 句不可 正 是要應付 以 用 來替 中 國 何健陳濟 此 時 此 棠 地 諸 的 需 公

要

,

建立

----

個

中

國

本位

的

文

化

0

是 他 的 的絕大 現象 切 薩 文 • 何 保守 化 第 十 所 教 公 性 , 授 有 文 , 的 的 對 化 根 惰 内 本 本 中身是保 性 能 錯 抵抗新 誤 , 是 在 不 守 於 用 奇 的 不 人 風 認 0 力 氣 凡 識 去 文化 的 培 種 起 後保 變動 文化旣成爲 來 , 淮 對 的 [Y] 外 性 能 質 0 批 0 個民 文 抗 新 化 奇 族的 穟 方式 動 文化 有這些最 的 侵 , 自 入 然 普 0 有 這 遍

成 面 的 分 的 保 第二 也 自 守 身適 最多 性 與 , Ħ, 用 抵 o 價值 如鐘 抗 兩 力 種 表 成 ふ 的 的替代 间 比 文化接 例 部 • 分 銅 最 0 虚 其 不 觸 適 時 熵 被 漏 用 摧 , 比 的 陷 , 如槍 咬 , 的 抵 犯 多 砲 座的 抗 少 力 的 , 其抵抗: 力量 替代弓箭 最 弱 nj , 力的 被 1 IJ 淘 摧 矛 汰 強 陷 弱 也 某 , 是 最 種 , 最 快 都 文 明 和 化 , 被 的 顯 那 某 摧 的 例 陷 個 方 的 面 方 Q

以 如泰 如 至 飲 今沒 食 西 衣 曆 有 服 法之替代中國與 重大的變化 , 在 材料 方面 吃飯 囘囘曆 雖 不無變化 的 法,是經過一個 , 决 不 , 而 能 都 基本方式 改吃「番菜」;用筷 脖 則因本國所 期的抵抗爭鬥而終於實現 7 有 也 的 可 , 决 以 不 適 能 用 ,所 的 0

用

刀

义

得燙髮 則 爲 以用 們不能濫用 鉅 X 禁止 天 「科學方法」而 來指 的 第三 文化 外 , 不 導整個· 國 ,在這個優勝劣敗的文化變動的歷程之中,沒有一種完全可靠的 奢侈品 權力 得 穟 短 動 文化 已 袖 Ŀ 7 武 和化裝品的大量輸入 0 , , 斷 的各 不 例 完 得 的 如 全 方面 提出標準 婦女放脚剪髮 穿 無 絲 所 襪 施 的 選擇 , 其 不 來 技 得 說 去 0 , 跳 • 至 取 ,大家在今日應該公認爲合 婦 多 但 舞 0 女解 示 + 政府無論如何聖明 , 過是某 教授所夢 不 放 得 塗 , 只許 脂 部分 想的「科學 抹 到 粉 放脚 的 Ç ,終 政 主 剪髮 府 觀 方法」, 是不 理 當 成 然 爲 的 見 配做文化 म 此 事 mi 標 美其 以 在 , 更 用 這 準 但 不 稅 我 種 可

的 裁 判 官 的 一爲文 的 淘

,

因

化

汰

選

擇

是沒有「科學

方

法一能

做

標

進

的

0

髮是 位 此 來 有 中 的 本 日 本 位 國 文 , 0 , 化的 是不 女人 人還 物質 何 剪了 第 就 う遺 况 是 四 根本保 必勞 只是 生活 那 っ和 個 那 , 3 文化各 體 無 無 本 國 十教授們 數 世 格 日 無 數 無 界 充分 守 本 本 論 無 數 位 任 X 數 性 方 如 發育 僅 何 的 就 何 面 , 0 國 的 是 這 僅 H 驟 人 的激烈變動 焦慮 變 就 民 在 威 的 1 國 **巡受文化** 是古 女 某 人還只是 0 , , 思 的 人 曲 那才是文化的「本位」。 種 今來 想 o 都 線 問 戊 絕 有 穟 美 ,終有 學 戌 **ME** 環 類 動 不 1 柳 数老 的 相 逐 境 國 無 的 維新 些微 與 同 T 人 綸 個 成 歷 如 0 , 0 史之下 震盪 持重 大限 何 (日 試 , 辛亥 個 她 看 改 微底 度 今日 的 無 觀 的 整個 那 所 的 論 人們所恐 , • 學登 就 革 的 政 個 如 造 命 治 是 比 何 中 本位是沒有毀滅 战 化 國 制 終 壓 的 族 , 不能 怕 Ħ. 度無 生活 的 女子 呢 登 ?所 都 化 要 四 習 隕 根 時 市 , 論 , 期 總 脚 本 女 慣 滅 以 如 人 還 ; 的 掃 的 何 是 中國 簡 潮 尚 是 放 翻 的 滅 危險 本 且 流 造 單 那 1 本 個 如 說 國 固 , ,

人焦慮 街 踰 狮 形 的 有 到 淀 政 國 准 稹 蹈 黨 瞰 之 糆 的 , 橘 媚 罪 E 組 , , 是 怒 到 Œ. 織 111 , 失 滿 脚 政 失 , 的 去它 治 何 去了 特 街 , 何 處 徵 的 的 原有 不 形 性 處 的 , 太 史 具 不 態 特 有 是 的 3 徵 , , 良沙 滿 加 4 T 墻 中 國 P O 2 美意 舊有 國 太 的 我 的 們 組 春 的 深 樂 特 総 Ŕij 了 的 ڼ 政 徵 觀 吧 , , , 滿 戲 治 察 所 利 ? 紙 ? 的 以 , 恰 思 形 漇 的 祉 想 論 想 態 恰 洋 曾 的 內容 八 的 的 7 什 和 從 沚 股 內 組 麼 他

容

與

形

定

,

從

讀

經

祀

孔

, 何

處

不

是

中

國

的

特

織

,

從

破

敗

的

農

村

,

到

簇新

國

海之

成了

圆

舊

令

Ä

容

典

們

,

不

應

該

焦

虛

那

個

t] ı

國

木

位

的

動

搖

,

iffi

應

該

湉

焦

那

固

有

文

化

的

惰

性

艺

太

大

0

民

十

Ŧi.

六的革命

,

都

不

曾動

搖

那

個

攀不

倒

的

rþ.

國

本位

0

在

今日

有

先見遠

識

的

領

袖

H

的

大

患

並

不

在

+

敎

授

們

所

蕍

J.

的

<del>h</del>

國

政

治

的

形

態

,

會

的

組

纖

,

和

思

想

的

内

賏

形

式

, 處

處

都

保

持

中

們

相

反

0

H

國

今

日

最

H

良

法

美

意

,

到

了

中

國

都

娘

-/-

闘

到

Ħ.

羊

城

, 從

東

徵\_?

試 評所謂「 中國本位 的文化建 設

正五

化和 **畏**眞 虭 佐 中 的 琢 結 它背後 國 飅 有 我們愚見是這樣的 本位 ,借它的智 無 品 . 價之寶 品 的精 , 擔憂 常然是一 朝氣銳氣 輔 , 禁得 文明,讓那 0 我 ・・中國 個 們 起 冰水打掉 中 肯 外 來 國 往 勢 本位的文化 個世界文化充分和 前 的舊文化的惰性實在大的可怕 力 看 點我 的 的 洗 人 們 們的老文化的情 滌 衝 ,那是毫無 , 應該 撆 的 虚心接 我們的老文 > 那 可 部分 疑 受這 性 的 和 不可 化自由接 暮 0 個 ,我們正可 如果我們的老文 氣 科 贮滅 。將 學 工 來文化大 觸 藝 的 以不 文化將來 自自 的 世 必替 界 由 化 變 文 切

日然會因這 一番科學文化的 淘洗而格外發輝光大 H

創 [造] 固是大言不慚,而妄談折衷也是適 總之 , 在 這 個 我們還只僅僅接受了這 足為 個 世界文化 頑 固 一勢力添 的 點 種 皮毛 時 髦 的 時 的 烟 候 幕彈 , 侈談 O

(三月三十一二大公報星期論文)

# 讀十教授『我們的總答覆』後

趨向 批評 設宜言』裏的態度,已經變得很利害。同時他們對於全盤西化論 他們在這篇文裏的態度 ,略爲解釋 ,骨子裏已經有意或無意的趨在這條路上。我現在且把他們的態度的變化與 五月十四日大公報登載十教授的『我們的總答覆』一文 (,比起) 他們在本年一月十日所發表的『中國本位的文化建 。我讀了之後, ...,表面· 上雖 加以

『中國本位的文化』不外是像 教授在『宣言』 裏固説『不守舊』,但事質上,却偏於復古,因為他們所說的

日本畫家常常說:『四洋人雖嫌日本畫的 色彩,過於强烈 , 但若日 本畫

讀十教授『我們的總答覆』後

五七

沒有那種刺目強烈色彩,那裏還成爲日本畫」

以 為 是因 **嗒鴉片**, 我以 中 爲 國 她 車 能『左抱右擁』;中國船之所以為中 爲 們 若照 有 就是因爲用騾拖 小脚,奉『三從四德』; 這種邏輯 推行起來 0 這麼一 , 中國 結 來, 果 是比 男人之所以為中國男人 凡是 國船 方 一中國的 一中國 , 就 女子 是因爲用帆 固有 之所 文化 以 駛; , 爲 ,就 都 中國女子 是因為 要保 中國 存 車 他們 , 而 之所 , 就

成

爲

復

古

T

麼全盤 納 然而 無異等於所謂西化或全盤西化,是指着中國而言;而其結果沒有什麼意義 部 我 份 西 + 並. 或大 化 教授不要忘記 非不知道十教授在『宣言』裏曾有『存其所當存,吸收其所當吸收』的 , 部 也 份 n 的 以叫版中國本位 西 化 • 假使這種東西 , 也 能 容 |納全盤| 的 文化了 合璧的辦法而能謂為中國本位的 西 化 1 A 。不過這裏所說 寫 所謂 山國 本 的中國本位 位 的 文化 文 , N 化 旣 文化 能 詞 , , 因 那 句 容

#### 爲 無 論 何人,都會明白 我們所謂西化或全盤西化 ,是指着中國 而 言 DD 1

第三項 都 我 是不 的 時 0 , 們 要 生活 十 這二種需要 此 要西 西 如人 敎 地 + 化 授任 敎 ,(二)發展國民的生計 的 , 需要 化 っ精 都 , 授 豊 不 第 , 而 可 以說 ,在 輔 \_\_\_ 是成為 , 生活 項 且 答 承 、裏旣顯 是包 名詞 可是他們所 一復」裏 認 , 亦 全盤 在 上固是不 括 感明的說 文 何嘗豐富」, 或 , 化 依 西 雖 賴 化 的 벬 ,(三)爭取民族的生存 間。此時此地的需要」 同, 嗎 精 於第 仍像在『宣言』裏以 「中國 神方 在事實上並沒有 那 人 項 IN 民的生活,非常貧乏,物質方面不 麽 ,我們也要西化了 ٥ 十教授不但承認在文化的 至 少二三 ],現在 爲 一兩項與 计废差 中國 。我以爲從文化的立場 却已變爲(一)充質人民 本 異 第 位 Q 物質 O 的 所以第 項是不 文化 與精 物質 是 能 二項 神 「安合此 方 分 兩 消說 逐來看 以 面 雛 方 面 的 至 ,

我 一說過, 讀十教授『我們的總答覆』後 十教授在宣言裏的態度是偏於復古的。 就使 我們承認了他們的

五九

排斥整個 有 『總答覆』裏,他們不但反對『任何復古』,而且反對各種 了『存其所當存』的態度了 , 「存其所當存 殘 不但是抱殘守闕 闕 , 固 也 要 有 的 掃 ,吸收其所當吸收」 文 除 化 , , 簡直是自覓死路」, 所 o 那麽十**教授**在這裏不但放棄了日本畫家的理論,而且放棄 謂「對於任何復古 的標語 的 是很 , 企 他 圖 的期 們 , 也 都 跳 的指出現在所遺 採排斥 不出折衷派的图子 折衷 的 。所謂 態 度 留 「復古的 , 是很 的 0 多 現在在 肯定 少 的 企 圖 的 固

採納 西 質 不 化 和 人 精 能不採納其精神 的 十教授說 家 人 神 之用 的 , 理論,我很奇怪十教授現在也能承認 是 , 不 :「有什麼體 個東 能不採納其體; 西 。這樣看起來 的 兩 , 方 便有什麼用;有什麼用 面 , 根 十教授旣 , 試問除了 本不 能 分離ら這 不 反對 全盤 0 物質 西化之外 十教授既不反對西化之用 ,便有什麼體」 種 西化 理 論 , ,本是我們主張全盤 , 還有什麼辦 則 採 納 • 叉 人 家 說 法 的 呢? 物 物 質 則

注意 「中學爲體與 十 開 何 的 可 代 以 表 論 年 企 的 最 中 圖 調 折 理 C ,其在當時 論 流 的 ,國 衷 , 從一八九五至一九一四 都可 復 行 派 , 難
道 古一方 的支流 的 人對於西化的態度,可以醉 西學爲用」來代表 以說 一精 十穀授還不承認他們是跑在全盤西化的 ,也因復古勢力太大 雖不 是四 叉一 神文化(中)與物質文化(西)』 拳打了 十年來 少 ,但大概上,我們可以說:從一八六五至一八九四 一般折 所謂『金科 0 的二十年的中表 從 九 衷 ,不易流行 派 福成的『道的文化(中)與器的文化(西)』來 玉 五到 的護 一律」的 現在 身符 , 來代。道器之說 折 。至於體用 的二十 쩘 衷 ۵ 人的 十 論 路 譋 教授現在 年中 上 西化態度可以張之洞 , 之說 嗎 而 相 ? , ,現在 旣 ,及物 信 國 文化 人 脚 的 質與 不能分得 踢了 固 西 少有 化 態度 精 的三 一任 神 人 的

盤 西 化 我 已指 論 的 批 出 評 7 教授的總答覆是趨於全盤西化的路上 0 現在 且 一來答覆 他們 本 於全

0

讀十教授『我們的總答覆』後

半 點 主客之分,或是『反客爲主』嗎? 願意吸收西洋文化之一年,或多半,而至多不過願意保存中國文化之一 的『宣言』來講 0 , 這麼一 我用不着把十教授的總答覆裏的話 + ·教授說:『貿然主張全盤西化,豈但反客為主,直是自甘毀滅』。 來,十敎授也豈不是『甘自毀滅』了一年,或多年的固有文化 一教授既說『中學爲體西學爲用是皮毛的辦法』,那麼十教授 ,去反駁 他們自己。 卽 逃 步而 關於這一 华 ,而 把 , + 打破 至少 或少 敎

外交上 這 或 採納 性質 兩者都是西洋文化。我的意 十 過來!此外無論在科學上,在工業上 教授旣不明瞭所謂社會主義的文化與資本主義的文化有了一種共同的 , Æ , 叉不 画所謂 6 能 足體的 為資本主義的文化的國家力求合作,近來連了憲法也要從後者 指出 這這 見是:現在 兩 種文化有了 人們所謂社會主義文化 ,以及文化的其他方面 什麼根本的差異 。同 的國家 ,在根本上都找 時 好 像忘 ,不 基 但在 記 了 礎

#### 不 出 什麼差異來

化 方面 在消極方面,苟能不做復古夢想,不做折衷空談 且有了多少進步。所以『從何化起』這個問題,大 > 較 文化建設宣言者從何建設起 在 易採納 文化 , + 文 **尚能** 教授說 , (猫 的 各 特別努力西 。假使十教授不相信我這話,我願意回敬一句道:敢問所謂 Ì :『敢問全盤西化論者,從何化起』?我的囘答是: 立評論一 间 9 如教育科學等等 化,那麼今後所得 四七號) 出 經 說 , 雖 明 的進步 全盤 然 北 西 不 概上 化比之復 ,以 <u>F.</u> ,必當更多 西 是無 死阻 洋 各國 、關重要 古典 止西化的 O , 我在 折 但 七十年 皮 的 是已 0 發展;在 , 可再 我 都 經 中國 談全 較為 以 來的中國 四 寫 化 本位 具體 我們 盤 積 , 極 而 西

這三點都可以說是無的之矢。於是我們更可以明白 十 教授之所 以不滿意於全盤 西 化 論 ,不外 是上面所舉出的 ,十教授已有意 \_\_\_\_\_ 點; 可是 或無意的趨 事 質 1:

的

?

讀十教授『我們的總答覆』後

# 讀十教授「我們的總答覆」後

六四

於全盤西化的路上。

末了 ,我願意摘錄我在獨立評論一四九號所發表 『從西化問題的討論裏求得

個共同信仰」一文裏幾句話 ,以爲本文的 結論 Ö

我以爲西化這個問題 ,經過這一次討論之後,已有相當的共同信仰。

就是:我們應該全盤西化。至少這一次的討論的趨向,是在這條路上

O

這

(五月二十日天津大公報)

# 「我們的總答覆」書後

嚴旣澄

未免 來, 和智識都是向來心折的。他們也許因爲太過側重了某方面的看法,以致 個字的惡影響真個大得可驚,而就本報日前所發表王新命等十位先生之總答覆看 是不 到他們的話會有怎麼樣嚴重的影響;我站在旁觀者的地位 有 原來提出這個名辭 敢贊一辭的;這回忽然忘其固陋,為此短文,實在是鑒於『中國 說話 向『中國本位文化建設宣言的十位起草者進一言 點太不 的並不是一個研究社會科學的人,對於「社會」「文化」一類的大題目 値得 了。這十位先生之中 的人僅以此表示『中國此時此地所需要的』這點意思 ,有幾位是我 的熟人,平 ,不能不提醒 H 對 本位』這 他 一時 們 他們一下 3 的 想不 那眞 向來 思 四 想

我們的總答覆一書後

六五

H Ö 我 的 中 的 國究竟應否全盤接受西方的文化』 遪 見只想 諦 他們把『中國本位』四 個 這 字 給 個 取消 題目上 Ī , 。這樣 把 以 後 的 來, 討 論 也 集 許 中 曾 到 在事 7 今

質

£

少産

生一

些壞

的

結

果

0

到 們 1 理 人 ; 前 中 國 解 他 近 與 的 西 們 固 的 來 胡 中 一中 文 ; 有 認 適 在 許多人 學為 體 之先 化 許 的 爲 文化 的 多人 西用 \_ 體 優 有 生 為主 劣 什麼體便有 都 的 曾 , 西 說之根本不同處在乎不承認精 比 祗 口 在 較 知道「中國本位文化建設」說就 E. 大 中 , 而吸收 寫 公報 的 和 問 用 筆 i什麼用: 題 下 的 西 觀 說 星 7 例 洋文化之所長以 察 期 0 如北 十位 所 ; 論 說 文 得 上指摘 什 平 先 , 麼中體 市各名流 他 生 們 的 總答 十位 的 神 補 西 這 與物質 舉行 是截 助之 用 覆否 九生 種 分 , 長補短 簡 第 認 0 别 的 還有 是不 宜言質際上 直是不通!」 ,和 胡 次 先 說 大 體與用之可 人 生 「中國本位文化 更進 ,共辨 容 的 易 判 得 就 斷 步 是 但 法 到 , 以 而 就 釈 據 以 ----分開 是 十 討 人 我 爲 建 以 的 個 年 論 他

惡 的 明 設 的 並 個 論 , 影 真 誤 不 白 看 मि 座 , 蠁 意 見得有多大不 見還是主 談會」於公園水榭之時,便有某院長說 解 以 繑 法 也 致 正各 是 並 產 大 , 役普遍 生出 却 不 我 都 總是 位 如 在 側 此了 一未讀 發言 張 來 重 他 的 中國本位 的 於 同處 們 F 他 A , 而 中 , 然 的 所 論 們 國 應 和 誤 गा 那 , 的 固 我所 総答 從 該 解 文化者為較 現 天 有 心整加 聚 他 負 文化之發揚 們 謂 覆 責 ımî 形勢 的 之前 依 的 声 0 意 他 巫 0 義不 很嚴 談會 就 們 多 如 , Ň 現 以 今讀 的 , 十分 他 重 裏 話 在 的宣言起草人之一 這 到今日到 們 了 這 篇 的惡影響, 的總 也老是疑惑 就 根 顯 這篇 與 據報 明透 答覆 中 總答 會的 總答覆來 體 載) 澈 說 西 一覆之後 也 ,這個 的文字所 人大多數都 他 用 , Mi JE. 們 說 是指 說 陶 的 無 且 看 當 , 主 希聖先生 甚 , 我 總算 那些從 產 張 法 差 時 生 穿着 也 便 和 别 到 很 出 會 明 成 中 了 白了 中國 這 體 却 希 兆 爲 者 0 誤 望 並 的 所 個 西 口 他們 他 普 解了 見這 發 種 未曾 用 衣 遍 服 種 們 說

## 「我們的總答覆」書後

注意於下

述

的

件

事

質

•

中

國

的

文人原來最喜歡在言語文字上繞圈兒

,

如

旣不

#### 六七

意所 解 不 只 愿 怎樣怎樣, 四 成了 自 則是 好 和 想他 孟 種 知 以 的;孟 在有 郊鄉 子 人相 爲 狷 們所描 是 個 的 「非之 的 愿。四等人物 比譬 時 人便把這中道說 鄉 人 子 也不怎樣怎樣」 候 愿 的 , 只解釋了 寫 以 無 的 何 0 他未曾 陷 躯 我們姑且命主張全盤 最 的 爲 於虛 人 好 11 如 的寫 ,中行(孟子叫作『中道』)是最高 的 此 , 無線 刺 狂 那 解 說明中道是如何的 Ż 成得 行與鄉愿三種 照了 説方恰 種謹守繩墨 的這種文字上的遊戲 沙 無 乎狂狷之中 刺 , O 我随 例 合中 也 如孟 *,* ..... 覺得近來 西化者爲『狂』 , 道』的 人, 徘 -f-上 居之 徊 , 種 狂是進取 解 名稱 旣 岐 似 釋 路 人 不 的 扎 ,却 忠 ,說起來是非常冠冕堂皇 ;不 關於西化的 如狂者之一 , 子 而 信 , 主張閉關復古者 的 所 知後 說 的 無 , 狂 行 堅定 說 明 , 之似廉 之讀書 鄉愿 狷 的 味 是不 與狷次之,鄉愿 論爭很可以拿來和 的 中行一「 狂 興中 主 者別 屑不 見 , 潔 叉 道 的 , 不 衆 相 潔 爲狷力 起 懎 在 如狷 皆 似 的 形 眼 倪 一,而真 , 睛 0 , , 一狷 後來 是最 者之 之 來想 反 而 那 這 倒 鄉

愿 我 麼 們 比一中 > 中體 的眼 行 前又不 西 用 0 這樣 說 免块出一個「鄉 耆 वि 例以「鄉愿」,而作「總答覆」的 比 , 我 們 再來 愿的 念念他們的這篇旣不這 影像來了 那 雖 然 十 位 他們自 樣 先 生 地 己 所 |不那樣 記 自 是極 陳 的 端 的 態 文章 反 度 對 亦 鄉 可 ,

的

說

法

的

0

之想得太多 質 死 中 現 0. 爲 記 0 0 , 結 我 調 得 因 須 們冷 果只 和 十 知 循 幾 折 天 敷 有半 ,做 眼 衷;大概這種既不這樣 年 70 衍 旁觀 本 前 2 來沒 得 死年 至 , 太 梁漱溟先生 於 , 型 有如 活 少 仐 的 待 1 老毛 死不 近 此 , 恰滿 服 华 活地 來似 已經 病 看 這 人 0 乎 我們古代的聖人之所以不 在那裏苟延 在 意 個 , 也 龐 Ē 他的中 的 一有許 不 IE 大 的 中 那 多大 樣的 民 的 西文化及其哲學』裏指出 一殘喘 位 族 事糊 置 旣 態度就是這種 不 0 , 這種 熱烈 糊 那 塗 只 態度的 塗 能 地 贄 求 地 認 精 生 作 的 來源 断送 神 , 也 個 的 **便是中** 中國 於 不 最 理 後 這 澈 想 痛 A 行 快 種 的 底 的 國 態 的 虚 ,也 地 度 表 特 求 黜

#### 我 們 的總答 覆』書後

產生 自 推 只 來 的 便 正由於他知道想得太多的結果一定會成為行得太 方 存 擠 文化 好 只 步 先 , 路 有勇往 實在 ,在 出異 到 也不 好 去 , 再沒有 那 把 的 是壞的 常 時 肯 十 這 多 位面前 再想 多 重 向 切 一條 0 從前 年 大 前 可 調 的壞 法子 多 前 走 能 和 ,然而進兩 ,走到那里算那里 那樣豐富的 的 ٥ , 5 折 ·去挽救 已有 影 其 好 流 衷 響來 弊都 實 的 的 关下: 梁漱 少。 耥 想 步 ဂ 0 神 這總 時光留: 事絕 遍了 溟 例 而 ,退三步 , 先 到了 如 在 此停留· 生 在 。就是明知道這條路中途會發生某種 不能 中 , 給我 結 明 = 今日 國 果在 白 十 慗 葢 年前 指 們 在 *,* 直到今天 部 如 畏首 出 歧 去 人 歷 途口 今後 意 遲疑膽顧了 史上 切 , 已 事變都以異常 畏尾 少。 , 1有許多 1 看 中 所 ,還有這許多著名的學者在那 國 去仔細揣摩 準了 產 ,徘 在事情還沒有下手 的 生 學者 出 徊瞻顧之餘 , 目 的 於是這 路 結 前 看 只 的速度把 果 必 有 那 出 需 , 非 糆 到 全 去 條纔是萬 走 學 精 如 , 西 我們 危險 去做 盤 神 今 的 總 洋 定 接 便 路 之前 受西 無以 立 曾 向 算 子 , 前 靈 連 刻 也 起 ,

容 度 裏 論 性 易 五 在 發 , 把 <u>\_\_</u> 那 生 敝 國 他 裹作 出 唇 們 人 來 焦 便應 的 怪 的 地 <u>iii</u> 復 糯 0 當注 種 古 論 **写宜言** 徘 Ky -H 意 徊 傾 旷 國 中 <u>\_\_\_</u> [4] 國 本 組 的 更 本 的 位 -有 位 根 位 沛 抑 性 的 然莫禦之 起 草者 到 說 全 引 法 盤 起 很 旣 容 勢 來 然 西 易 0 , 化  $\overline{\phantom{a}}$ 結 被 對 這 復 於 的 果 都 任 是 就 古 問 連 的 題 何 我 國 復 們 他 , 們 粹 古 im 的 所 論 近 的 這 者 主 企 種 張 所 年 圖 根 利 H 深 來 都 擇 用 跟 取 蒂 着 善 排 固 , 丽 ifo 斥 的 這 且. 民 從 種 的 的 很 態 族 辯

局

部

四

化

也永

遠

達不

到

T

O

不過 業 有 , 洛 的 發 還 後 麽 展 IIII 不 的 ? 國 H. 國家 如 據 就 K 我 削 他 的 多要努力 們 者 看 生 自 那 來 計 樣 리 , , 所 就就 .地 爭 如 找 迫 今 取 是 切 戊 出 的 能 處 來 网 族 1 家 的 的 於 o 恐 生 , 侵 旣 存 中 怕 然是 略 國 就 這三 沒 者 此 地 時 有 切 位 此 件 國 的 事 的 地 國 所 列 不 0 家 强 需 在 試 問 要 所 努 间 力 的 這 也 只是 有 無 扩 ----這 的 \_\_\_ 件 問 不 ----事 「充質 題 向 Ų 果 着 眞 事 , 叉 进 業 人民 是 何 方 中 , 必憑空 不 國 的 H 生 走 所 但 產 活 獨 ,

## 『我們的總答覆』書後

## 加上『中國本位』四個字?

的 「貿然主張全盤 以 上是我要奉 西化 勸他們取消 り、豈値 反客爲主,直 『中國本位』 這個名辭的 是自 廿毀滅し 理由;以下再去批評 的 斷 語 他們

脚點說 整個 下來 根 遮蔽着了 面 , 發展 本主張 反 的和 民 對 我 (族現時) 全盤 成了一 把 國民 十位 ,只圖 我們在最近二三百年來陸續向西 其實是和 的生計 西化;」同 所能 個大零號而不 「宜言」 理論上 利用 所謂 ,爭取民族的生存 時 起草者 全盤 說得圓通,文字上說得痛快 去 '他們又明 一解决 自知 西 的這篇總答覆 這 化 說 ٥ 白 他們說 大體 項問 指 0 出 題 相 中 根據這一 一洋學得來 的 • 近 國 仔 工 的 \_ 此 在縱的 具 細 • 時 祇 種說 和 看 此 的以 過了 智 可 ,就此模糊籠統 地的 方面不 識 惜 法 外 他 兩 , 需要是「充質 除了 我政請問諸位 們 遍 , 主張 被這套 之後 還有些什 從我 復古 , 們 繞 頗 地把自己的 優得 麼?對於前 的 人 , 圈 先生 在. 祖 民 兒 先遺 横 他 的 的 文字 中 們 生 的 方 立 傳 國 的 活

盼望 實上一國文化之創 究 法 來 用 夫 種 手工業;對於後 兩 竟有 成分 項 , imi 我 的 贵 們的 達 巴 ? 問 到 不 0 也是從『古」與『西』這兩方面搜集來的,孫先生只加上了一番綜合別 或者 什 題 一麼東 是剛 由此說來,他們 的 一刀 , 有人 如 **—**] 好把自 西是現 不 ···· 一項問 會舉 槍 求助 種 造 積 試試 が科學 代 己平 出 ,恐非一手一足一朝一夕之間所能爲力吧 極 題,如 的 問 的創造」, 孫 中國 空懸 十位先生的 中國人如今在整個生活系統和 中 的 山 發明 掛 不 人自己創造 先生的『三民主義』來;然而『三民主義』所 起來 求助於現代軍事智識和 我只 , 便只有守着我們的 既不主張復古守舊 , 好借孟子 根本取消了自身 , 旣非 的話說: 祖宗的遺產 世 新式軍 的 : 『先生之志則大矣』 立 也不主張全盤西 代 切文物制度裏所 脚點麼?至於他 相 , 傳的 器,便只有依然運 0 也 非 人力 向 西 耕 包 洋 化 擇 合 各 有 種 們所 國學 的 和 的 的 的 事 功 說 小 種 ,

總而言之,今日 我們的總答覆」書後 的 中國 JE 在 掙 扎於問題叢脞中 ; 切解决問題之方法與工

解决 得 我 具 密 經 利 們 躯 , , 要决 用 除 其質 這三 最 出 中 Ť 有 原 一項問 心去努力尋求 國此時此 做這篇 西化 有 效 的 的 最精密 智識 題 , 心的方案? 總答覆 便是守舊 要無 地 的需要就 , 的 過 最 這第 和 十位 有  $\Gamma$ 於 , 三條 西洋 我 具便是今世 效 先生又 們决 的智識去下手;而 是上述的 道 人所 路 不能 何 發 , 上所 三項 一明的 在短 嘗 -沒 期 問 有看 科 有 就 假定這 内找 的各 題的 學 至今 清 , 科 解决 則仍是以 出 白 是可 第三 學 這 H 止 冢 ,他們自然知 **が所繼續** 條路 點 人 能 西化為 的 澻 類所能 來 話 額 發 的 0 即 明 道 出 謂 道 運用 發 那 的 理 從今 最 ? 點 種 我 們 他 的 種 有 m 最精 效 起 已 新 們 也 總 智 的 旣 ,

這

温

原

是最

明

與不

過

的

,

中國之所以

倒霉

到這

步

田

地,

不

就是

一由於

中國

所有

的

國

切

原

有

的

特質

已經

不適於此

時

, 所

以

他們說復古守舊

簡

IH.

是自

覚死

路

識

和

新

器

械

0

他

們

絕

不

致承

認

在

中

國

要

解

决這三件

大事

必温

運用

H

國

原

有

的

東

西

假

如這

是可

能

(Y)

,這三件事

便

不曾

成

爲問

超了

0

換言之,

他

們

也

早

已

看

透中

我們 因 盤 問 名 的 特 西 , , 全盤し 贵 我 質 為 特 兩 便 西 辭 旣爲 不適 非 們 質 頗不 化 部 現 不 代 , 學 四 就 恰 是儘量· 於這 最好 兩字 他們這些 的 個 適 好 類 當 强國 字 適 iffi 也改 也容易 引 的 個新時代麼? 且 應 خ 去學 於 很 都 起 東西 部 擁 多 爲 容 此 人家 少反 「儘量 引起誤會 有 易 , 胩 如 這些 今世 不可 叉 引 0 何 的 感 起 那 樣子 反之,世界 **....** 制 図 0 必 麼 , Ŀ 二字 爲 要不 所 度文物智識 , 粹 的 2 ·麼?這 以 以 了 我 主 一致許 所居 然 切 們 曾 O 義 ,我們自己先站不住脚 有『反客爲 卽 者 學 這 做這 也就 多人會找一 地 問 的 個 列 學問 智 反 點 老 篇總答 是所謂 強 感 大 的 識 文物制 關 戊 , , 主之言; 之所 我 我 倸 族 全盤西 兩件 覆 們 以 而 在 若 的 妄 度均 以 爲 這 爲 十位先生 如此強 最 要 根本無從化起 胩 其 圆 和 已 好 化 期 把 成 , 不 質 别 所 他 0 盛 們 它 爲 不 能 西 , 似 改爲「現代 過 必等 把 世 並立 化 有 , 乎 界 也 就 人 的 <del>-</del> **心的特質** 人家來 也不 只 類 西 於 是 的 唯 由於 現代 分 公器 化 天 無從全 劃 地 的 化; 欺負 來質 他們 這 化 之間 爲 1 出 東 個 路 , ,

## 『我們的總答覆』書後

於 保 着 獨 先 所 量 , • 9 4 我 自 有 拿 兵 有 巴 我 反 孕 我 們 過 杆 己先 僧 們 E; 的 , 釐 們 來 11. 也 手 有 東 經 的 不講 的 已筋 作 只 裏 理 西 對 對 抵 特 4 好 都 他 ñ# 抗 , 然 理 性 是 位 113 疲 性 去 不 力 後能 的 越大 力竭 學 瞪 捐 國 好 3 强盜之中 我 粹 的 > 的 假 下 ; 們 夠 主 地 凶 胩 , 定 値 義 服 躺下 和 等 如 爲 候 个 我 者 睛 非 他 得 钊 , 們 來了 所 , 如 fi 我 永 的 T 有 他 當 此 的 久 們 朋 朝 0 特 事 旣 保 作 不 同 總 友 不能 性 能 生 的 得 存 說 質 H 都 事 明 如所 自 存 把 的 • 我 是值 ;然 就 擺在 掉三寸不 立 0 們 别 是 我 舣 謂 人 也 0 得保 現在 算 要 人 拿 眼 學 經濟侵略之類 而 家各 一努力 人家 來 前 在 到 爛之舌· 存 就 欺 目 , 和 各國 算完 還有 77 EI 的 國 負 前 他 們 0 得 所 我 的 全承 去 人 E 同 的 甚 們 强 一說服 文化都 一麼要 樣之 如 豕 有 盜 , 0 我 世 認 A) 剁 ----的 界裏, 個 叫 們 他 通 削 你 討 時 是壞 聖 學 們 性 作 論 的 我 , 會 人不 話 迪 們 那 的 , , 只 ? 所 然 性 到 的 Œ 的 我 ) 東 好 幸 後 要 是 凡 種 們 學 M 以 我 不 秀才 是 以 種 西 便 會了 生 此 們 得 我 越多 中 東 有 活 來 國 所 的 遇 有 力 西

他 們 的 武 藝來保持自己的 生命 等 到 打得 他們過之後 , 再 拿出他自己 的 套 大道

理 來 间 他 們 藚 弄 官 傳 , 也 未 爲 晚 呀 0 

的 Ifi 要 行 去 現 先 此 是自甘減亡 是 代 愁 舉 明 2 努力 與 化 削 人 顯 好 我 的事 亥 新 路 們 的 , 踏 不管甚 是 , 的 的 0 F 質還 怒 死 智 要 相 F 識 扔 衝 過 胡 新 Ç 麼制 炎 同 階級 現 也 任 义 化 加 的 今 的 扔 H 烧有 H 不了;而 化 終 度 現 , 新 文物 之 便 象 \_\_\_ 不 的 文 些先 以 後 能 0 Ħii 照我 逃 新 , , , 程 只 住們真個擔心如此下去便真會 且 的 原 明 出 要 代 有 4 Ŕij H 0 2 是力量 應該 國還 從 淺見 舊 的 論 我 的 種 們 就 怕 o , 的 稒 是這 做得 我 缺 舊 特 辩 的 遠 的 質 們 論 少抱殘守 條 文 到 如今只有先集中精 加 下 可 化之 傳下 路 以 的 去 與 , , , 我 闕 保 便 來 Œ 新 (應當毫) 是我 具 存 的 的 的 遺 不 人 正 並 解 傳 嗎?『總容覆』裏所 不 行 上 7 無 性 他 必 不 面 客為 我 顧忌 們 悖 力 肵 的 們 於建設方 何 影 說 的 主 以 響 地 的 去 , 煩 叉 讓 勇 末 , , 要 心 往 對 它 曾 失 說 法之 於 直 動 , 去 去 只 說 前 脚 並 如 -

「我們的總答卷」書後

所以 平 日 族 在 了 提 市 的 中 倡 張之洞之 先 .E 切 推 的 天特質是變化不了的 中 民族的特徵 方 小 國 面 本位文 報記者多罵 勇 「中體 往 伯 化建 前 , 西用。 則 地 兩聲崇 設 幹 我 可以 的 K 而 諸 說流行了 去 拜科 位 剉 ,結果 且民族的 他 先 學的 生 記 的 幾 也只 • 十年 人 \_ つ 請 爲 審 慣 能 咬西 思放心 **,結** 性非常大 愼 布 望得 選 「洋人的: 擇 果並沒有得 到百分之五 , 說 就 ,在我中國尤 乾屎 是如 , 結 我所說 到 果 橛 什麼 恐 mi 十 巴 怕 的 其大 1 的讓 也 一用 成 豆 功 (能鼓勵 **全個**民 得 , \_\_\_ , 可 因 驚; ागि 爲 北 今 族 民

的 中 也 E 就 著 好 依 是所謂 學不 據 成 Ŀ 效 修二 阃 的 東西 所 『全盤西化』。 論 孟 ,我 子 以 的 切 為今日 舉 取 問 人 智識 唯 爲 書 的 , 文物 表 的 精 現中 制 闸 (五月二十二日天津大公報 華民族 去儘 度 , 方法 可 能 的 自信 地 組 學 織 取在 力 都 包 的 今世 路徑 含 在 ikj 祇 内 有 0 換言之 本 切 强國 孔子

# 充分世界化與全盤西化

胡適

**赞表了一部自傳,其第一篇裏記他的父親的談話,說:『自古以來,凡哲學** 呷 'nJ **师還有點小錯。其實剩下的那十分之一,也還只是名詞上的爭論** 評 舉 Ŀ 論 二十年前 ,他 的爭論,十分之九都只是名詞上的爭論。」 說 ,美國「展望過報」(The Out Look)總編輯阿博特(Lyman Abbott) 「我父親 的話 是不錯 的 0 但我 年紀 越大 阿博特在這句話 ,越感覺到 他老人家的算 的 後 面 加 上和 上

化問題時,因為用字不小心,引起的一點批評。那一年(一九二九)『中國基督教 袻 **,我常常** 這幾 個 想起 月裏 阿博特父子 ,我讀了各地雜誌報章上討論 的 議 論 0 因此 我又聯 『中國本位文化』『全盤西化』的 想 到 五六年前我 最 初討 論 這個 爭 文

充分世界化與全盤西化

七九

年鑑し 衝突し 是選擇折衷,三是充分西化。我說 所以我主張全盤的西化,一心一意的走上世界化的 但所謂「選擇折衷」的 (Christian Yearbusk) ,我指出中國人對於這個問題 議論 ,看去非常有理 請我做一篇文字,我的超目是,「中國今日的 ,抗拒西化在今日已成過去,沒有人主張了 ,曾有三派 ,其實骨子裏只是一種變相的保守論 的 路 主張:一 ٥ 是抵 抗西 一洋文化 文化 *,* O 0

ation,可譯為「一心一意的現代化」,或「全力的現代化」;或 個是Wholesale westernization,可譯為「全盤西化」;一 潘先生說 多全文是討論我那篇短文的 可以贊成 那部年鑑出版後,潘光旦先生在『中國評論週報』裏寫了一篇英文書評,差不 ,他可以完全贊成後面那個字 「全力現代化」,而不能贊成 。他指出我在那短文裹用了兩個意義不全同的字 『全盤西化』。 而 不能接受前面那個字。這就是說 個是Wholehearted moderniz 『充分的現代化』。 ,他

西 化 \_\_\_ 陳 序 個 經吳景超諸位先生 口 號 所以受了不少 大概不會 的 批評 引 注 意 起了不 到 我 們 小 任 的 无 辯 六 論 年 恐恐 前 的 怕還是因 英 文 討 論 爲 0 這 個 全 名 盤

少我 義 詞 指 指 的 口 出 , 號 可以 Mi 確 我 最近 百分之九 瓜 用 說我自己的原意並不是這樣。我贊成 発 字 有 于 的 我十 疏 嫼 + 忽 語 幾年來「充分」世界化 九 , 還 病 所 算不 以 C 這 我 得 點 不 語病是因 曾 \_ 全盤」 特別聲 爲 的 明『全盤』的 o 嚴格 主張;我 其 曾 陳序 說來,『全盤』含有百分之 一全盤西 經 意義 一時 先 不過 化 忘了潘光旦先生在 生 的 是一充分」而 原 , 原 意 並 意 只 不 是這 是因 \_\_\_\_ 已 百 幾 樣 爲 , 的 不 年 這 , 意 應 前 個 至

詞 上 儘量 所 的 爭 以 我 的意 論 現 起 思 在. 見 很 , , 以誠怨的 在 與 精 其說「全盤西 神 上卽 向各位文化 是「用全力」的 化一, 討論者提議:為 不 如說『充分 意思 世界化』。『分充』在 免除許多無謂的文字 數量 上或名 上 卽

該

拘

泥

作百分之百

的數

量

的

解

釋

O

## 充分世界化與全盤西化

## 我的提議的理由是這樣的:

盤四 只不過是為了應用上的便利而已。我自信我的長 我主張「充分世界化」的原則。我看了近日各位朋友的討論 們 如"見女人脫帽子」, , 的飲食 踏着中國緞鞋子,用的是鋼筆,寫的是中國字,談的是「西化」,究竟我有『全 化」的百分之幾 第一 ,避免了["全盤]字樣,可以免除一切瑣碎的爭論。 也應全盤 西化;這些事 ,本來可以 是否『見男人也應該脫帽子』;如我們『能吃番菜』,是不是我 不生問題。 我看都 不應該 這裏面本來沒有『折衷調和』 成 袍和 問 題 緞鞋 。 人 與人交際 ,頗有太瑣碎 和 例如我此刻穿着 中國字 , ,應該『充分』 並 的爭 沒 的 存 有 長 心 論 遠反 袍 ,

第二 ,避免了『全盤』 的字樣,可以容易得着同情的贊助。例如陳序經先生

說

奥

點禮說;飲食起居,應該「充分」注意衛生與滋養:

這就

夠

J

吳景超先生旣能承認了西方文化十二分之十以上,那麼吳先生之所異於全盤

西化論者,恐怕是釐毫之問能。

自己 佛 我 的 那發表「總答覆」的十激授,他們旣然提出了『充實人民的生活 本西化 , 泉,梁質 爭取民族的 們 晁 新 抛棄那文字上的「全盤」來包羅一切在精神上或原則上贊成「充分西化」或 我 的 却 同 工 志了 具和 的 以 人們 秋 爲 方法 生化 , , 沈 與 O 依我看來 吕 的 其 希 晔 , 的三個標準 望別 那 麽 人 , , 在『充分世界化』的 (犧牲那『毫釐之間』來遷就我們的『全盤』, 我們在這三 詳 先生當然都 ,而這三件事又恰恰都是必須充分採用世界文化 點上邊可以歡迎『總答 是我 們 原則之下 的 同 志 ラ 児 景超 , 而 不是 ,發展國民 覆以 論 , 潘光 後十 敵 不 T 教授做 旦, 的 如 0 生 我 就 人根 張 們 計 是

第 ,我們不能不承認,數量上的嚴格[]全盤西化]是不容易成立的。文化只

#### 八二

充

一分世界化與全盤

西化

## 充分世界化與全盤西化

八四

都 是人民生活的方式 那 明 智上不願採 我從前說過的文化惰性。你儘管相信『西菜較合衞生』,但事實上决不能期望 , 說「全盤西化」則都成爭論的問題 的 吃西菜,都改用刀叉。 一派?若說 多多,但事實上基督教有一 取 ,事實上也决不會全盤 ,『我們不妨採取其宗教的精神』, ,處處都不能不受人民的經濟狀况和 **児且西洋文化**確有不少的歷史因襲的成分 兩百個宗派,他們自己就互相武毀,我們要的是 ,說『充分世界化』則都可以不成問題了 採取 0 你儘 那也 管說基督教比我們的道教 就不是「全盤」了 歷史習慣的 限 ,我們不 制 。這些問 ,這就是 佛 入人 潋 但 題 高 理

(六月二十一日天津大公報)

鄙見如此

,不知各位文化討論者以爲何

如?

三個月前 ,我曾說過,胡適之先生「整門」思想不能列為全盤西化派 , Mi 乃折

:「我是完全贊成陳序經先生的全盤西化論的」

衷派中之一支流。 胡適之先件當時以為我這種看法

,是錯誤的

O

同時

他且聲

明道

這個名詞 期論文) 最近胡適之先生發表一篇「充分世界化與全盤西化」。 裏面 , 的 確 雖然還說他「沒有折衷調和的存心」,但是因為他感覺到 不 免有一 點語病 , 因而提議以「充分世界化」這個名詞 (大公報六月廿三日星 「全盤西化 ,來代替

「全盤西化」這個名詞。胡先生說:

充分在數量上即是儘量的意想 ,在精神上即是用**全力**的意想。

全盤西化的辯護

八五

名詞 國 固 ,不 有 我 的文化;在積極方面 以 但很爲含混 爲在 精 神上 ,而且很容易被了一般主張折衷 ,我們若用「全力」去西 ,還是趨於全盤西化。但是所謂「充分」或「儘量」這些 化 ,結 果是在消極方面 ,或趨於復古者 , 必 う當作 至否認· 他們

的

護

身

符

說是「 力主西化的張東蓀先生, 他 在 友託我辦一件事,我說 mi 以為「全盤 五 且 月廿二日 原來「充分」或「儘量」這些名詞,是可伸可縮的,可多可少的 虚量」,但是假使我只做了一點 在正 風半月刊一卷二期發表 兩字,容易起人誤會,最好改為「儘量」兩字 的大公報發表 ,我當儘量去做;我對於這件事做得**十** 近來忽然徘 一篇「我們 篇「現代的中國怎樣要孔子」,提出孔子之道 徊於復古折衷之間 , 心可 的 總答覆書後」, 以說是「儘量」 , 不 0 我 贅 0 但 我 成 又聯 全盤西 分妥當 極力 記得嚴既澄 0 反對全盤 思到從前曾 比 5 固然 方,一 化 , 先生 但 同 可以 個 西化 經 朋 時 曾

量採 分之九十九的西化,能謂為儘量西化或充分西化,那麼「中學為體西學為用」也可 「儘量」 西化,喜談 而近於辜鴻銘梁漱溟諸先生的主張;但他在這篇文裏也相信 納 西方文化」 一折衷或趨於復古的人,也可 0 我們從 此 可 以 明 白 , 賛 成 以主張「儘量」西化。同 或 趨於 全盤 四 化 l',我們 的 人 , 様・假 固 「依然須盡 可 以 主 使百 張

以說是儘量西化或充分西化了

化 現代的文化 個名 dij **適之先生在其近作裹,也用「世界化」三字。我個人在以往的著作裏** 且 的 較 詞 此 | 詞句。至於嚴先生雖覺得「西化」兩字頗不適當,但他也依然採用 為 ,但我 外 具體 , 力無非 嚴 以爲 既澄先生叉以為「西化」這 , 較易 就 ,在實質上,在根本上 是西 理 解 洋的文化 。 又 胡 ·先生雖用了「世界化」的字樣;他却仍用「充分西 0 所以「西化」 這個 個 一,所謂 名詞頗不適當 趨為世界化的文化 名 詞 , 最好改爲「現代化」。 ,不但包括了 ,也用過這 , 與所謂 前 「全盤西 兩 代表 者 胡 兩 ,

### **全盤西化的辯護**

#### 八七

化的 名詞 。所以我相信「 西化」這個名詞的採用,是不會發 年問 題 的

我 已 解 釋「充分」或「儘量」「世界化」 或 一現代 化 的 口 號 的 缺 點 , 我 現 仼 且 來 談

談胡適之先生提議避免全盤兩字的幾個理由。

照 之下 張 教 本 神 是根 我 與 西 佛 這 化 泉 的 胡 , 本西 愚見 張 先 先 種 0 生 我 生 佛 科 泉先生 的 化 看 壓 以 好 起來 第 為在事質上 像以 , , 吳景超先生又却好 那 ······ 旣 個 麽 寫 , 什 可 共 取 理 歷是珀 以 和 好 由 是,「避免了 專心 國 與 9 Æ 的 唯 碎西 提倡 趨 頭 勢上 腦 的 化 像以為這 是 辦 共 根 法 , 和 , 全盤的字樣,可以免除一 我 什 本 國 , 們既已 還是全盤 麼是根本 西 的 化 兩者都是瑣碎 頭 腦 , 1有或不 劉湛 • 西 劉 四 化 湛恩先生也可以努力宣揚 化 恩 記 先 , 0 往往 Mi 不 凼 生 有 西 且 好 這種 也 在 化 像 切瑣碎的 ,而以 4 以 成 問 盤 頭腦 爲 題 基 西 科學為 督 化 0 , 爭論 這種 例 的 敎 的 原 如 基 宗 精 則 根 0 ,

督教的精神

,

吳景超先生

也可以致志鼓吹科學

0

興 能 國 的 人 《飲食的 調 便 交 以 利 禮 際 爲 叉 m 鄮 爲 如 , 全盤西化又有什麼 已 應 碎 維 禮 該 貌 的 , 民 那 問 充 或飲食是不是文化的琐碎方面 分學 以食 題了 麼一坐了 爲 點 0 天或 禮 即算我們 汽車 貌 理 3 mannist was er isst 飲 由 , 食 却 而 相 要極 同 起 信這是瑣 時 居 仍保持 力反 , 應該 對 一个一个 ,也 東方 死?! 充 的 未嘗沒有 問 分 ·若說這 人玩姨太太的 題 注 信 意 條 ,但是假使 衞 , 問 一只不 那 生 灰禮貌 題 與 的 遊 特 過 養し 我 0 要是 是 權 與 11円 爲了 承 飮 , 認 人們 那 , 食 應 恐 麼 , 相信 用 人 怕 就 醴 也 與 不 上 貌

廚 可 我 解 們已 者 或 四 十年 到 經 外 0 受了 前 例 國 遊 如 ,郭嵩燾曾很威慨 不 歷 , 少的 有 , 他 好 教訓 多 們 人 立 刻忘記 力說 , 不 少 中 的 這種 說:「中國之人心,有萬不可解 服 的 較 侮 便利 辱 便 利 . 然而「中國之人心」, , , 不 寫 願宣 國 粹 揚國 ; 然 粹 而 若 , Mi 有 至 大穿其西服 T 潜」。 今還 機 曾 四 去 有有 十 西 萬 年 了! 洋 留 來 不

「只不過是為了

應

用

Ŀ

的

便

利

iffi

0

### 全盤西化的辯護

#### 八九

常穿西 叉 如我 們 化 制服 的 好 多軍 以以 寫 事 若 長 非 官 如 , 此 令 士 , 不 兵 足以 時 着 肚 西化 觀 膽而 軍 裝 振 我們 精 神 凼 好 然 多學校常局 im 他們自 三却 , 要 學 生

1

往

往

起 長 衫 , 提倡 中 服 , 以 一為這是 便利 , 1

而忘記了 壯: 觀 瞻而 振 精 神 1

胡 適

之先

生在獨

立

評

論

----四

二號「編

軸

後

品

,

曾很

肯

定

的

指

出 折

衷

是

不

能

,

是空 談 , 只有 全盤 西 化 條 路 0 现 Æ 既依然「沒有 折 衷調 和 的 存心」,那麼胡先生

大概還能 相信 ,我們除了全盤西化外,「此時沒有 别 的路 可走」。

胡 先 生的 第 三個 刊 曲 起 避免了全盤的字樣 可可 以容易 得着同 情 的 贄 助

#### 所以 胡先 生 說

與. 其 Ă, 望別人犧牲毫釐之間來牽就我們的「全盤」, 不 如我們自己拋棄那

文字 .E. 的全盤 來包羅 切在 精 神 Ė 或原 則上 , 贊 成充分西 化 或

根 本 西 化 的 人們 o

九〇

信 無 論 我 對 在 於 需 、胡先生 要 上 , 這 在 趨 種 勢 退 Ł. 讓 的 , 態度 在 事 質 ,是不 上 , 在 敢 表 理 以 論 同 上. 情 , 全 的 盤 0 原 西 因 是: 都 有 來 能 性 , 我 們 ; 相

使 助 夢 我 數 也 以 西 丰 化 們 决 全 於 張 我 的 的 盤 全盤 中 論 不 全 不 們 意 要忘 西 盤 能 西 纔 , 義 那 化 各 西 爲 西 丰 大大 麼 华 化 論 記 化 欲 張 博了 者 論 的 根 , 概 , 全 者 折 不 胡 盤 本 , 仐 因為 衷 先 幾 西 外 西 , H 應該退讓 論 生 就 個 化 化 能 要 調 是 E 論 人 O 主 想 經 者 表 的 換 , 張 容 說 或 示 句 同 , 根 易 是 過 [1] 主 情 話 本 得 趨 步 張 恐 來 , , 西 着同 於 怕 漇 說 , 全 mi 化者 以 盤 復 要 須 就 , 占 博 因爲 情 西 我 要 全 , 取較 來 的 的 抛 化 盤 還 贅 這 費 變 棄 的 西 是 助 個 相 多 人 述 或 化 寥 的 少 原 3 的 避 論 0 寥 過 imi H 根 放 免 眈 **ƏIIÉ** 學 本 主 來 非 放 , O 幾 棄這 憑容 爲 ागि 西 張 至 , 0 體 一於在 放 化 根 所 大 謂 棄 種 論 本 造 化 西 其 政策 主 學 多 者 西 出 主張 數 張 爲 容 的 化 來 用 的 同 的 易 Ŀ 可 , , 以 的 人 人 得 全 情 , , 盤 以 遷 論 着 我 , 0 , 還 遷 我 所 譋 就 同 們 西 的 是 根 以 就 以 情 化 0 應 假 那 本 醉 爲 智 所 少 論 該

## 全盤西化的辯護

般主張折衷或趨於復古的論調了。

所反 舊外 本 誠 同 在處處都保持中國舊有種種罪孽的特徵」的環境之下,全盤西化論固不「容易得着 免「全盤」兩字 位 接受 情 的 對 , 近 的 冰遠有 恐怕我們沒有別的 贊助」, 文 ,張之洞的 化 全盤西洋文化之前 建設宣 些人 ,則守舊者 難道根本西化 西學 言 , 以 為用 爲 , 方法滿 全盤 必無 據 却 我 , 論 也 所 西化論 所 ,就能容易得着「同情的贊助」嗎 先怕 足他們 藉口 知 爲 學 的 貫 , 人們批評 0 , 最易引起守舊者的反響。 也 中 我 0 的 ·西的辜鴻銘所 郭嵩燾的機器 有 不 囘答,是除了 少 或反對,而 的 出 版物 不 西化,固為 取 我們完全贊 至要退讓以博 , 指 0 摘其 連了 ?其實若在「沒開 他們以 最近的 為太過 當 時 成 復 爲 其 的士大夫 荷館避 古 西化 同 中中 或守 情 1 圆 ,

恐怕「那便仍是一種變象」的折衷調和論調。

m 況能夠主張根本西化 ,或胡先生所說的「充分西化」,大概總能表同情於全

盤 所 成 0 那 西 以 至 全 化 造不 少大 能 盤 論 夠 西 是太 0 體 承 化 張 上總 認 , ,佛泉先生與嚴旣澄先生,固 過 西 原 固 可 洋 意 以 執 文 只 嗎? 表 化十二分 是 同情於全盤 因 若說這些 爲 淔 之十 個 口 所謂 西化 以 號 Ŀ , 瑣 最 , 0 無 岩說 或百 傛 近 待 的 於 說 分之九 這些所謂 我 ep ep 點 十 , 幾 胡 决 + 年 先生自己 瑣 不 九 來 能 碎 的 充 西 人 的 分 化 世 , , 點 也 界 , 也 那 可 化 , 說 怎 以 都 的 能 全盤 , 不 主 叉 願 張 我 可 承 承 0 贊 以 認 認

充

分

西

化

呢

?

攻擊」, 張 先 也 全盤 能 生 引 假 , 使我 在 起不 西 丽 化 國 的觀 與 少 的 聞 全盤 的 週 , の察っ大き 多 報 人 們 半要受到 += 西 化 對 於 致不錯 論 卷 (西洋 以 九 非 嚴 期 酸的 文化 常同 ,我還可 所 發 攻擊 惜 做 表 進 關 0 以 於 ,可是後來他自己 步 說 叉 憨 的 如嚴旣澄先生 , 個 數 認 敎 識 月 育 以 , 目 來的 進 標問 全盤 步 , 十 却不 題二 的 餘 承 西 顧到這 年前 文裏 化的言 認 0 卽 , , 種嚴 在 論 以 如 民鋒 張 爲 , 好 峻 佛 雜 泉 像 主 的

### 全盤西化的辯護

誌三 卷三 一期發表 一篇「評東西文化及其哲學」, 以爲 「東西文化 , 不 但 有 調和 的 可

能 , 並 且. 是 非 調 和 不 可, 现 在 他 却 極 力 主 張 全盤 西 化 0

總 之 七 F 年 來 ,我們 而承認其十二分之十以上 濧 於西 洋 文化 的承 認 " 是逐 ,那麼從 漸 增 十二分之十以 加 的 O 我 們 旣 尚 上面 且 至 可 以 於

從

極

端

的

排

斥

刑

洋

文化

化 全盤 , 我 两 化 們 就 , 還有 不 應該 什 麼問 反對 題呢 全化 ? 西 化 一少我 , im 們旣已承認西洋文化爲較優勝 免 差以 它釐, 里 的 危 險 , 較 HH 適 0 宜 的 文

我 們現 在 可 以談談 胡先生提議 避免全盤的字樣的第三 個 理 由 0 胡 先 生 說

我 們 不 能 不 承 認 , 數 崮 Ł 的 嚴格 全艦 西化 , 是不 容易 成 立 的 Ç 文化 只 是

A R 生 活 的 方 式 , 處 處 都 不 能 不 变 入尺 的 濟 和 歷 史智 慣 的 限 制 , 這 就

是 我 從 削 說 過的文化惰性

我 在 獨 立 評 論 四 七 號所 發表 再談全盤西 化一 文裏 ,曾 對於胡先 生所提出

故 國 主張全盤西化」。胡先生 的 的文化建設」一文,也說「中國的舊文化的惰性,實在大的可怕,我們正不 或「根本西化」,以至二分之一的西化 西 歷 文化情 史習 化 本位擔憂」。 0 未知胡先生現在又為着什麼原 ,是「處處不能不受人民的經濟狀況和歷史習慣的 慣 性 的 ,有所解釋 限 制 我想胡先生當時之所以 嗎? 。我 反過 對於 且說 一來說 這一點 , , 假使 放, 「正是因為這種惰性 ,也並 ,就不會 極力贊成全盤 充 丽 好 分 不否認。所以 内订 像投降於 「處處 化根本西化以至二分之一 西化 1 不能不受人民的經濟狀况和 限制」,難道「充分西化」, 成為西 國 他在「試評 文 , 大概 化的 化的 無非 惰 室碍物 所謂 性 為着 Ó 的 假 中 必替 ,所 這 國 西 使 本 全盤 化 個原 以 位 H Ħ

胡先生又說:

以不受這種

限制,全盤

西化也可

以不受這

種

限制

o

况 且 迈 洋 文化 , 確有不 少的歷史因襲的成分,我們不但理智上不願採取,

全盤西化的辯護

九五

爲在這 多 事 那 質 , 餘 但 派 Ŀ: (?若說 事實上 年 也 優勝劣敗 來 决 的 不 理智 曾 ,基督敎有一 ,「我們不妨採取其宗敎的精 全盤 的 , 文化 豈不 採取。你儘管說,基 變動 是告訴我們不 兩百個宗派 的 歷程 之中」, 要基 督教比我們的 ,他們自己互 神」, 督 理 智 教 嗎? 那 往 往 也就 然而 道 也 相 是 武毀 不 教佛教高明 是「全盤」了 , 無 結 , 所施 我 果 們 究 其 要的 的 竟 多 如 o

們 何? 有 多 派 的 多。 也不 的 别 0 倘 imi 我 我 , 能 況 何三百 未 以 固 小東來的 說 至於事 已 ,我們今日的理智却使我們承認 這些派 輸 ス 派別 ; 質 別或 新 Ŀ 敎 ,或「不少的歷史因襲的成分」, , 泛 中 成分永遠不會 其 國 好 的 多 基督 派 教在 别 傳播到 , 目下也不 11 已 ,基督教 進 中 國 來 只是 0 0 說 「比我們的道教佛教 不 \_\_\_\_ 到 曾不被 派 將 的 來 0 , 淘 我 天主教及 **法或現** 們 旣 不 代化 其 能 っ 高 很 說 多 明 , 也 我 的 許 的

叉 胡先生好 像以 爲 基督教 的 派 別太 多而 至「互相 訊 毁, 是一 件不當效 法 的 事

「互相」 洋文化的 但 O 9 , 莫若 宗 不 我 個 但 教方 却 性 詆 春秋 以爲所謂「詆 往 乃 毀」鳴 面是 往 口 個 發展 能 戰 ? 使 重 國 如此 要的 我 人們 ,能 , 想二千年 然 , 毀」大概恐怕就是爭競。至 可以 原 所 有 就 謂 因 是 自由 別 思 , 未嘗 來 更新 想 的 信仰 方 的 ,文化 黄 不就在這裏。這是研究中西文化發展史的 面 特別 , 而 兪 也 時 都 是五 代 始 如此 且 的 可 â 進 使 百 春 0 人們可以 叉 少含有爭競的意義 年 步 秋 來 况 戰 0 的 例 國 派 以 H 的 如 别 繁多 反省 國 諸 , 文化之所 中 子 百 更 , 互 國 家 的 新 思想 ,西洋 0 , 以遠比 能 也豈不 有自 的 毁」或 文 派 化 ·是自己 別之多 人 由 不 Ŀ 所 信 平 , 競 不 西 仰

**分之** 法以外,有了一 九十九遠算 最 後 , 我 同 不得 情 種 普通 於 全盤」。 胡 先生所 的 說 法 謂 然 0 例 而同時我們似 一嚴 如 格 , 我 說 和 來 好幾位同 , 全盤 也不能否認 含有百 事 う有 一,除了 分之一 好多次因事 這 百 種 的 「嚴格」的 意 未能 義 , 参加 iffi 說 百

不可

忽

略

的

0

### 全盤西化的辯護

九八

**全盤西化的辯護** 

謂百分之九十几或 分之一百的全盤西化,不但有可能性,而且是一個較**為**完善較少危險的文化的出 『全體』攝影],這個「全體」 豈不就是「全盤」嗎?自然的,我在這裏只想指出在所 我們的學校的發職員「全體」拍照,然而掛在壁上的照像,依然寫着「本校發職」 九十五 的情形之下,還可以叫做「全盤」,至於我個人, 相信百 員

(獨立評論一六〇號)

路。

# 答陳序經先生

胡適

譲它保 字可作活用 用「充分世界化」來替代「全盤西化」,正是因為「充分」「儘量」等字稍 於有人濫用「充分」「儘量」等字,來遮蓋他們 **分**之九十九或九十五的情形之下,還可以**叫**做全盤 「全盤」一字太呆板了 年 ,這回還是第一次見面△我們暢談這個問題,似乎意見不很相遠○我當 陳序經先生這篇文字是前 存本來 , 也可 的 硬 以稍有伸縮餘 性爲妙;如 ,反容易引 天收到的 要把它彈性化 地了。但我 起 無 謂 0 的 那天晚上我就見着他 紛 爭 的愚見以爲「全盤」是個硬性字,還是 的復古傾向 ,不如改用 0 如今陳序經先生說 0 那就是他也承認「全盤」一 ,那是不可避免的 「充分」「全力」等字 , 有伸縮力 • 一在 我們通信多 所謂百 H 提議 我們 o , 而 至

答陳序經先生

九九

儘可以不必介意。

長短 ! 在 ;有 新式 行 觸 禮之 的 這些方 時 結 時 其 , 前 嘴 候 婚 期 次 唇 儀 , 用 ,我不信「理智」的作用是像陳序經先 , 我看 節 色 有許多部分的抗 Ŀ 面 胭脂 紙 , 見 理 片 的 智 許 新郎進門手 的 , 多盲 深 色 的 淺 作 紙 用似乎 目 條 , 這 的 **拒與接受確然是不合理** , 拿 碎 模 都 很 米 枋 不 個銅盤遮住面 是 少。 , , 等 理 如 智所 正 等 新 擲 婦 如女人剪髮和 能 披 撆 生說 爲 新 面 力 部 郎 紗 的那 以以 新 的 性 , 婦 如 的 0 )防粹米! 熨髮的 麼眇小 新 O , 郎穿大 最 把 加期 他 形式 細 們 的 禮 砂 的 的 0 抛入眼 盛 服 例子是今 在. , 女 裝都 各 ; 人 如 種 心睛裏去 袖 毀壞 文化 來賓 子 H 接 的 的 任

起熱烈 學革 一命的 但 然的情感 文 運動 化 L 的 ,然後大成 , 如 大 女子 趨 勢, 解 放 功 大 運 的 的 運動 動 0 最 **,**· 都 明 , 是 白 都是理智倡 理 的 一智倡 例子 是蘇俄這 導 導 的 到了 結 果 十七七 僴 年的大 很高 無 的 試驗 程 M 度 疑 的 , , 無 然 0 後 論 如 引 文 在

經濟 難 導 荷且的 , 方面 嚴 格 習慣 的 , 思 用 想方 。所以我 理 智來 面 制 ヶ宗 們必 伏 教方面 \_\_\_\_ 2 須承認 切 迷 戀殘 • 政治方 , 在文化改革的大 骸 的 面 情 感 , 教育 , 嚴 方面 格 事業 的 用 ,都是由「理智」來計畫倡 理智來 上 , 理 智 制 足最重 伏 切 要 躱 的 嬾 工 畏

具

,

是最

重要

的

動

万

O

運用 **分居** 理 智 理智 來倡 絕大部分 我 們 導那 來 不 征 可 幾個 服 濫 , 其中 他們自誇 用 根 理 本 很 智 大方向 少理 來 或 規 智的 荷安 定 ,大趨勢 女 入袖 分 的 情感 析 興 子 了 , 的 0 大 解 長 原 短 0 則 今日倡導復古的 或 0 鞋 凡文化上的 底 的 高 低 , 惰 人們都 但我 性都 們 是情 是不 必 須 能 感 充 充分 分用 的 成

朝着 信 44 那幾 我們 我 們 認清 個大方向 理 想 中 的 大 的「充分世界化」, 方向 走 , ,用全力來戰 如 此 ifii 已。 是 勝一 用 至於一 理 切守舊戀古的情感 智 來 認清 兩個 私 我 人在 們 的 大 他 方 們 ,用全力來領 向 的 私 , 生活 用 理 智 上 導 愛 來 讀仁 教人 全國

### 答陳序經先生

### 答陳序經先生

們的理智「無所施其技」的。

在堂的八股文,故愛做李義山的無題詩,或愛吃蛇肉,或愛聽二進宮,那才是我

廿四,七,九。

(獨立評論一六〇號)

#### 化 問 題 的 尾

析 勢 果 題的 , , 0 藉以 我們可以說 關 死老虎是用不着再打了 于 怎樣接受西 對 我所主張 ^ 是中國文化本位說受了很大的 的從根本處西化的 洋 文化 的 。我們現在祗對全盤西化問題的含混意念,再稍 問 迦 , 幾 觀點 月 來全國 更做 報紙 創 番說明 偒 雜誌沒有 ,而 ٥ 同情澈底西 所以這便算討 不參 加 化 討 的 論 論 佔 的 西化 加 了 結 分 優

確 的 定 0 不 的意義的 本來『全盤』兩字也不是沒有人偶然用過。不過堅持這兩個字,而給這兩字以 過 找 的主張與 , 自然要歸功於陳序經教授 (陳先生 的 微有 圌 別 。這我在拙著「西化問題之批判」 S 我 對陳先生 的觀 點在大體 上是 (裁國) 很同 聞 情

問

尾聲了

西化問題的尾聲

化背後 力達 週 長 • 政 出 報 來, 到 統 4 有一 這 稱之爲 才 卷 點 放 十二 種 西方 射 精 S 另外 出 期) 神 來 的 , 有了 有許多人主 頭 O 文內已有解 腦 牠這種精 這 0 我 種 以 精 張「徹底 爲 神 神 我們學 ,吾無確當名詞以名之,姑名之為 做 說 泉 . 0 我是主張從根本處 源 西 西 , 化 洋 於 是五 人, , 或「儘量」西化 應當 光 千 向 1 西化的 這 的 西 o還有 方面 方 0 文 着 我 明 希臘 人主 以 的 服 爲 表 , 應當 張 的 象 西 精 洋文 西 才 努 發 神

不如稱爲「世界化」,或「現代化」。

鑿的 總以 該 全不 有 態度 肯馬 為我們 主張「全盤」西化 的 0 馬 不 , 有 過 還 虎 虎收 的 我 不 非 以 夠 要我們 爲這 澈 爲 同 的陳序經先生却是非常之認真 底 要看 志 0 取確 陳 C 胡適 先生 所 整 討 之先生 的 論 的這 態度不 的對象是甚 槶 質 和 可 事 我 都 但 求 麼 明 是 也有 白 0 , 所 0凡 表示 不 討 的不容我 肯 非常 他認為稍與他不同 論 調 的 和 赞助 對 的 們 象 態 過于 有 他 度 的 的 , 容我 認具 主 本 是人 張 們 的 , , 必 取 但 , 人 欲 他 確 他 應

常 是因 們 進 可 鑿 向 sciences) 認具 , 能 步 不 不 利 反 的 有 能 發 用 0 便 易 , 爲 的 , 有許多 關 於是才用概 4 老實 因之曲 因之忘記 統 反 如 計 於 問 有 動 , 許 流弊可 題 不 大 0 物 用 多 0 冒 解了 的 槪 學 最初 A 數 晚 充 題 都 7 事問 然 材 廚 近 確 不 植 不 生 供為計 確鑿 計 律 因 整 能完 , 物 0 愈 題 算 寫 學 (Law of Probability)來 O 我想 測 想 時 的 全籍 北 , , 老實 算 算 殿 事 , 如 向 凡 的方 實 的 固 舊 牠 學 着 屬於各種社會 須從定 原 說 畃 求 0 確 , 料 , 法 物 確 或 驼 所以 是不 却並 進步 怒 心 理 的 法 學 理 數 , 在這時 學等 不 ; 能 因 反得不 學 , 確影 勉 知 得 爲 語 科 代替 科 到 强 道 信 言 所應取 學, 水 高 機 到 0 欲 的 目 來 往 結 對 械 0 確 解 , 這 往 度 某 或 數 論 也 整 釋 的 有 確 Æ \_\_\_\_ 人 過 求 , 0 , 確鑿態度 些 也 人過 整 物 稱 其 如 不 卽 是 理 事 性 到 爲 Á 必 , 假科 信這 確定 所 的 學 理 最 然 欲 Ŀ 求 以 表 高 0 科 是 是很 學的 種 絕 不 晚 對 以 度 趣 • 由 爽 近 對 測 確 的 的 彩 不 大 確 0 社 量 不 確 本 (Pseudo-確 鑿 能 不 會 的 的 範 的 整 定 過 科 爲 名詞 確 求 圍 O 的 道 種 我 壆 不 整 確 内

## 西化問題的尾聲

### 原 料 中 得 到 的 確定數 目 0 這 也 是 種 病 症 0

之確當 指定 文字 寫 逃 複 的 詞 2 定義 雜 開 牠 則 含義 交織 譬 我 也是全仗着 的 必 , 如關 手 你 恐 與 Ō Ċ 用任 裏所 不容易 有許多名詞 胡 究 的J 不 於文化 適 解 如 , 何字 之先生前曾指出 並 釋 持 何 的「筆」 這種名詞 且 相 下 , 問題 是 差 便 0 任 一空大得幾乎 變化 何謂 無幾 小易 何 ,我想大概就 , 字 那 倏 鹭 [巴] 西洋文化? 0 オ 答 忽 便都是有 如 是指 中 如 的 縷 0 我 但 不 國 述 0 再 是 思 們 内 到 你 共性的 想界的 有 定義恐更難捉 不是用數學語言可 用 人 手 包 \_\_\_ 件 任何 類 ---到 的 個 比 的 處 細 「筆」字 意 ,一這一 較 通病 思 目 , 特殊 義 牠已 想 , 是 在濫用空洞 則 0 ,私 如仁 的 這這 雛 經 我 摸 們 什 改了 不 0 岩 以 物 「筆」字就是類名 開 可 , 義 這 以 表 , --1 頭 祇 0 見 但 > 的 示 面 抽 硬」等字都是 名詞 到這些 象地 是 忠 的 類 0 o 如 牠 的 , 何謂 解釋 果 恕 0 名 永 細 他 是 你 詞 , 這個 文 起 的 從 目 的 0 化? 話 如 始 類 不 祇 你 o 去描 名詞 語 此 但 的 非 這 有 牠 名 你 常 是 C 裏

努力 腦 酁 的 的 那 的 了 0 名 解這一 名詞 陳 塊 病 , 思 序 詞 和 堅 想 0 0 總是抽 東方頭腦等名詞 經教授談西化問題 因 是無物可代表 他 而 Ŀ 似乎 寫 點是很重要 白 的 關 的 通 象 將文化看 石 于 病 文 的 頭 0 化 抽 0 不 我 象 的 的 可 , 但 這 祇 成了 的 ,便不敢將牠看成兩個有鼻有眼 0 0 忠記了 他到 (),因為: 能 名 因為我們 類名 右頭 詞 說 以底代表: 是總 我 文化一 他太想 們 詞 , 要用的 說 如曉得 欲 , 甚 想 道 如愈將牠看得具體 心求確鑿 歴 名詞 適 , 我們非 ,但不 這 應 , 我 不是 西 ,似乎 化 却 點 不 這樣 由這 館 , , 能 就大 將抽 便可 塊 就 用 具 體 手 赭的 以避免 ,外表似乎愈確鑿 體 犯了以名詞來代替實 象的名詞當做具體的 的活怪物 Ł \_\_\_ 的 講 石 0 指 頭 如 胡 , 應該 出 適之先 0 兄 , 來 我 搖 弟常 不 身 向 0 是說 生所 那 因 用 爲 西 變 方面 但實 這 事 這 方 物 成 指 樣 類 頭 爲 物 的 出

我們拋開「文化」,再論「全盤」。

際上

却愈是曲解了不能

確鑿的

對象

0

## 西化問題的尾聲

寒暑表 至終他 標準在那裏?所以如用 百分之九十五的譬喻 是 危險文化 來,全盤含有百分之一百的意義,百分之九十九還算不得全盤」。陳序經先生雖一 西 面『只想指出在所謂百分之九十九或九十五的情形之下,還可以叫做「全盤」,」但 0 足來反問 嚴 化 可 格 論 以當 似地决定西化程度已到百分之百 到「全盤」,我們可以見到上面所提出的困難更多 說 『相信百分之一百的全盤西化,不但有可能性,而且是一 的出路。』(見他的「全盤西化的辯護」,載獨立評論第一六〇號)胡先生 來 ,陳先生却拿百分數問題真當煞有介事。我以為陳先生用這百分之百或 一做目 , 我 不 的 知道 嗎? ,應該 試 全盤」兩字,非要注重牠的數學的確鑿性不可時,那 西 間 化 |好好先鄭重聲明那是個「譬喻」, 達到怎樣程度才算「全盤」?胡適之先生說 的 程度問 題 ,或已到百分之九十五?請問確鑿的 , 怎樣能用數目字 )。第一 並 來表示。 我們先要問「全盤」 祗是倘「譬喻」而 個較爲完 怎樣能 • 一嚴格 善較 便也 客觀 像讀 少 說

這些 現矣 不用 到 礁 變 後 來 這兩字為是 0 問 成了 可 但「全盤」如 題 以變得 則 種 更將 比 喻 使 o 如同兩塊方石一樣,除了空間不同外 o 若 此外我們再用不着提出文化惰性 不含有百分之百的數學意義 全 **所用的是譬喻** 盤 論 遇 到 窒碍 hii 0 竟忘 總之, 其爲譬喻,則 ,則 若 依陳先生的觀 以 , 自然 爲 ,處處都相似 個 折 文化 東等問 不啻指海市蜃樓為 吸收另 點 看來 題 ,恐是不可能 狄 , , 文 便 如 不 化 提 如。 實 出 ,

的

題是 地接 樣,或幾樣幾樣地接收 持 全盤]兩 收 其 有 過來 聯 次 帶 , 關 我們要問 0 字 也 係 是不 创 有藉着奇蹟 主 可 全盤]能 分而 張 能 全 的 一决不會 在一 盤 方能 否當 四 化的 個 做接受西洋 達 spontaneously 省 到 社會起始接受另一文化的時 0 然同 這 個問 文化的 時主張文化不可割離 趜 興 simultaneously 與 出發點 文化是整個 0 我 的還是 俠 想 , 在 0 文化在許多 總 憨 這 是一 個 可 븵 分 都 如 機械 樣 果 的 問 堅

### 西化問題的尾聲

代有 方面 所以說「全盤」不能當做出發點 西化 做 由 • 不 正 organic 長。 在 有有機性,這沒有問題。比如穿和服駕飛機,我想總不大方便。 效 , 當然 進行 率 不過若把這有 的 要反 公司 中 的變而為 的 調 對 調和 mi 和 與 同 選擇 organismic的)時 機性看得太機械化的時候,或竟將牠看成一 ,還要 時 相 信 O 我 反對選擇 找 , 就 們老 所 以 是因爲「全盤」沒有實際被人採用爲西化 說 牌 ; 他 的 ,那 的態度 夵 「有 麼流弊就要來了 但 如 飯 太過 大 此 家 Z 吃 甚 , 就是因為 至 主義 要 0 反 對實 陳 , 先生主 他 我 個活 否認 想 際 再 的 這 的有機 如組織 買 事 張一全盤」 , 的 實 已 賣 方法 O 有 也 我 體 定 現 的

同 , 情 這 然 秿 則「全盤」西 種主張呢? 爽 求 , 頹 ·對於這 化 **情調** 既不 。清 足以當 個問 頹 題 理 做 ,我 論具對關 出 發點 |祇能這樣答:「全盤」的主張 ,又是不能完全達 和 中西論的有力反應 到 的 所 ,代表 目 標 以在 , 大體 \_\_\_ 君 何 種 態 以 E 度 很 ,

的

可

能

O

是 值 得 人 同 情 的 ဂ 若 主 張 逍 種 渝 調 的 , 必 欲 對這 種 不容 十分 確鑿 的 文 化 問 題 求 確

鑿 , 是 , 不 必 能 欲 用 對 在 不 這 容 數 果 學語 的 ļ 我 言 不 來 解 是 要人 釋 的 馬 對 象 虎 做 , 但 這 我 種 解 要 釋 人 認 , 那 淸 我 自 己 祗 有 所 討 提 醒 論 他 的 所 對 象是怎 用 的 方 樣 法

的

0

假

充

確

鑿

,

强

氷

確

鑿

,

IE.

是不

確

鑿

,

正

**追研** 

究社

曾

科

學

的

所

極

應

避

免

的

0

應 種 的 基 儘 方 本 力 问 我 問 學 所 0 題之 得 我 主 張 懰 以 外 爲 的 内 從 人 學 , 有 根 得 ò 本 許 在. 希 處西 多 臘 這 皮相 的 單 化 精 便沒 位 問 神 Ŀ 題 此 , 學 有 , 我們 我 L 西 們 述 人 便可 不 任 的 能 缺 何 以 先 技 欠 藝 水妥 不 Q 我 再 部 管 協 重 在 牠 要 這 , 我 裏 0 們 在 깺 應澈 指 這 明我 底 方 們 西 面 應該 化 , 我 0 努力 以 在 這 爲

i.t 西 化 判 的 過 我 程 這 0 樣 我 H 們今後應避 主 , 本 張 對接受 也 有 選 免這種知 面 擇 洋 的 文 0 無 化 不 目的 過 時 這 應 的 選 種 西 選 到 化 擇 入 是 手 , 而 無 的 要設 意 基 識 本 法找 的 要 點 , 是 到 , 是 未 條 經 因 可 過 爲 以 我 研 貫 究 見 通的 到 , 未 在 康 旣 經 莊 過 往

### 西 化 問 題 的 尾 磐

本處 們 第 判 摆 的 都 大 的 智 奈 主 整個 的 斷 道 西 何 短 化 處 入 研究與分 張 的 , 0 , 且各 手 在接受西 程 陳 我 容 也 , 齊 現狀自然演 序 而 許 序 承 , 經先 间 西化 非我 認在 雖 人有 一時不易為 前 然 析 自然 們故 生不 是 各的標 起來 洋文化時 主 ,太看輕了 要 \_\_\_\_ :演進; 主張 意 種 進 的 人家的長處戰勝 抉 希 , 文 準 我想 選擇 望 别 有 這 化 , 如故 社會 一、他們這樣調 已 單 所 , 難 但 也 如 位 取 , 求到客觀的 不該是 意推 則 與 科學有發現前 捨 E Ŀ 旁人 他 面 , , 動 便 所 祇 我 某 主 陳先生所喜 有 ,這是 因 指 和 們 兩 沒 張 爲 出 , 同意 或進而 項 取 爲 種 取 有 長 因爲 因後 捨 ,或阻 對策 仆 不 0 可 補 不 麽 避不 不過 是 歉 希 果 短 能 長 , 水的可能 止 望甚麼新的 處 的 的 的 開 陳 件容 某 調 是要樣樣 可 0 路 陳先 的 ; 和 以 先 項 易 惰 渝 生 補 ٥ 生所 也正 性 幷 也 事 ,便亦等于 是 训 且 創 未 祇 , 這 洋 , , 一我這樣 未 以 X 造 免 長 有 的 屢次 À 可 太看 有 短 短 聽 , 凌駕 時 處 同 有 現 , 處處 ; 主 時 有 反 在 是 日 輕 語 我 張 不 對 Ţ 乎 T 盲 無 易 我 選 西 可 們 根 理 目 0 ,

人之上 ⇒第二 , 我 這 種 選 擇 論 , 是指 明了 條 西 化 的 途徑 , 指 清 應從 那 果 入 手 ,

解决的 我 是西化 所 主張 過程 中 時間 我 上先後 文所 的問 題 , 這與 横 的 譋 並 和 不 論 中 西長短說也是不 Mi 不 是各 單位 的 相 縱 Ŧ 的 的 妥 0 協 第

?

,

,

,

論 麠 如 就 思 索 的 方 法 已 單位 如 前 來 講 , 詳 我 述 們 學 T 果 西 人 的 縝 密 的 邏 輯 > 却 在 裝束 單 位 方 捕

, 仍然可以 以不效頭髮;這種說法 也與 體用的 調和 論 或創 造論有三 區 别 的 0

和 論 教育 至於 的 關 論 於 文 我 中 的從根本處 去找 0 這 裏不 西化 許我 的主 重 張 的詳 馥 過 多 緥 論 證 , 則 祇 有在 我三 四 年 來 論 文化

論 度 化 Ŀ 1. 矯 去 的 功績 也 我 ; 澆得 們 不 枉 往 會 若不是他 這 往 樣 把 再 過 也抬 由 批評陳序經教授的 讀經 IE 不 , 取這 起 出發 但 牠 頭 人樣極端 的影響不能抹煞。 來 , ifii ; 文 也 點的態度 全盤 化 不 曾 統制 這 海 樣 化 ,而文化 , 在 確 論 (七月卅一 廣州 定了 ,却不要不了他這次堅决主張 我們 建設 在北方 澈 的 日)(國聞週報十二卷卅期) 都 底 運 動 两 不 化 會引起這 , 被 永不 大 家 再 樣 盆 熱鬧 猶 全盤 凉 豫 的 水 的 態 潑 爭 西

# 我們此時此地的需要是甚麼?

區少幹

是也 否認本位文化不是固有文化,也只能否認一年,其他 自然一年是固有文化,一年是西洋文化了。所以任憑十教授出盡九牛二虎之力來 則存其所當存;對於西 的需要是甚麼?是不是要全盤西化」?他們的答覆當然不是:「而是對於固有文化 **「本位文化不是固有文化,本位是此時此地的需要」。但如果有人問:「此時此地** 就 十 跳 |教授對於他們提出的「中國本位的文化建設宣言」,曾很鄭重 不 脱中 學為體 洋文化則 ,西學爲用 取其所當 的老嫌 疑了 取 0 0 那 麼 一年歸根還是固有文化 , 這個所謂「本位」的 地 再 構 聲 。於 明 成 ,

這是照他們的解釋推論,如果我們再推進一步,簡直可以說,全盤西化也就

是中國本位文化 0 怎 麼說 呢?旣然本位的 解釋 , 是此 時 此 地 的 需 要 , 那 麼 這 個

的 的 族 出 夠 「本位文化」,「全盤两化」,根本就不能成立兩個對立 中 本 結 的 中 國 題 挑 撥起一 國 論 情 位 目 此 此 0 感 , 胩 守舊的態度就不容易滲進 而 Ŀ 的確立,全要看評價人佔出此時此地的需要是什麼而定。 時 此 代 大堆威情的 此 , 地 以 這 的 地 我 需要, 兩 的 需要 們此 個 名詞 時 說話 要印度化 , 要全盤 | 顯然含有「敵」「我」的 此 地 , 的需要是甚 感情 西 , 去 化 那 的說話最足以障碍一 厥印 , 那 歴ッ 麽全 度化便是中 意義 或許我們會得到比較具體而 盤西 化 O 一的名詞 如 國的 , 切真 果 也 我們 本位 蹴 是 理 o但這種 不 中 文 的 要這 發現 國 化 如果 本 0 名詞 種 位 0 如 有人指 因爲 文 <sup>3</sup>果有人 挑 有意義 ,最能 化了 撥 在 感 出 民 情 o

我 們 此 時 此 地 的 雷 要是 進麼? ·
不妨 拿 十 教授 的 話 來看

總括 起 來 r 國 此 時 此 地 的 需 要就是:(1)充質· 人 民 的 生活 。(2)發展國民

我們此時此地的需要是甚麼

的 生計。(3)爭取民族的生存 O L..

成 這 三項 大計 , 如 果我們仔細計 算規 劃起 來 っ恐怕 不容我們爭 論 , 事 實 E

便

是全盤 西化

與國 所 礦 以「本位文化之建設」發爲空論則甚容易而且堂皇 防的充實?……這些這些,一切一 產 我 們 水 利 要完成這三項大計 的 與發?科學 的工業化 ,所需要的是不是要行政効率的增加?交通網 ラ路楽 切 和 , 可 公共衛生的改進? 憐都 ,具體指陳則很難甚或 不是我們固 有文化 教育 的 普及 所 能 的完 竟不 ? 爲 外交 力 可 成 ,

文化 文 化 所謂 兩 個 字 環境是(一)自然界,(二)物,(三)人 的 涵義 很廣 , 概 括 起 來 , 國 或 無 民 族 論甚麼文化都 次對于環 爦 的 是適 總 適 應這三 應 就 是

C

能了

種環 境的產兒。所以各國各民族的文化都沒有質的不同 7 只有程度的 差異 ၁ 如果

覺這 老 的 不 凡 上 我 是接 牌 八們肯 要, 0 0 其 的 比 個 受一 結 英國 而 如 程 4 果只 度上 指 心箭 H 定在 種 還 本 文化 舘 要好 的 的 氣 發 某 差 紡 , 將現在· 明某 > 織 o 異 只因 很 業 個 0 自然 旣 種 抽 , 他曾 飛出 像 他 然 中國的文化 的 本 落 的 後 範 是先接受現 出過努力趕 來 , 某 是 圍 , 種 內 個 便 汽車 ,和 新 , 須 發 興 趕 之類 現在 E 成 朋 的 L 而 的工 創 國 , 較 , 造 家 卽 的 作 和 好 西洋文化仔細較量 使 , 種 但 那些披粉 的 我 9 文 才 們 , 他 斷沒 能 們 化 定要創 夠 出 現 紅 有今日 有 來 在 色頭 放着 9 的 這 機器和 造 紗 現成 於事 出 ----, F, 的 頭 也 新 出品 理 丽 得 的 是 自 娘 ・較 地 先 好 不 步 都 然 行 , 戴 合 的 比 ວ໌ 趕 發

品 間 的 , 難道因 文化 溝 通之 既然沒有 後 爲 他不是我們 , 終 質 久 曾 ŔJ 不 趨 固 到 同 有 यह 7 只有 的 等 ,> 相 程度的 便不 同 的 要工業化嗎?但 0 科 差 學 異 的 , 工業 深 信 ,是二 谷 凡能 國 族 爲我 十 間 世 的 們用 紀 文 西洋 化 的 , 文 文化 經 化就 過 的 長 是 結 期

白

帽

頂套黑袖

紗

的

孝子

而

已

多數 已 能 潮 餘 有 我 , 有 流 粲 保 可 們 年 許多 傳 留 人說 唇 知 C 的 文化 這 統 他 的 被 Á 的文化 只 的 意 我 • 足以 我們 糾 念存 [4] 們 。何 用 正 有 文化 , 不 証 維 放有 乎 了 必要問他是東是西 持 朋 其 的 用 我 , 東 的 間 , 我 陰曆 便 海禁大開 們 0 西 多說 會 將 誡 , 來我 怎樣 趨於滅亡 時 也 了 務 就 之後 們的子 是 0 好 , 盖 我 呢?例如 , 怎 適 O , 們 逗真 便採 様精 孫讀 應 的 mî T 是無稽之談 納 唇數 已 歷 密 0 史, 7 這 2 , 有 西 其 殊 , 當我們 洋 知 何 間 不 的文 道 恥 絕 知 我 , 戽 無 亦 不 可言 們在 化 保 不 推 ·值得識者 行陽曆 留 問 , 1 閉 特 加 這 入這 關以 至 徵 也 於 的 是 的 の前靠着 說 個 時 必 曲 笑 世 要 候 外 民 界 , , 國 , 此 族 的 也 絕大 三千 來 不 大 沒 的

暴露了他的弱點出來 Fi. 線 譜 我 們 跑了 不 妨 進 來之後 再 設 個 0 此 Ü 例 因 喻 如我們的二 寫 , 用 他 自 工 身太 尺譜 蜑 過 代表 科學 , 西 中 皮 化了,工尺譜經不 國 文化 • .m. 姜女 , 九 , 線 譜 都 可 代 起 以 表 用五 他 14 的 洋 一線譜 摧陷 文 化 很 , 完全 自 從

堦 的 菲 譜 律 寫 和 Ü 我 出 省 五 們 線 來 , 離 檀 旣然賞識 , 但 香 , 他們 創 Ш 出 , 極普通 EII Ħ. \_\_\_ 一線譜 度 糆 特 , 非 的 別 , 進 明 但 洲 叉 行 , 來 曲 搶 都 , 11 1 , 用 得 如 F 他 寫 工尺 果 不 用 音 FI 工尺 ? 樂 譜 其 0 , 譜 徘 我 簤 們 寫 徊 H. 着 線 Œ 于 誻 兩者 不 , 就 妨 ĪE Z 是 表 採 世 用 間 不 界 出 這 , 他 希 個 的 樂譜 望調 的 現 時 成 間 和 的 , I 和 樂 不 尺 音 論

,何必繞一個大灣子,費時生事呢!

Ħ 是 裏 俠 無 像 論 , , , 就 是 K 义 怒 称 如 傪 海 甚 我 間 麽 醫 們 最 風 惠 樂 談 普 浪 態 的 文化 最 度 遍 E , 數 輸 大 的 , 提倡 的 的 十 產 樣 疟 時 ٨ 科 候 接 , 來 2 , 受也 雖 須 花 排 , 只 然 要 柳 拒 能 逆 特 趴 叫 科 使 風 别 最 9 他進 横 主 注 協 厲 意 害要算這 張 浪 科 行 折 的 , , 得 衷 他 • 我 老是 調 慢 們 就 是 和 個 的 點 鼓 我 國 東 也 輪 們 西 可 腎 , T 依 前 7 這 到 進 主 然 數 那 Ö 阻 張 1 + 畏 但 去了 閉 年 不 在 細 着 關嚴 間 排 看 ? 我國 拒 對 他 這 得 拒 于 的 現時 削 最 西 1 畏 可 進 嚴 洋 有 害 文化 各 ပ , 結 他 個 都 的 總 果 事 時 市

## 我們此時此地的需要是甚麼

## 我們此時此地的需要是甚麼

是民族的浪費大一點,民族進步遲一點而已。

,持折衷調和之論者 我們自有歷史以來,都是以復古為標準的,復古復了二千餘年了。破關以後 了,也有 數十年了。還是尋不得出路 • 我們這時正不妨開明主

張接納這個代表世界文化的西洋文化!只要國家不亡,固有文化是亡不了的。 廿四,六,十七。

(獨立評論一六三號)

## 開明運動與文化

鄭昕

先生 周 是弟 小弟 明的老子,不會有文化 作 『新文化運動』的名字,似乎不大妥當,文化沒有 中國的思想 人 弟正 兄的關係: , 開 才 諸 明 明白 先 在滋養發育 决 生, 不是文化 的 揚倡 究竟 ,的確健全了許多 開明是大哥,文化是小弟弟 和還不 機械 的敵人 , 將來正 的兒子 主義 離 像一 有作 書 , O 生 物質文明。 中 可可 國自 的 班尊古的人所 爲 面 0 惜 也許 目 胡適之陳 提倡 , 不 適之先生當 他們 ,大哥已經做了一些小 忍捨 這個大 想像 仲 的 棄 關係 甫 「新」『舊』,只有眞假的 運動 和 先生 的 0開 H 45 ,是父子 們提倡 在 的 的 科學與 如蔡孑民 殔 **明與文化** 槪 開 的 0 入生 只 關 小 朋 , 錢 的關 有 係 連 的 事業 觀 個 動 汐沒 的 吳 玄 以 係 長序 區 有開 稚 同 來 , 而 像像 暉 別

强 能 裏, 開 國 務 , 掃除 去了 明 社 洋 C 所 的 樓 會 極 力讚 以 淨 工 , 只 , , 챮 電 我 作 體 們說 愈加緊 燈 有適之先生單人獨 佩吳先生 。受過開 驗 H , 電話 國 ŕ 開 記想 愈愈 明洗禮 朋 的主張,將這位了 澈 不 的 但 底 人 是文化 ,則真· 的 的 , 應該 人, 物質文明 馬的咒罵貧窮 的 只有稱 建立文化的 文化的基礎愈鞏固,到 哥 壓陣老將」調作『急先鋒』。急先鋒現在忙黨 哥 7 提倡 , 頌 而 道之 ,貪汚,倚賴 力量 思想 且 先 是 獨立 生 他 也 愈大 的 的 老子 主張 , 真文化路 反 , ,不遺餘 建立 對 O , 還 因襲 文化 怕 上 力 不 0 的 力 有 的 ŔŊ 意 荆 頌 ; 眼 志 揚汽 棘 因 觀 也 察 , 爲 愈 敿 車 中 ,

研究 這是指 含 科 Ņ 文化 7 它們方 的 , 欣賞 道 的 德 解 法 , , 釋 基 的 很 樣在 不 旃 3 同 , , 文化 宗教 我 Э 其實 們 創 的 姑 製的 自然 原 且. 替它 則 圈子 科 , 的 下 學 個定義 發展 的 裏 研究 0 有 • , 文化 的 人將自然科學與文化科 欣賞 是 人類 與 道 精 德 神 工 , 瘞 作 補 的 總加 斟 , 宗 對立 教的 ;包 ,

「科學與 喜的 篇警策的文章 立 : 「百尺竿頭,更進一步」,意思是說,進步到唯物史觀;適之先生當日未館同意 基礎不穩固 用 不 理智的不夠 , ·是他 立了個不拔的基礎;而適之先生則始終不肯越開明範圍一步, 你 自己 是離開了別人,使不 ,然我却相信康磦這類的話,很台適之先生的口味。適之先生只要肯念他幾 開 的 明的意義 人生觀過做序文 敵 的 人。 , 頭 ,而是因為沒有自立的勇氣;要有勇氣(Sapere aude! Habe Mut)去運 腦 不能在上面建立文化的緣故? ——除這篇外 所以不同的 **,這是開** ,康德解說得最好:「開明是人類(自討的)不自立的解放。不自 , 明 會思想。這種不自立,是自討的 仲甫先生希望適之先生經過科學與人生觀論戰後, ,康德完成了開 , 的口號。』(見『何謂開明』一文)康德是適之先生所不 如『什麼叫作思維?』—— 明 前十年陳仲甫先生與適之先生 , 而又 克服了開 便覺得康德是他 ,它的 明 ,爲理 也許因爲開 原因 ,不是因 性的 的 朋 體系 都 明的 友 能 為 0 , 爲

## 開明運動與文化

我們眞 忽忽十 頭 , 正缺乏的是什麽,急待補救的是什麼。我們今日也希望適之先生能百尺竿 年過去了,在十年狂潮怒放,『左右』新舊』侵軋的局面裏,我們應該看出

用 質 肯全般 是西 我 堆 幾 們 ΪĪ. 試 更進 適之先: 方文化主潮 平 問 相 而進一步把握西洋物質文明所自出的「體」——文化本身 的領悟西方文化 與 依 ---賴 步 我 生 人 說出多麼容易 們無緣 的發現 的 的 關係 119 開 崩運 熱烈 大關 tk) 與 。推開這層不論,只就「人的發現」來說 自然的 的開 入外 動 j 鍵 , , 也大膽的全般接受西方文化; 不要只看重西洋文化的 **永源是西方。適之先生是服膺** 明工作,再進到文化 加在實際 0 , 很 發現 再生運動 難找出獨立 工作 以上履行 5 ,是重新發現被中古 我們做過沒有?自 的 ,多麼難能 , 自 的路上來。 由的 り自 。真正的自主 四 1埋沒的 う我 然的 學的 主 的 0 譬 們 妍 人 人 的 究 自 0 如 , 的 自 我 再 我 祉 , 原 會 自 生 們 則 主(auton 希望他 則 運 然 , 自 除了 確立 的欣 然 動 , O

重人 洲 員 1 如 時 西 决 H 的 的 德國 德國不管是如 人 , 的 洋 期 不 • 本 八己的道 通 是 因 國 的 的『人的發現』的 , , 思 或民 意國 扩 家 放 爲 你 想是一 1 他 縦 將 , 一德人格 根據 主政 不管 , 也 他擺進一新」社 , 决 則道德上 好 是 II 自 體 現在歐戰 不 ,你 是任 什 主 , 的 的 ılıi 原 叫 脥 决 , , ,政 國 不是任意毀壞 則還不能履 意 自 政 áii 他 paga 57日 會 的老元戎與登堡當國 其 由 在共產主 , 0 冶 政 自 美 的 也 , 體 上 國 都 原 好 由 7 妨 則 都 L. 的 > 法 遵 榳 的 行 無 義 你 , 律 不了 人己的道 利 Bķi 改 守 , 則 不 將 上 變 法律 可 俄 他 他 整 維斯 而 , 擺進『舊」社 , 切 只 切 因 個 不 , 的 自利 是 德 民 的 而 也好;你 爲 爭 外 祉 人格 他 族 不 這位可敬的 會革 是 論,等於空話 形 配 的 , 任意 。所 精 至 做 會 0 命與 少是 郸 我 將 也 \_\_\_ 他擺 以 個 們 上 好 的 文化事 眞正 不守 ;你 興. 利 確 個 戰 進 物 他 確 士 法律 勝 君 平淡無奇 質 實 的 叫 0 業都 質 於 好 主立憲英 , Ŀ 他 個完 死 的 公民 的 自 在 , 是空 去 進 利 自 相 汎 **元全自立** 已 步 的 繁主 信 由 0 經 談 再 自 好 國 0 的 , 譬 歐 生 黨 義 尊 由 0 ,

## 開明進動與文化

門前 唯 基 信他們人民 年了 屬於某個 公 個 院子 督 私 物 分 的 敎 適之先生主 開 裏 一旁 唯 世紀 或是極 用 ,而能 , 愛公 和 敝 給 ,雍容的各散各 底 他們做底子 , 平 各做 樂琴 膻 右 張 的 經 出 約 讓 的國家社會主義 谷的工 過時了 的 路 的 法 氣 觀 , , 只 象 0 人 念 1的傅單 然而 **,** 有 權 ,不適用了 , , 那是 决 唯 , 恭 物 不 ,適之先生是歷史家 民 我們 各的 因之 史 左 治 的希特勒 觀 O 職 同 滅 自稱禮義之邦 西 , ,「舊」了 然 輕 洋 ,而决不夾雜私 個 ,或是: 顺 的 0 街 約 儘 , 道 適之先生 管 0 法 適之先生顯然 Ŀ 共產黨的泰爾曼上台 是 , 的中 个 敵 ,將宗敎看 人 黨 權 講各 國 人的 又 敵 , 是個 社會裏所 民 派 fl 的 治 , 心是唯物 恨與 政策 而 和 作『神權』; , 是有宗 25 能 可想像 忌妒 各 論 2 住. 站 者 , 我們相 , 在 任 敎 , 唯 只 肯 大 這 同 用 的 神 學 權 ? 種 O

肯

ПЦ

經濟

尊;適之先生怪中國到今天還沒有

夾在

愚昧

與

强

梁陣裏提倡人權

約約

法

,民治

。適之先生嗟嘆

大衆

的

貧

窮

,

而

却

不

部讚揚資本主義

,描寫工藝發揚

,

空城 們 果有 西 裏 不 民 汚 的 樣的 自由 洋 的 , 治 小 , 的 精 社 厭 而 我 說 , 唯 「,不自 ,好像 曾 們 偏 反 神 惡 而 物 事業 物質 說 執 ,文 的 不 ,不 的 提 軍 要 不過於發 倡 化 文明 , 主 精 人 有了資本 革 務 精 ,是痴 0 便可不割 神 命 這是適之先生的 根 神 , , 不提倡 生活 (宗教 的 達 本 , O 人 ,有了物質 , 怪 怪 據 你 人 說 文文 他們民 們那 他 物質文 夢 O 們 適之先生體揚 格 0 化 的 獨立 裏見過西 我 同 衆 阴 們 ,我們的 兩 , 志 一,宗教 不肯承 思 難 輾 的 過 想 轉 A 0 於 過 洋 呻 我 , 提倡 忠質 於獨 ,美 吟征 們 認 物質 是喪心病狂 社會便可不窮 懶惰 文化 立 貪 般 狮 , , 思 汚 氏 倚 而 , , 過 想 文化等等是迂闊 衆 , 賴 不 , 提倡精 於不 , 欺 , • , 取 行 放着 貪汚 詐 過 澈 ,我們 迷 爲 的 底 , 過於 信 是初 事實 神 懀 的 的 生 ? 惡 原 的官吏便可不貪 唯 理 É 你 活 物 不 因 , 們又 性 的 ,復 看 怯 的 , 主 ? Λ 是 義 燸 生 , 那 古 , iffi 活 精 的 , 怪 裏 提 社 , 神 2 兒 味 他 也 曾 倡 如 的

L 面 開 所 明運動 提 到 的許多弱 與文化 點 , 都 是我們所專有的 ,而被『左右』「新舊」兩方面 的人

一二八

爭端 與文化 學家 相家 點像 忽視 線裝書便得進 放 像我 , 的 似 哥 開 , , 飯碗 並不 們 掩護 ,不 明 乎 侖 專歡 的 布 , 是爭 的 是違背,而是互助互長的 開 ,可以被科學家搶去;看看別人家的博物館 再 ,所以它們 鷄蛋 明 厕所 喜發 多些解放 的 煰 現事 ! 口 0 號喊出去 我們 開明運動 樣平淡無 理 的惡勢力 , 應該 開 的 明 對 奇的 立 ; , 任 領會海拉克里(Heracleitus) 相爭 便不 有 , 一何進步 有 稲 我 密 見下文 於是,理 , 在 加 便沒 無 ,望思想 点 い し 。 很 一條道路,一 點的 有 却 性,文化 你 國家 界人 很能害事 少有 O 譬如 們能 人看 ,都得經過 個方 ,化學工廠紅眼,自家 : ,再多些理 出: 美 0 朋 我們要 育 白 向上的兩段行程 物質與 可以 的 的 認識 和 , 知道 並且 代替 諧 性 ·,文化· 的 0 精 非常有意 宗教; 道 我 , 神 有 們 理 , 許 的 ! 開 O o 多 盆 解 的 哲 思 這 明

一九三二,十一,四。

(獨立評論一六三號)

### 陳序經

爲濃厚, 七十 情形最為熱烈 年 來 , 國 人對 於西 ,同時最能引起一 化這個問 題, 般人的注意的,恐怕要算民國二十 曾有過不 少的 討論。然而討論 的 興 四 極最 年

### 這一年了。

生與我 說 , 前者 這一 ,已感覺到 是因 年來的文化討論 爲反對後者 全盤西化的 的重心 Mi 發生的 必要 ,是全盤 。民國十七 c 這是一 西化的主張與 種錯誤。十年前,虛觀偉陳受頤 年 ,盧陳兩先生與我同事 本位文化的 宣言 嶺南 0 有 大學 兩先 些人

## 年來國人對于西化態度的變化

### 一二九

個 我草了一篇「東西文化觀」, 於二十三年正 中國文化問題演講會,要我十二月二十九日再作公開演講一次。我的演講稿 廣東當局 「中國文化的出路」,由商務印書館出版。這均是說明全盤西化的主張的。民國 十二年,我應廣州協和大學及中山大學之請,對於這個問 問 對於這種主張,會輪流作過十餘次演講。此後,嶺南的教授與學生們 題 , 不 2 正質 斷的加以討論 月的民國 行 淝 孔 ilin H 趨 報 o 此外我又在廣州各校作過好幾次演講 登在 於 復古 社會學刊第二卷第三期。過了一 2 中 大社 曾 學系 丰 任胡體乾 題 一,作 先 長期演講 年, O 区國 生 , 叉寫 + ,對於這 因 九 丽 0 當時 發表 本 年 發 起

還有許 陳安仁 因爲了 地 ,張君勱 我這 III 先生 次 的 ,盧觀偉,呂學海 ,及中山大學數位發授。在文字方面發表**者** 演 講 引 起 摥 ,馮恩榮諸先生及其他十數位 很 熱烈 的 文化 論戰 0 在 演 ; 有 講 方面 。文章之發表 謝 扶雅 ,除 ,張磬 我 外

者,有好幾十篇,時間延長了一年之久。

大概上,這 次 的討論結果 ,有了下面數點是值得我們注意的

第一 , 對 於當 時當 地 的復古趨 向 ,不但沒有一 位同 情,而其實差不多沒有

位不表示反對。

第二,一 般反對全盤西化論的折衷派,旣非主張重中輕西而近於復古的折 衷

派 , 也 非 主張 中西各半 的 眞 JE. 折衷 派,而乃 重 西 輕中 · 而近 於全盤西化的折 衷 派

表文章 例 如 ; 一最多的 謝 ·扶雅張君勱先生等,是最近於全盤西化論的。此外為反對全盤西化 陳安仁先生, imi 發

如譏駡 我 最利 害的 張磬先生 也承認「現代西洋文化比我們中國文化高明得多」 ,也非反對大部**分的西化**,而 乃是 一他所謂 爲無 條件 0 叉

的全盤接受」。

第三,贊成全盤西化者,逐漸增多;同時,全盤西化的理論 ,經過這 一次的

一年來國人對于西化態度的變化

討 論 之後 ,較為 蹞 明 o

言 如說 去年的文化討論的延長與放大 化 的 後者是因為 的 于張 我把廣州 人 ,是遠 , 都 能 去年 反 在本 明 對前 白 年 位文化 的 者而 中的 *,* 發生 來 的宣言之前 文化論戰,略爲愈述,因爲,一 0 , 我 , 較爲 有時 感覺到這一年來的文化討論,奴像是廣東 合理 ,與 其 , 這是讀 說 前者 過 是因 一中國 為反 來,我要指明全盤 本位 (對後者) 的 文化 而 發 建 生 設宜 ,

不

西

當局而實行 全盤 西化 祀 孔 論 復 ,正在南方得到相當的注意與同情的時候,中 古的 空氣 , 因 一
而
漫
延 全國 , + 教授是在 這種 央政府又 的 情形之下 跟着 廣東 , 而

發表

他們的

「中國本位

的文化建設宣言」

的

,

他

們

說

徒然贊美古代的 中國 制 度思想 **,是無用的** ,徒然詛咒古代的 中國 制度思想 想 ,

也是 樣 無用 , 必需 把過去 的 \_\_\_ 切 , 加 以 檢 討 , 存 其所當 存 , 去 其 所 當 去 o

### 又說:

吸收 歐 美 的文化是必 要的 , Mi 且應該的,但須吸收其所當吸收,而不應以全

盤承受的態度,連渣滓都吸收過來。

途徑 對 政 が這 治 從表 社 0 有些 曾 一點,不 丽 和 人 思 Ŀ 且 看 想 起來 願 說 , 都 參加意見,但是十教授所謂: : 具有 十 , 這是老生常談 教授是受了當時 中 國 的 特 徵 的 , 折 趨於復古的當 那 衷論 麽 他 們 中國本位 譋 不 , 然 能否認有了 局 袻 骨 的暗示而發表宣言 的 文 子 化 裹 復古 , , 旣是要使 却 是 的 趨 趨 於 向 中國 ,我 復 賏 古 嫌 們 的 的 疑

何况所謂為中國本位的文化,正像:

0

H 本畫 家常常說 • 西 洋人 雖嫌日本畫的色彩,過於强烈 **灬,但若** 日本畫沒有那

## 一年來國人對于西化態度的變化

三四

種刺目的强烈色彩,那裏還成為日本畫。

我在「讀十教授我們的總答覆後」(大公報五月二十日)文裏,會說

她們 有 小脚,奉「三從四德」。中國男人之所以爲中國男人 就是因為 他 們階

若照這種邏輯推行起來,結果是比方中國女子之所以爲中國女子,就是因爲

鴉片 ,能「左抱右擁」。 中國船之所以爲中國船 ,就是因爲用 帆 駛 Õ 中 國 車之

所以為中國車,就是因為用驟拖。這麼一來,凡是中國固有的文化都要保存

而成爲復古了。

這 種 推 論 並 不 只是我個 人的獨見,而乃很普遍的看法 0 我現 在且摘錄嚴 旣

澄先生在五月二十日的大公報所發表 『我們的總答覆書後』裏,所述一段話,以為

例子。

例 如北 平市各名流 ,舉行第一次中國本位文化建設座談會於公園水榭之時 ,

便有某院長說 到今日到會 的人 、,大多 數都 穿着 中國. 衣服 , 可 見還是主張 有文 中 國

本位文化者 爲 較 多的話 0 IIII 且當 時 到會者所發言論,大都側重於中國固

化之發揚

嚴先生又指出 「那天也參加座談會的宣言起草人之一陶希聖先生 · 却 並未 明

白 矯 正各位 一發言 人的誤解 0 可見宣言起草的 、陶先生 ,承 認 本位的 文化 , 是保存

固 有 的文化了

**叉** 如 • 北平 **晨報十二月十五日體育欄,載河南百泉鄉村師範學校所** 主辦 的 鄉

化運 民 運動大會 動 • 同 ,提倡國 時 加 以按語道: 術 比赛 , 链子 値此 比賽等運動 建設 中國本位文化之聲浪 ,該 報 記 者以 多為這是 ,高唱入 1 、雲時代 國 本位 . 9 文

確有大提倡而特提倡之意義也」。

在 「評中國本位的文化建設宣言」 (全盤西化言論 類集) 一文,我曾說道

年來國人對于西化態度的變化

三五

退一 洞的「中學為體」嗎?十教授所謂「吸收歐美的文化,須吸收其所當吸收」,豈 的中 「宣言」至多也跳不出三十五年前張之洞所畫的陷子 步來說, 學爲體 巧 學 就使我們相信十教授的主張,是不守舊, 爲用爲皮毛西化 0 十發授所謂 ,雖則十教授曾批評張氏 中國本位 不復古 ,豈不就是張之 ,十教授的

不就是張之洞的西學爲用嗎?

胡適之先生 和很多位 ,都有了同樣的見解,而潘光旦先生在華年周刊四 卷三

期所發表「談中國本位」一文,以為:

與邊 本位二字,是不難了解的 就等於主體 緣 的意 思 0 也有輕重的意思,所以本位所在,就等於重心所寄 , 所以以中國為本位 o 物有: 本末 ,就無異以中國爲中心。 , .... 本末 也有主客的意 思 譯成英文 0 也有 所 以 本位 ,是 中心

Sino-centric o

中國的

称號

,原

有這個意思,個同時也養成一

種妄自跨大的心

理。

潘先生「對於這個宣言,大體上很贊同」,所以我特地的把這段話抄在這裏 0

我 希望一般主張或辯護「本位文化」的人,不要以為我們因為反對「本位文化」而至

曲解本位這兩個字能。

盧 觀 **偉先生在**「趨於全盤」 西化的共同信仰」(全盤西化言論續集)一文裏說

大體上,西化程度不過一年,五對五的趨勢的二元論,才是真正的折衷派,

超過一年以上,則已入了西化本位。

張佛泉先生屢指出根本西化與全盤 西化是很接近的 , 他所謂根 本 西 化 就 是盧

先 生 所謂 西化本位。西化本位既是近於全盤西化,則中國本位的文化,不能否認

其近於復古了。

\_\_\_

一年來國人對于西化態度的變化

表面 「總答覆」裏的態度,比起他們在「宣言」裏的態度 讀十教授我 的 上, 「中國本位的文化建設宣言」發表 批 評 他 が於 們雖仍然懷疑全盤西化論 們的總答覆後」, 是五月十日,十教授又發表一篇「我們的總答覆」。我覺得十教授在 登在五月二十日的大公報 以後 , 事實上却已趨在 ,受了各方面 ,已經變化得很厲害;同 ——特別是全盤 這條路上; ,解釋他們的態度的變化 因而 西化 草了 時 說 , 篇 在 1

### 。我以爲:

態度」 十教授· 本畫家的 韶 古的企圖 的 多 ,是很肯定的排斥整個 ……在「總答覆」裏不但反對「任何復古」而且反對各種折衷 少 理論,而且放棄了 的 ,不但是抱殘守缺,簡 占 有 殘 闕 , 也 要 「存其所當存」 棉 除 固 有 直 o 所謂 的 是自覚死路」。 文化 「對於任何復古的企圖 0 那麽 的 態度 十教授在這 是很 o 腳 朋 、表不 的 都 指出 但放棄了日 。所謂 採排斥的 現在 所遺 復

授 的宣言 這種見解 的 人 ,也不是**我個人**的見解 , 也 有 這 種 感 想 0 例 如徐 ,而是一般人的見解。 **彝尊先生在** 正論旬 刊第二十八期裏所發表 連了一 般同 情於十教

「讀上海十發授我們的總答覆」 一文中說

固 有的 好 東西 ,如果現時還存在着 **,我們便應該去保存他,保存便是守舊** 

0

守舊 如 果這些東 和 復古 ,在 西 ,現時不幸 相當條件下,並不一定便是壞事。……十教授在「宣言」中 已經失掉 , 我們便應該 去恢復 他 , 恢復便是復

誰知在 , 到還說過些「必需把過去的一切加以檢討存其所當存去其所當去」的話頭 「總答覆」中 , 却又直截痛快的說:「對於任何復古的 企 圖都 採 排 斥 的 ,

態度」 了! 我們雖不 可以辭害意 ,批評十教授的主張,前 後 不能一 貫 ,但 總

有些埋怨他們擇語的不慎。何况他們又明明的,在不守舊的前提下 ,滿裝了

些「復活封建作爲」,「製造人工黑夜」,「延長進化過程」等一 類話 0 大有守舊

## 年來國人對于西化態度的變化

云者 ,如此這般而已的意思,這豈不是他們對於守舊兩字的誤解曲解麼?

關於十教授在「總答覆」反對各種折衷說,我會說:

和 十 則 西 採納 精神 化 教授說:「有什麼體,便有什麼用,有什麼用,便有什麼體」。又說: 人 是 的 人家之用 理 個東西 論 ,我 ,不能不 很奇怪十教授現在 的兩方面 採用 ,根本不能分離 其體 0 也能承認 十 敎 授 既不 。這種 0 十教授旣不反對西 反 理論 對 物質西 ,本是我們主張全盤 化 , 則 化之 採 納 人家 物質 用

**麼辦法呢。** 

的

物質

,不能不採納其精神。這樣看起來,試問除了全盤恆化之外,還有什

在 「總答覆」裏 ,消極方面 ,他們旣反對任何復古 ,與各種折衷, 積極 方面 ,

他們又顯明的趨於全盤西化的路上,所以我又說:

十 ·教授在「總答覆」裏雖則仍像在「宣言」裏,以為中國本位的文化,是要合此

們……可以歡迎總答覆以後的十教授做我們的同志」,大概就是因 時 我們 授不 來看 常貧乏,物質方面 的 胡 生活 是不 項 此 適之先生在「充分世界化與全盤西化」(六月二十一日大公報)一文裏 也 但 以 地 , 能分離 要西化 的需要,可是他們所謂 承 這三種需 至 ,(二)發展 認 第二 在 文化 1 的 項 要 0 , , + 國民的生計 坳 的 · 不消說是不如人 都 , 質與精 物質 在名詞 敎 可 以 授 在第一 說 方 是包括 上固是不同 神 面 此時 ,(三)爭取民族的 兩 , 我們要西 項裏 方 此 或 面 地的需要,現在却 精 了,旣顯 依 , 賴 都 ,在事實 於第一 化 要西 朄 生活 ,而 明的說:「中國 化 定在存 項 上并沒有什 且 ,亦何嘗豐富 承認 豈不是成 0 歪 0 我 在文化 已變爲(一)充 少二三兩 以爲從文化 人民 爲 全盤 的 ° \_\_ 精 爲 的 項 生活 總 那 與 西 神 0 答覆畏 麼十教 所 質 第 ,以爲 的 化 方 入民 立 面 以 鵬 , 非 ? 項 第 場 ,

的態度 **,是近於全盤西** 化論 的 0 嚴既澄先生在「我們的總答覆書後」裏 也說

我

一年來國人對于西化態度的變化

四

籠 怎 我把十位宣言起草者的這篇「總答覆」,仔細看過了兩遍之後,願覺得 根 本主張 統 兒的文字遮蔽着了,只圖 地把自己的立脚點 , 其質是和 所謂 說 全盤 理論上說得通,(?)文字上說得痛快 成了一個大零號而不自知 西化說,大體相近 的 0 祗 0 可惜 他們被了 ,就此模糊 這套繞 他 們 的

### 四

做進 全盤 二步 |西化論不但只引起發表「中國本位的文化宣言」的十教授,對於西洋文化 的 認識 , 而 且 引起一般 人對於西洋文化 9 做 進 步 的 承 認 0 關 於 這

,

點 , 我們可 以把幾位代表 人物 , 而 ··分作幾· 方面 來 說 明

變其熊度者,例如吳景超先生。我上面已經說過,「中國本位的文化建設宣言」, 第 3 最 初 對於「中國本位文化建設宣言」,有過 相當或多少同情 ,而 後來 却

吳先 在 經先生的 論第一 盤西化」一文《獨立評論一 文化」一文裏的 低限度的 關 論 表 於 調 個共同信仰」,登在獨立評論一四九號。我在這篇文裏,指出吳先生在「答陳序 文(獨立評論一四七號)「希望我們因討論這個西化問題,也許可以得 面上,雖很像是一老生常談」的折衷論調,可 全盤 生所 他 三九號發表一篇「建設問題與東西文化」。 贊问 共同 全盤西化論」 因為贊同這種折衷的態度,所以他反 西化答吳景超 信 的 態度 宜言 仰 o , 己經 **\_\_我以爲吳先生在這** ,我們可 一文裏的態度變更之利害,是出乎我的意料之外。 先生 四七號)後來吳先生又發表答陳序經先生的 變 化得很 , 登 以 說 在獨 ,不是骨子裏的復古趨向 厲害,因又 立
評
論
第
一 一篇文 對全盤西化論 (草一篇: 裹的 我讀了他這篇文後 是骨子裏却是 M 二號 態度,比起「建設問 從西化問題的 此 の因此 ,而乃表面 外我又發表「再談全 超於復古 他逐 ,乃寫 討論襄 全盤西化論 在獨 上的 的 到 題 我的結 途 與 篇 立評 水得 個 折衷 東 徑 最 西

### 一年來國人對于西化態度的變化

四四

法 論 加 是: 起 來 **「若照吳先生所說的四種採納西洋文化的態度,而用張佛泉先生的算** 則 吳先 生正像了 1 張先生所說:已承認了西方文化的四分之三以上 , 狮 nn 方

竟與全盤西化論很接近了」。 我因而 叉說

吳先生旣承認了西方文化的十二分之十以上,那麼吳先生之所異於全盤 西化

論

者

,

恐怕是毫釐之間

罷

0

日 又發表一篇「自信心的根據」。裏面有一段話 我 想 , 這 個 結論 ,大致上是不 錯的 Q 而且後來吳景超先生在大公報 ,足以證明我這個結論 , 七 我 月七 願意

把牠抄在下面:

近來討 生說 我們固有文化有三點,是可以在世界上佔數一數二的地位的 論 中西文化的文章裏 ,有幾篇 具體 的 條舉 中 國 文化 的優 點 0 Ō 第 胡 一是最 適之先

合理的文法,第二是平民化的社會構造,第三是海弱的宗教心@梁實秋先

簡

易

生 章 寫 了 適 西 意 兩 也 的 , , 第 16 提出三點 文 摇 的 三是 化 條 Ш (按張先生也  $F_{L}$ 水 畫 和 申 1 比較 第 國 國 O 脏 义 的 宮室 外對於這個 ----化 , 是中 提出了 的優點 形 嘉 们 固有 國 林 第 此 fi 的菜比外國 干項 點 过交 外 6.4 図 發表 化 這 的 E 3 雅 意見 好吃,第二中國的 相 就 麗 **y** 是中國 邰 形 0 見組 能 1. 張 Z I 持之有放 熈 飯) 若 ,這大約是不 先 ۶ 111 便是宮殿式 生 任 我還沒 , 長袍布 r ja Ż 國 H 1 戒 的 鞋比 看 的 否 文 理 建築 認 化 釗 的 外 .... 中 的 0 篇 圆 事 看 拿 , 及 义 中 舒 質 rþ

了。

們 實 , 對 把 胡 於 適之 胡 我 梁張三先生所 這 們 點 , n 梁實 以 7 這 說 製 秋 2 吳先生 暫 , 揭 與張 FL. 出 不 在這 提 熈 的 若三先 各 0 但 種 裹 是 う是有 優點合共起來 生所 我 們 Ä वि 提 以 的 記 ,和 出 \* -----, 文 也 積 棰 不到 化 優 極 的 點 的 + 谷 , , 項以 近於 還大 方 面 全盤 Ŀ 或 有 計 , 胶 那 分 論 西 是千 麼 化 的 論 必 - --7 拿 緒萬 要 T H 0 0 西 端 我 其

### 年來國人對于西化態度的變化

### 四五

### 74

的 文化 相比較 っ我們 固有的文化 相形見絀 ,這「無疑的」是不可否認的 事實了 0

此 外 义 如 張 季同 先生在 國聞 週報第十二卷第十期曾發表 「關於中 國 因 本 位 ilii 引 的 文 起

沈昌 化 建 設 曄先生的「論文化的創造 一文 ,贊 成十教授的 宣言 ——致張季同先生」(國聞週報十二卷十 反對「全盤水受西洋 文化 的 見 解 四 期 沈先

3

,

(十二卷十九二十期)發表一 篇西 化 與 創 遊 1 答沈昌睦先生」然而 在. 這篇 文是 ,

長文是站在全盤西化論的立場面批評張先生的。後來張先生又在

國開

週

報

,

生的

**張先生的態度,也變了** 多少 O 且 看 他 說

當 同 然 中 , 國 中 文 國 文化與 化 是落 西洋 後 的 文化 , 西 洋 , 文化質優於中 除地域的不同外,尚 國 的 , 有時 因 mi 中國 間上,階 一在文化 級 中應保持 上 , 的 不

而 發 展 者 炒 , 西 洋 文化 應 介 紹 m 吸 收者 多

,

張 先生又肯定的說 ,「西洋文化多量採納是必須 的。 這樣看 起來 ,張 先

मा

五.

0 嚴 第 先生十餘年前 二,原 來主張 ,在民鐸雜誌三卷三期發表了一篇『評東西文化及其 成偏 於折 東而後· 來却 同情於全盤西化 論 者 , 例 如嚴 (既澄 哲 學 先生 0

他 論 調 的 結 0 論是:『東西文化不但有調和的 但 是在 他五月二十二日大公報 所發表 可能 ,並且 的「我們的總答覆書後」果 非調 和不可。這當然是折衷的 ?他 却 極 力

反對折**衷**,他很痛快的說:

到 想 决 那 子 裏 事絕 去挽 **,算** 不能盡 那裏 救 0 這 。 就 如人意。看進了目前必需去走的路子,便只有 總 比停留 是明 知 這條 在 岐 路中途曾發生某種 口 Ŀ 去仔細揣 座那 一條路 危險 2 也只好 緩是萬靈的路 勇往直前 到 那 時 好 , , 得 再 走

一年來國人對于西化態度的變化

四七

一四八

質在 前 多 推 0 調和 是 擠 壊 , 再 折衷的精神 的 没 多 有 , 從 好 削 的 那 少 ? 樣 在中國整部 0 豐富 而 到了 的 今日 時 光 腇 留 史上所產生的結 , 給 ..... 我們 切事 去遲 變都 疑 以 異常 果,到如今總算起來 E 顧 1 的 速度 0 於 是這 , 把 種 我 精 們 向 神 ,

由 Q 很 但 這篇 多 消 極 , 文章 然 方 面 M 最 他 , 是贊 能 反 對 動 折衷論 人 成 る盤 的 , 是下 两化 譋 , 反 面 盒 對『本位文化』。 的 段 篇 話 很 • 有 力 的 文章 積極 方面 o 他 贄 , 他贊 或 全盤 成 全盤 阿 化 西 渝 化論 的 理

,

便立

一刻産

生出

異常

重

大

的壞影

响

來

是中 們 我 IE 上是秀才 有 的 或 種 所 围 稱 自經對 東西 遇 有 着 的 東 , 兵 先拿在 西 一位國粹主 , 都 有 是 理 手裏 講 好 不 的 清 義者的朋友說 , , 然後 的 值 時 得 能 永 候 久保 够 , 我 和 他們 111 :我 荐 總 的 得 現在就算完全承認你 , 同 然而 把 生存 别 人 在 拿. 目 0 就 來 前 算人家各 欺 的 强 負 盜 我 們 的 世 界 話 囡 剁 的 裏 削 , 凡 文 我 ,

值得 不能 力習 國 生命 化 所 7 保存 得 都 掉三寸不爛之舌 同 , 是壞到 等 有 人家 的 到 的 叫 打 。 正 的 要不得的 得 做 通 如一 他 通 性 們過之後 性 , 聖人,不幸 , 然 , 我 去說 ,我們也只好 後 們所 以 服他們 此 , 再 獨 來 拿出 保 有 而 生活 的 ,只 存 叫 他自 去學,因爲非如此 我 好 於 們 做 己的 特 學 的 摮壄 會了 特 性 ,我 性 套大道理來向 他們的武藝 野 , 們 不講 如 个當作 ,不 假 埋 定 的 能自立 我 强 ,來保持 .他們賣 盜 們 的 事 之中 的 特 , 0 人 自己 就 弄 性 , 官 是 家 他 都 傳 的 是 努 旣

### ,也未爲晚呀!

所 贊 嚴 旣 同 澄先生這篇文裏所說的話,並非沒有可以商権的地方 的 , Ho A. 我 覺得 贊 (成全盤) 两 化 的 般言 論之能有如嚴先生這樣急進 ,可 是大體上 , 是 很

### 不多見。

我

我在這裏可 以順便提及文學社等十餘團體,及上海百餘位名流所發表的 對

### 一年來國人對于两化態度的變化

### 一四九

於文化運動 發 懏 過折 表意見,「希望國人注意」,可惜事實 爽 論 調 的意見」 ,可是從這 0 我知道署名發表這篇意見的 扁宣言來看 り他們 上 , 國 却有 L 對於這篇宣言 相當的同情於全盤 人, 有了一 部 , 沒有給過 份 西 , 好 化 像曾 論 相 o 當 他 表 們 的 同

注意 治局 們 指 動 「辛亥革命」 我 麼李鴻章張之洞 0 因此 們 出 現 的 自立 問 象 相信 面 發 ,我 趄 , 护 能 復古運動是不 的 生 扎 力 癥 ,全是多事了。假如「中學為體西學爲用」的主義 很願意摘錄這篇宣言裏幾段 , 我 出 結 Œ 們 來 我 早已成了大功了。時勢已推 所 們 在 Ö 雖 我們 不 , 然 願 明 曾 丽 有前 要完 作 白 促 其 :帝國主義的 其 成民 反省 原 途 因 的 **人族解放** Û O , 假 不 並 奴隸 錹 如讀 話 不 的 簡 ,以 , 中 功業 經 単 演到這個 , 供 國 मि 我 , 國 們 但 以 0 民 族必須 但 人 要從 不 救 參考 能 . 這 國 地 不 現 步 , 有自信 切 那 對 在 , o 而 ,可以 這 麼 戊戌 , 的 突然有 並 椢 次 不 心 殖 庸 是懂 救國 民 , 納 維 信 這 地 呼 新一, 憬於 號 賴 , 那 的 種 我 政 反 ,

濄 去 的 光榮 , 就 可以 版 功 的 0 個 破落 戶 捧着 廢址 L 的 殘磚 碎 瓦 , 以 爲 這 就

可 以 重 建 複台 , 誰 都 知 道 只 是 個 恩妄 的 夢 想 C

業 封 我 們 , , 不 軍 以 爲 願 事. 受外 設備 尺 族 水 , 的 都温 Í 的 影 救 要最進 除除 ЩàJ , 這贵是可 了 沙; ľuJ 64 維 物 新 能之事 百文明 的路 Ŀ 走去 的 0 郝 助 , 聑 , 惟 没 有文 有辨 化工 法了 作 O , 却 切 建設事 故 步自

要國 琴 爲 的 明 凡 偉 O B'J , 胡 大 那 便 粹 0 京床」。「 麼為 是 中 的 , 民族 囡 就 殭 尺 什麼對於文化生活 的 非 文化到底有幾分之幾是純粹 ,汽不 恢復一席 間 捌 最 物 流 O 多 行 所謂長袍 地」「鼎食」「車戦」「漢衣冠」不 都 的 焼 败 併 收 , 外 馬褂 就是 却 來 非 的 的 要 文 胡餅」。 禮 求讀經作 化 服 的國粹 0 , 羅 也是 如 Mi 古文不 果 帝 , 胡胡 मं 國 除 也大是疑問 是 去 0 服。 可 這 外 Ŷ 足誰 盤 呢 來 最 ? 的 IY.J 承受了 初 。國樂器 都 成 知道 分 的 床 , 不可能 樣 斱 , 樣都 被 臘 的 文 稱 胡

### 年來國人對于西化態度的變化

兩字有 為着 西化的可能 化 已 Ŀ 中 國 成 , , 我 顺 的 過 這篇宣言好像是侧重於攻擊讀經與存文的運動。然而上面數段話, 們可以 般的復古趨 去 時 固 且 有 用 以爲「羅馬帝國是全盤的承受了希臘文明的」,這是明明白白的承認全盤 , 文化 而目下所造留的「殘磚碎瓦」决不能「重建樓台」, 以 ,而表同情於全盤西化的主張了 包括 說 ,他們的態度是很顯明的 , 向 物 他 而發的 們在積極 質精神二方 0 此外宣言裏也有不少可 方面 面 , , 指出 有時 凡偉大 。他們在消極方面,指出「過去的光榮」 叉 好 像只 的民 指 以商 族 着 多差不 精 権的 神 這可以說是全盤否定 生 多都 地方 活 方 吸 面 0 收 例 0 但 是無疑的 外 如「文化」 是大體 來 的 文

### ナハ

,本來主張根本西化,而後來却表同情於全盤西化論者, 例如張佛泉先

經解釋。後來張先生又發表一篇「西化問題的尾聲」,(國問週報十二卷三十期) 信仰し 「與全盤西化論 張先生在國問週報十二卷九期所發表 有多少分別 「主張全盤西化的,多半要受到嚴峻的攻擊」。但是後來 生 微有區 一期所發表「西化問 0 關於張先生數年來的根本西化的主張,盧觀偉先生在 ,重 別 申 文,(全盤西化言論續集)已經有了 懷疑之處。這一 他對我「的觀點在大體上是很同情的」, 0 我 以非常同 現在 題之批評」一篇長文,他自己却不顧到這 暫 且 情。 放 點找 開 我們 張先 在「再談全盤西化」一文,(獨立評論一四七 微有區 生大體 「關於整個教育 别 上 一雖給 的 段綜 點, 興 全盤 而摘錄關於張先生之所以表同 述 方面 日標問題」一 o 我 西 ,他在國聞過報 化 在 , 「趨於全盤西化的共同 說明 窳 種 這裏所 以 嚴 他 非常 文裏 酸的 要指 的 主張 同 攻擊 十二卷 情 出 ,還以為 與我 9 的 )號)已 然 , 而 的 干 是 也

## 一年來國人對于西化態度的變化

情於全盤西化的主張的一段話

0

然則 主張 , 代 君 表 何以 . . . 種 很同情 態 度 9 垣種 ·--- .h 种 王張呢。 要 水 , ?對於這個問題,我只能這樣 ..... 種 情 調 0 30 種 理 論 , 是對調和 答 r‡1 全盤 西 論 的 BY)

有力反應,所以在大體上,是值得人同

情

的

ed westernization的字樣 列 , 篇一中國今日的文化 這 在 爲 我們在日 全盤 胡先生未在 是大家都 西 化 這是可以 知道 派 一個立門 5,1 的 是不這結婚時後 連帶 O 的美。 據 ilial C oj Ni 他 例 turne d 路談 114 說:一九二九年 裏面曾用過当holesale westernization及 Wholeheart 二號 一我到今還沒有看過這篇文章。但是照我 胡適之先生 記念、 發表他的編輯後記以 胡先后始 , 的 態度。 他曾用英文為 很期 胡先生是主張西化 明的 前 " 同情於全盤 他 4 國 的 基督 整個 個 教 思 很力的人 14 人 年 想 的觀 鑑 化 ,7 4 寫了 in a 察 ٥

他說:

現在 的人說折衷 ,說中國本位 ,都是空談 。此時沒有別的路可走 , 只有 努力

全盤 接受這 個新世界的 新文明。 全盤接受了,舊 文化 的惰 性 ,自 然 曾 使 他 成

曾 斯 , 結 個 把 下 果 我 矣 折 們拖 只有 衷 調 0 這 抱 和 问 的 扩 是 殓 守 衷 最 F 阙 図 調 可 本 和 M 玩 位 已 Ŀ 味 去 新 的 0 古 文 其 (Y) 化 N. 理 O 關 說 o 0 若我 我 於 • 們 這 ---們自 個 不 取 問 ijţ 法 命 題 排 平 做 命 Ŀ , 我 走 颌 , 將來 極端 袖 僅 的 得 1111 ,文化 其 人 許 中 , 也 作 , 專文 空 的 取 談 惰 法 發 性 平 折 表 衷 中 , 自 選 0 , 此 風 擇 然

時 , 我 只借 此 聲 明 , 我是完 全對 成 陳序 經 先 4= 的 全盤 丙 化 論 O

世界 丙 得 處 化 着 , 化 可 在 這個 般 是胡 與 我 全 們 人 名詞 盤 的 先 生這 同 西 再 情 化 0 談 L.... 我當時對於胡先生這種提議 種 Ri 全 同情 势 盤 文, 助 pt. 化一 , • (大公報六月二十 對 闪 於全盤 而 文裏 提談 以 西化論壯了不 , 雕 充分 狄 \_\_\_\_ 捐行 の表示 H 111 出 界 刮 要 少聲勢 化 先 反 想 L. .-生 對 免除 這 與 , 個 0 我 囚作 ----後 的 切 來 意 號 瑣 見 胡 「全盤四化的辯 , 荻 碎 究 先 的 菘 生 有 15 爭 在 差別 論 「充分 一全 , 與 盤 Ż

一年來國人對于西化態度的變化

正近

一五六

戰線 護 陳序經先生」 , 然他在 文,登在獨立評論一六〇號。平情而論, 西化問題的態度上 一文,(獨立評論 一六零號) 也未嘗 ,始終是很近於 全盤 否 胡先生現在雖退出全盤西化論的 認 西化 0 淪 的 0 這 點他在 答

### +

說 的 战諸位外 先後 上面所說的國 不同 , 其 方 較 面 爲 0 進實 胍 人對於西化態度的變化 明 者 這 , 尙 年 有 來 如沈 , 國 [-] [-] 人之同情 陣 ,大概上是注重於團體或 區少幹 或 趨於全盤 ,鄭昕諸先生 四 化 論者 個 , 入 除了上面所 的 本 身上

贊同全盤西化 沈昌 **睡先生在國間週報** , 而 且以爲 **全盤** 十二卷十四 西化是一創 期所發表「論文化 造山 · 図新 文化 的出 的 路。 創造二 他說 文,不 但極 力

我 以爲現在文化界的領 補們 , 應放大了 胆來 做採納整個西洋文化 ,以培養中

國 却 應 的 以大 新 精 膽 神的運動 的魄 力駕 ,不應怕全盤西化有成為西 取整個 的 西 洋 文化 ,使 中國 洋文化的附庸 採 納後 的 消 化 的危險而 , 有 頁 不 好 取 的 經 ,

過

,

這

是

創

造

中

國

新

的

文

化

的

出

路

0

出 存 遺 + 教授所提出(一)充實人民的 温 鄭 種 听 少幹先生在獨立評論 先 濡 生好 要 ,若「要完成起來 像是 見了胡適之先生提議以「充分世界化」這 一六三號發表「我們此時此地的需要是甚麼」一文 ,恐怕 生活,(二)發展國民的生計 不容我們爭 論 , 事 質上 個 ,(三)爭取民 ,便是全盤 口 號,來替代「全 西 族 化 ,指 的 生 Ċ

盤 西化 這個名詞 ,因血 發表「開明運動與文化」。 他說:

肯全般 適之 的[用], 先生的 的 領 而 開 悟 進 明 西 ----方文化 運動 步 把 握 , 來源是 也 西 洋 大 物質文明所自出的「體」—— 西方 朋 的 全盤接受西 。適之先生是服膺 方文化 , 西 不 學 文化本身 要 的 只看 人, 我 重 o 們 西 洋 希 文化 望 他

一年來國人對于西化態度的變化

一五七

也 可 此 外又 以說是偏於全盤 如黄尊生先生在最近所出版的「中國問題之綜合的研究」一書裏的態度 西 化 的 o 他以 爲 「中國此時 ,實在應該决定他的態度 ,對

### 八

於世界文明,無條件的全盤接受」。

其態度 改變其態度 上 着再打了一, ,我們 總而言之, 前 可以說 同情或贊成全盤西化論 ,而逐漸近於 全盤西化論 折衷派也「受了很大 西化 **,** 般趨 這個問題,經過國人這一年來或這二年來的討論之後,大體 向於復 的創傷 古論 。而且 的 , 人或 而 我們可以說:復古派已像「死老 ,很 主張 般相 少有 老生 信 人相信 根 常談 本 西 的折衷論 化 o結果是·近於或贊成 說 的 人 的 , 人固 也 多能 已多能 虎用不 改變

二十四,十二,三十。(國聞週報十三卷三期)

全盤

|西化論者,不但「佔了優勢」,

īmī

H.

H

趨

H

多

## 關係論文目錄學要(附錄一

中國文化之出路	<b>澈底西化釋義</b>		文化」問題的態度我對於研究「全盤或徹底接受西洋	以後寫了「徹底創造與發展現代文化」	澈底創造與發展現代文化	全盤西化的意義
錫士陳 輝演序 筆講經 述梁博	馮恩榮	呂學海	何格恩	梁錫輝	梁錫輝	馮恩榮
至八	计二卷五期	十二卷五期南大青年	<b>廿二卷宝期</b> <b>南大</b> 青年	廿二卷五期	南風九期	南風九期
廿三年一月十五,去日	廿三年一月十二日	廿三年一月十二日	廿三年一月十二日	廿三年一月十二日	廿二年十二月十五日	廿二年十二月十五日

附

錄

五九

評 陳 序 經 博 士 論 中 國 文 化 之 出 路	中國文化問題	評陳序經先生的「中國文化之出路」	關於中國文化之出路答張聲先生	爲中國文化問題再進一解	中國文化之死路	為中國文化問題進一解	附錄一
林潮	筆生祝 記講伯 姓 <b>英先</b>	王	陳序經	張磬	張馨	謝扶雅	
八八現 三三代 九八青 期至年	八現 三代 二青 期年	八八現 三三代 八七青 期至年	八三六期 三六期	八三八男代青年	八現代 四市 期年	八三一期	
<b>芝年1月卅1日至二月一日</b>	<b>廿三年一月卅一日</b>	廿三年一月卅,卅一日	廿三年一月廿日	<b>廿三年一月廿九日</b>	<b>廿三年一月廿五日</b>	廿三年一月廿二日	一六〇

	在文化運動戰線上答陳序經博士
	張
	磬
プロで其	現代司行
	廿三年

的對 批評と一股懷疑「全盤 和澈 底 的 西 化 馮 恩榮 八四九期 廿三年二月十五日 H

廣 州 的 文化之論戰

天 贶

三菲

一卷二期十年週刊

**小三年** 

= 月 冊

四

B

股 州文化論戰通訊

東西文化之分析

E

孔衍

文化問題中國的幾個具體問題

何

汝津

八五一期 現代青年

中 國 文化

附

鍅

的特質

穆

超

八五二期 三期

廿三年二月廿

H

六一

陳安仁

三卷些期

八八現 五四代 一九青 期至年 廿三年六月九日

廿三年二月玉日至末日

廿三年二月十九 H

西洋 文化之本質

馮

恩榮

廿三年二月廿一至三日

八八現 五五代 四三青 期至年

副足 刊國 H 報

廿三年五月廿四日

六

家

駨

之比較方法 畧論陳序經博士研究中**國文**化出路

中國文化「全盤西化」可以行得通嗎

穆

超

五同

期上

十三年六月

日

**岂年六月去日至六月廿五日** 

關 於全盤西化論的比較方法

再釋「全盤」西

化

學

術界之方向與學者之責任

張君勱

馮恩榮

七同

Ξ 期上

廿三年七月五

日

六 期上

呂

學海

七同

廿三年七月五

H

期上

廿三年七月十二日

六二

再 論。全盤西化」

穆 超

八同 +

之責任後。

|全盤西化||乎!

吳良堯

六同 =

廿三年七月十

九日

呂學海

期上

八十七期上

廿三年七月二十日

西方化的討論

全盤!

西化和其他

非 斯

八十 七期上

廿三年七月廿三日

一頁 十 期 上 廿三年十一月卅日

何永佶

二第文 期一卷第 第

**余蘊仁** 

十三年十一月十日

中國文化之出路

評「中國文化的出路」

陳序經

文化第六期轉載全盤西化言論集

評「中國文化的出路」

附

錄

朱元懋

第書 期間 廿三年十月

六三

附	
錄	

建設問題與東方文化現代的中國怎樣要孔子

張東蓀

第一年第二十二年

廿四

年一月十六日

一三九號 廿四年二月廿四日

吳景超

廿四年一月十七日

一獨立 二二 號論

西化問題之批判

關於全盤西化答吳景超先生

張佛泉

第十二期國間週報

廿四年四月一

H

六四

## 全盤西化言論集目錄(附錄)

我們要一個新文化哲學	對於一設懷疑全盤西化者的一個淺說	評中西文化討論的折衷派	對於一般懷疑「全盤和澈底的西化」的批評	關於中國文化之出路再答張磬先生	讀「在文化運動戰線上答陳序經博士」後」學海	在文化運動戰線上答陳序經博士(附錄)	<b>聞於中國文化之出路答張磬先生</b>	中國文化之出路	
------------	------------------	-------------	---------------------	-----------------	-----------------------	--------------------	-----------------------	---------	--

附

# 全路而心言倫實美目录(附錄三)

超于「全盤西化」的共同信仰	<b>鄕村文化與都市文化</b>	評張東蓀先生的中西文化觀	評中國本位的文化建設宣言········陳序經	關於全盤西化答吳景超先生	為「全盤西化論」答客難」	讀何永信先生「西方化的討論」後」學海	讀張君勸先生「學術界之方向與學者之責任」後」學海	關於全盤西化論的比較方法	<b>全盤西化的意義</b>	<b>全盤田小言語編集E</b> 協(所強)
	再談「全盤西化」	談「全盤西化」	談「全盤西化」	談「全盤西化」	談「全盤西化」	談「全盤西化」	談「全盤西化」	談「全盤西化」	談「全盤西化」	談「全盤西化」
從西化問題的討論裏求得一個共同信仰		村文化與都市文化	村文化與都市文化陳序張東蓀先生的中西文化觀	村文化與都市文化	村文化與都市文化	村文化與都市文化	村文化與都市文化	村文化與都市文化	村文化與都市文化	村文化與都市文化

全 盤 西 化 言

編 当

出版者:

嶺南大學學生自治會研究股

麥

蕊

租

論

集

州 英 印 務 局

印刷者

尺 民 Ŧi. 年 十 月三十 日 出 版